

DESAPARECE UN AVION ENTRE MALLORCA Y ARGEL

LLEVABA A BORDO 28 PERSONAS, MIEMBROS DE UN EQUIPO DE FUTBOL ARGELINO QUE DEBIA JUGAR AYER EN ALAYOR

Ayer de madrugada, cuando sólo se llevaban nueve minutos del año 1971, se captó la última llamada de socorro de un avión francés que volaba desde Argel en dirección a Mahón. La operación de búsqueda y salvamento iniciada de inmediato ha dado resultados negativos, si bien está previsto continuarla durante todo el día de hoy.

El aparato, en vuelo charter, llevaba a bordo los componentes de un equipo de fútbol argelino, (28 personas en total) que debía jugar ayer tarde un partido amistoso en Alayor. Ofrecemos información de este suceso —el primer accidente aéreo de 1971 en el mundo— en la página diaria de Pablo Llull.

PRIMERA PASAJERA DE 1971



En este número damos cuenta de la llegada a Son San Juan del «primer pasajero del año». Esta vez fue pasajera: La señora Thea Bevis, inglesa, residente en Palma. Volvía de Londres de pasar la Navidad en familia.

Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL P. M. - 1958

Palma de Mallorca, sábado, 2 de enero de 1971

AÑO XXXII :: N.º. 10.420 PRECIO: 4 PTAS.

EDITADJ POR «PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO» Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR: F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES Paseo Mallorca, 29 - PALMA

EL PETROLEO DE LA RAPITA

TODO PARECE INDICAR QUE SE IRA A LA EXPLOTACION COMERCIAL DEL YACIMIENTO

EL CRUDO SURGE POR PROPIO IMPULSO, LO CUAL FACILITARA LOS TRABAJOS

San Carlos de la Rápita (Tarragona), 1. (De nuestro enviado especial, Salvador Corbero). — La noticia, que confirmaba la existencia de un auténtico yacimiento de petróleo en la zona costera frente a San Carlos, ha producido general satisfacción. Porque aunque los trabajos se desarrollan aquí, el mismo más absoluto reina entre los técnicos que llevan las tareas directivas, y ha sido preciso que la noticia del reencuentro de la bolsa petrolífera viniera en la prensa para que fuera conocida por la mayoría de los habitantes de esta población.

Los datos que se dan, al mismo tiempo, facilitan la impresión de que el petróleo va a dar un buen fruto para la expansión de toda esta zona, ya que se especula que ningún yacimiento petrolífero, en especial marino, es rentable cuando su producto es inferior a los cien millones de dólares, y las medidas que se están tomando en San Carlos parecen indicar que sí se irá a la explotación comercial del yacimiento.

Todo lo cual significa un elevado número de puestos de trabajo —en un principio se hablaba de diez mil, lo cual alcanza la población actual de San Carlos— no sólo en las torres de explotación, sino en toda la industria auxiliar que se mueve alrededor de una de estas explotaciones, carga y descarga de buques, concentración de crudos, etc. Al margen de esto la explotación necesita una preparación de alrededor de tres años, lo que equivale a unos puestos de trabajo casi inmediatos, es decir, cuando las prospecciones concretan el valor de hallazgo.

Las impresiones, sin embargo, son optimistas, ya que el petróleo ha vuelto a encontrarse, en el punto previsto donde se hizo el segundo pozo a la profundidad que se creía estaba fuera y

Continúa en segunda página)



AÑO SANTO COMPOSTELANO

MENSAJE DEL PAPA, EN EL QUE UNE SUS PLEGARIAS A LAS DE ESPAÑA

CARTA A LOS CARDENALES DE SANTIAGO, TOLEDO Y SEVILLA, AL CUMPLIR SUS BODAS DE PLATA CON EL EPISCOPADO

El primer peregrino extranjero, un sacerdote francés de 65 años

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 1. (Cifra). — Al comenzar el Año Santo Compostelano unimos nuestras plegarias a las de España" dice el mensaje que el Papa Paulo Sexto ha enviado al Cardenal Arzobispo de Santiago de Compostela Doctor don Fernando Quiroga Falacios, con motivo del Año Santo jacobeo, y que este leyo al finalizar la misa que hoy concelebró en la Catedral y antes de dar la bendición a los fieles.

La ceremonia religiosa dió comienzo a la una de la tarde, y con el Cardenal Arzobispo concelebraron los Obispos Auxiliar de Madrid, Doctor don José Guerra Campos y el de Santiago, Doctor don José Cerviño y Cerviño, con el Presi-

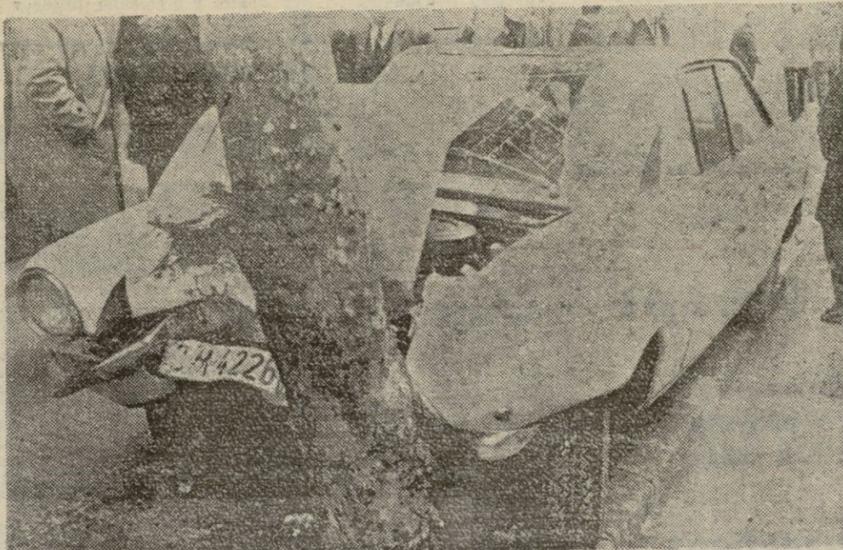
dente accidental del Cabildo, don Angel Pascua Moronta; Vicario de Pastoral, don Maximino Cancela; Arcipreste del Giro de la ciudad, don Severino Souto Bugallo, y el Beneficiado de la Catedral, don Edelmiro Troitiño.

El templo estaba rebosante de fieles, y al acto asistieron miembros de la Corporación municipal.

Pronunció la homilía el Obispo Monseñor Cerviño y Cerviño, quien hizo referencia en la misma a la imposibilidad con que se encontraron de llegar hasta Compostela los Cardenales Arzobispos de Toledo, Doctor don Vicente Enri-

Continúa en segunda página)

Nochevieja... coche «nuevo»



Los dos ocupantes de este turismo salieron totalmente indemnes del percance

Iba ocupado por un joven matrimonio español, tomó la curva del Principal a bastante velocidad y, como a otros muchos les ha sucedido, le

faltó calzada, subió a la acera y tras arrancar de cajo una farola, que se abatió sobre el techo del turismo, terminó la carrera contra el grueso árbol que aparece en primer término.

Es éste el primer accidente de importancia del año 1971

TRAGICO FIN DE AÑO PARA UNA FAMILIA DE SANTANDER

(Página 6)

JOSE FLEX SAN MIGUEL 40

ACAPULCO

PIDEN 80.000 DOLARES POR EL RESCATE DE UN BANQUERO SECUESTRADO

ACAPULCO (Méjico), 1. (Efe). — Ochenta mil dólares (cincuenta millones seiscientos mil pesetas) es la cantidad exigida por los secuestradores del gerente del Banco del Sur de Atoyac Donaciano Luna Radilla, suceso ocurrido el miércoles en las inmediaciones de esta ciudad costera del Pacífico.

La esposa de Luna Radilla recibió instrucciones de los secuestradores de que tendría que reunir 80.000 dólares si quería ver con vida al banquero. Un pariente cercano del raptado informó que no podrían reunir la cantidad solicitada, pero que esperaban llegar a un acuerdo para ofrecer una suma menor.

Cinco hombres disfrazados con uniformes de soldados interceptaron el automóvil de Luna, que tiene 52 años, con un vehículo robado hace algunos días en la localidad de Iguala. Los asaltantes, armados con fusiles, se llevaron al banquero por la fuerza.

Los parientes y amigos de Luna habían comentado hace días que éste podría sufrir un secuestro, comentando el que había sido objeto un rico agricultor de Atoyac, quien tuvo que pagar 8.000 dólares por su rescate.

EXIN REYES Castillos NINS QUINT 6

AÑO SANTO COMPOSTELANO

MENSAJE DEL PAPA, EN EL QUE UNE SUS PLEGARIAS A LAS DE ESPAÑA

CARTA A LOS CARDENALES DE SANTIAGO, TOLEDO Y SEVILLA, AL CUMPLIR SUS BODAS DE PLATA CON EL EPISCOPADO

El primer peregrino extranjero, un sacerdote francés de 65 años

(Viene de la primera página)
que Tarancón y Doctor don José María Bueno y Monreal, aun cuando el deseo de éstos era estar presentes en la ceremonia de apertura de la Puerta Santa y concelebrar esta misa, conmemorando los 25 años de su consagración episcopal, efemérides que también concurre en el Cardenal compostelano.

Antes de dar la bendición a los fieles, el Doctor Quiroga Palacios dió lectura al siguiente mensaje Papal, en relación con el comienzo del Año Santo:

"Al comenzar el Año Santo Compostelano unimos nuestras plegarias a las de España, que tiene a Santiago como patrón, especialmente a las de esa sede que se honra con el nombre del Apóstol. Con tantos devotos peregrinos, Nos exhortamos a todos amadísimos hijos a seguir esa vía de felicidad evangélica de autenticidad cristiana y de iluminada esperanza, que a través de los siglos ha guiado tantas almas hasta el templo compostelano. En testimonio de nuestra paterna benevolencia y expresando fervientes votos de paz y prosperidad continuas impartimos a Vuestra Eminencia, a todos los presentes en esa ceremonia una especial bendición apostólica. Paulo VI".

CARTA AUTOGRAFA

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 1. (Pyresa). El Cardenal Quiroga Palacios ha recibido una carta autógrafa del Santo Padre, dirigida a él y a los Cardenales de Toledo y de Sevilla, con ocasiones de conmemorar los tres purpurados las bodas de plata con el Episcopado.

EL PRIMER PEREGRINO EXTRANJERO

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 1. (Crónica de la Delegación de la Agencia "Cifra").— Ha llegado a Santiago el primer peregrino del Año Santo, un sacerdote francés, de 65 años de edad: el Abbe Marlas que salió de Lourdes el 14 de oc-

tubre pasado, y vino a pie por el camino de Santiago, el mismo camino que siguieron tantos peregrinos en el medievo. Desde Burgos se desvió para visitar los santuarios de Santo Domingo de Silos y de Santo Domingo de Guzmán. Luego, siempre a pie, según manifestó el Abbe Marlas en Santiago, fue a Segovia, Avila, Alba de Tormes Salamanca, y pasó a Portugal para hacer el mismo camino de San Francisco de Asís a partir de la ciudad de Guarda. En el vecino país visitó varios santuarios marianos y en Braga tomó otro viejo camino jacobeo que por Tuy, Pontevedra, Caldas de Reyes, y Padrón, le

trajo hasta Santiago, donde lucró las gracias del Año Santo y entró en la Catedral por la Puerta Santa o de Los Perdones que ayer franqueó el Cardenal Quiroga Palacios en emotiva ceremonia.

El Abbe Marlas ya había peregrinado a Santiago en otras ocasiones como el año 1951. **PABLO VI: "LA LUZ DE LA PAZ"**

CIUDAD DEL VATICANO, 1. (Efe).—"Iniciamos el año nuevo por gracia de Dios con la confortante impresión de dos actos de clemencia con que han concluido los procesos que todos sa-

beis. Estos actos se inscriben en el balance de la paz del mundo, a la cual, como también sabeis, dedicamos pensamientos, propósitos y deseos en este primer día del calendario civil" ha dicho Su Santidad el Papa Pablo VI, durante las palabras que ha pronunciado a mediodía desde su ventanilla de su biblioteca privada, ante varios millares de fieles reunidos en la plaza de San Pedro para el rezo del Angelus.

"Nos alegramos así de experimentar lo que es la paz —ha continuado diciendo el Pontífice—. No es debilidad, no es cobardía, no es tolerancia de la injusticia, ni aceptación pasiva de tantas tristes condiciones en que aún el mundo se encuentra. La paz quiere ser la afirmación viril y magnánima de las energías del espíritu, quiere ser la superación del antiguo sistema de la venganza, el sistema de diente por diente, ojo por ojo, que perpetua en cada una el odio y la sangre, pero, sobre todo, quiere ser la introducción en las relaciones humanas de una capacidad innovadora con la generosidad del perdón y del único método civilizado y cristiano, que es el de las soluciones razonadas y humanas en los conflictos, que de otra forma se convierten en incurables e interminables"

"Hagamos nuestra también en la esfera de las relaciones privadas —ha añadido Pablo VI— la ley austera y dulce de la paz. No digamos en vano la gran oración del Padre Nuestro, en la cual la petición de misericordia de Dios hacia nuestras deudas está condicionada a nuestra generosidad de corazón hacia nuestros deudores. Hagámonos promotores de vínculos pacíficos entre nosotros pensando que, como dice el Evangelio, todo hombre es nuestro hermano. De aquí nace la paz, nace la verdadera convivencia humana, la civilización —el Reino de Dios. Os deseamos a vosotros el bien de la paz, reformadora del corazón humano y de la sociedad civil. Y a vosotros, también, nuestro deseo de buen año nuevo bajo la protección de la Reina de la Paz".

MADRID

EL VEREDICTO DE LENINGRADO, INFLUIDO POR EL ACTO DE CLEMENCIA DE FRANCO

ASI LO AFIRMAN UN GRUPO DE JUDIOS ESPAÑOLES EN UN TELEGRAMA AL JEFE DEL ESTADO ESPAÑOL Y EL «EVENING STAR»

MADRID, 1. (Cifra). — En nombre de un grupo de judíos españoles, el más relevante de ellos, Max Mazim, ha dirigido al Jefe del Estado el siguiente telegrama:

"En nombre numeroso grupo correligionarios judíos españoles, expresión del sentir general judío tengo el honor elevar a S. E. profundo agradecimiento por altamente humanitaria y magnánima actitud hacia sentenciados proceso de Burgos, ejemplo máximas virtudes ca-

ridad y respeto vidas humanas que ha influido decisivamente dirigentes soviéticos para conmutar penas muerte nuestros hermanos judíos vascos, cruelmente perseguidos en la U.R.S.S. por mero hecho ser judíos.

Respetuosamente con más alta consideración, Max Mazim".

EL «EVENING STAR»

WASHINGTON, 1. (Efe). — El diario «Evening Star», de Washington, en su principal editorial de anoche, afirma que el gesto de clemencia del Jefe del Estado español en relación con los terroristas vascos condenados a muerte, ha jugado un papel determinante en la decisión del Kremlin de conmutar las penas que habían sido impuestas en Leningrado a unos judíos que habían proyectado desviar un avión para escapar de la Unión Soviética.

El comentarista, al referirse al indulto del Generalísimo Franco, califica esta medida de clemencia como «inteligente y valiente».

EDUCACION GENERAL BASICA

GRATUIDAD EN LOS CUATRO PRIMEROS CURSOS

EN LOS CENTROS ESTATALES

Madrid, 1. (Pyresa). — Queda prohibido el cobro de cuotas, por cualquier concepto, a los alumnos de los cuatro primeros cursos de Educación General Básica en los centros estatales de régimen general de provisión y de Consejo Escolar Primario, así como en los centros no estatales que venían funcionando con carácter gratuito, según publica hoy el Boletín Oficial del Estado. La resolución correspondiente, del Ministerio de Educación y Ciencia, da instrucciones para el cumplimiento de la gratuidad entre las que figuran no prolongar la jornada escolar más allá de los límites establecidos en el

calendario escolar oficial; que el dinero que se done para las instalaciones y servicios escolares no sea administrado en ningún caso por el profesorado de los centros beneficiados, y que no se impartan enseñanzas particulares en los centros escolares a personas incluidas en la edad de escolaridad obligatoria.

SON LAS 16'40 HORAS

HA MUERTO EL CONDE DE EL ABRA

Bilbao, 1. (Pyresa). — En su residencia de Las Arenas falleció anoche don Alfonso de Churrua, una de las figuras más señeras con que ha contado Vizcaya en los últimos años. Nació en Guipúzcoa en la villa de Motrico, desde muy joven vino a Bilbao, vinculándose a sus actividades industriales, trabajando como ingeniero industrial en Altos Hornos, empresa en la que llegó a Presidente del Consejo de Administración. El mismo cargo desempeñó también en la CAMPSA, pero donde singularmente desolló por su eficacia y sus cualidades fue en el ejercicio de la presidencia de la Junta de Obras del Puerto de Bilbao.

Al frente de este organismo estuvo por espacio de casi 30 años hasta 1968, en que por imperativos de su delicado estado de salud se vio obligado a dejar la tarea a la que se había entregado con enorme entusiasmo, siguiendo así la línea que marcara su padre don Evaristo Churrua, forjador del puerto de Bilbao, base fundamental de la potencialidad económica de la provincia.

Durante su gestión el puerto se amplió y modernizó en todos sus aspectos. Surgió un rompeolas recreativo. Asimismo, nuevos muelles e instalaciones complementarias y el Canal de Deusto pudo ser una realidad.

Por otra parte, don Alfonso de Churrua trabajó sin descanso para que saliera adelante la idea del superpuerto de Bilbao. Era, sin duda, su sueño más acariciado en los últimos años. No hace mucho recibiría el título de Conde de el Abra, que le otorgó el Jefe del Estado como premio y reconocimiento a su ilustre ejecutoria.

Por su vertiente humana era hombre muy estimado y querido en toda la región. Sus restos mortales recibirán cristiana sepultura mañana en su villa natal de Motrico.

MURCIA

CINCO GENERACIONES EN TORNO AL MAYOR DE LA FAMILIA

Murcia, 1. (Cifra). — Cinco generaciones de la familia Cano, vecina de Murcia, se reunieron hoy a comer para festejar la fiesta onomástica del mayor de sus miembros, Manuel Cano Villena, de ochenta y ocho años. La menor de los asistentes fue su tataranieta, Laura Esther, de seis meses de edad.

A la comida familiar asistió un representante de cada una de las generaciones, fue en total suman ciento veinticinco personas.

Los que se reunieron con Manuel Cano fueron su hija Encarnación, de sesenta y cinco años, viuda; su nieto Asensio Díaz Cano, de cuarenta y siete años, casado; su bisnieta Encarnación Díaz, de 24 años, también casada, y la pequeña Laura, hija de esta última.

EL PETROLEO DE LA RAPITA

(Viene de la primera página)
ello está configurando la forma de la zona petrolífera, aunque al asentarse en terrenos erosionados por el mar, la profundidad de la misma es muy irregular.

Sin embargo, los trabajos de asentamiento de pozos que al parecer se llevan a cabo, la previsión de una tercera perforación que va a realizar en breve la plataforma «Chaparral» y la presencia de un misterioso camión, al que los habitantes de San Carlos llaman «el cerebro», donde se realizan directamente todas las operaciones de análisis, en vez de como se hizo en la primera etapa, remitir los datos a París, hacen que todo haga suponer que la explotación va a ser rentable, aun no siendo de óptima calidad el petróleo que exista en estos terrenos.

Las cifras que se dan son todavía especulativas y escellan un tanto libremente sobre los 2.500 barriles diarios durante tres años como mínimo. Esto no parece poder saberlo nadie, en concreto. Pero es evidente que el petróleo surge, y que incluso surge por propio impulso, lo cual facilitaría los trabajos. Y esta expectativa va a significar un cambio total en la estructura socio-económica de toda la zona litoral de Tarragona.

«EL BAUTIZO DEL NIÑO»

Ceremonial curioso y pintoresco que se celebra en Palencia

100 KILOS DE CAMELOS Y 500 ROSCAS, PARA LOS CHIQUILLOS

PALENCIA, 1. (Pyresa). — Cien kilos de caramelos y confites y quinientas tortas y roscas

se han repartido esta tarde al público infantil en «El bautizo del Niño», conmemoración única en el mundo, en la que, en el día de la Circuncisión, se bautiza al Niño Dios, tras un ceremonial curioso y pintoresco.

Organiza estos actos la Cofradía de Dulce Nombre de Jesús y desde hace tres años forma parte de la campaña «Paz en la Tierra».

A pesar de que la tarde ha sido fría el «bautizo del Niño» de este año ha sido de los más rumbosos y concurridos. El simbólico acto del bautizo tiene lugar en plena calle, ante la llamada Casa de las Llaves y en medio de una pedrea de confites y caramelos mientras las madres mecen a sus niños de corta edad y los cofrades cantan sus antaños villancicos.

Un nuevo «DC-8» para «Iberia»

Madrid, 1. (Pyresa). — Ayer llegó al aeropuerto de Barajas, para incorporarse a la flota de Iberia, un nuevo DC-8 de fuselaje alargado, modelo 63.

Con esta aeronave el número de DC-8 que integran la flota de Iberia asciende a 14, de los cuales ocho son de fuselaje normal y seis de fuselaje alargado.

«Aviso»

Santiago Martínez Crespi

Comunica a sus amigos y colaboradores que para información sobre el anuncio en este periódico «Urgente» 5.000 seres humanos MUEREN

...Lean mañana y en las próximas ediciones, por qué estoy dando la vuelta al mundo y me ausento en fecha de hoy.

Agradecido por su colaboración

NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

LONDRES

EL FUTURO, EN LA BOLA DE CRISTAL DE UNA ADIVINADORA

LONDRES 1.— (Del corresponsal de Pyresa, Manuel Adrio).— El "Sunday Mirror" ha publicado la primera parte de las revelaciones que "le ha hecho a Jeane Dixon su famosa bola de cristal, la misma que predijo los asesinatos del Presidente Kennedy y de Martin Lutero el King, la muerte en accidente de aviación de Dag Hammarskjöld, la caída de Kruschef y el suicidio de Marilyn Monroe.

Jeane Dixon tuvo el mayor éxito de su carrera de adivinadora en mayo de 1968 en el Hotel Embaxador de Los Angeles, cuando la preguntaron si el Senador Robert Kennedy alcanzaría la presidencia de los Estados Unidos. "Bob nunca será Presidente pues va a ser asesinado en este mismo hotel". Ocho días más tarde, Robert Kennedy caía mortalmente herido en uno de los salones del Embaxador.

De Jeane Dixon se cuenta y no se acaba. Todos los acontecimientos más importantes del mundo en los últimos años han sido previstos por ella. Entre los "sucesos de mañana" de la famosa norteamericana está la muerte de los tres astronautas del Apolo en la torre de pruebas. Ahora, acaba de revelar que ve un cometa que se acerca a la Tierra, y que en la década de los 80 caerá sobre un océano provocando una de las mayores catástrofes del siglo XX. Jeane Dixon no ha querido decir el océano en que va a caer, pero si esto es cierto es de suponer que nos lo anuncie próximamente cualquiera de los observatorios que tienen controlado todo lo que sucede en el universo.

Para un futuro más inmediato Jeane Dixon "ve" un atentado contra un Papa (sus predicciones están escritas antes de los sucesos de Manila) y el asesinato de otro durante este siglo, lo que, según ella, significará un golpe mortal contra la Santa Sede. Otro de sus "pronósticos" se refiere a Fidel Castro. Según ella el Primer Ministro cubano está perdiendo poder e influencia por momentos. "Me da la impresión de que sabe que la muerte le acecha a la vuelta de una esquina y que no será precisamente una muerte natural".

Sobre Edward Kennedy asegura que intentará ser nominado candidato presidencial para 1972. "Pero no creo que lo consiga pues veo grandes vibraciones que podrían alterar el curso de su vida. Lo que si tengo perfectamente claro es que para la década de los 70 los Estados Unidos tendrán su primera mujer Presidente".

Jeane Dixon prevé un esplendoroso porvenir para Bernadette Devlin, aunque la aconseja que no tenga prisa y que camine despacio por la ruta de la política. Pronostica para ella más de un matrimonio, pero la advierte que la vida familiar le será menos propicia al éxito que la política.

Que cada uno conceda a Jeane Dixon el crédito que quiera. Yo me limito a recoger las últimas visiones que han ido apareciendo en la pantalla de su bola de cristal, que, por cierto, goza de bastantes admiradores.

DOCUMENTOS RECIEN DESCUBIERTOS SOBRE LA NEUTRALIDAD ESPAÑOLA EN LA GUERRA MUNDIAL

DEMUESTRAN HASTA QUE PUNTO FUE UTIL A LOS ALIADOS LA ACTITUD DE FRANCO

LOS INGLESES TENIAN PREPARADO UN «PLAN PARA UNA GUERRA CONTRA ESPAÑA»

Londres, 1. (Del corresponsal de Pyresa, Manuel Adrio). -- La Public Record Office ha abierto esta mañana la carpeta de los secretos, de los "Top secrets", de la Gran Bretaña que corresponden a 1940, como hace cada primero de enero con los documentos de treinta años atrás, que ya son historia, aunque historia contemporánea, y que por lo tanto no tiene repercusión directa en la actualidad.

Entre los documentos que han sido alumbrados hoy figura un informe del Primer Lord del Almirantazgo a sus compañeros de Gabinete que lleva por título "Plan para una guerra contra España". Este informe, que forma parte de un plan general que determina la política naval británica en caso de guerra, está fechado el 15 de julio de 1940, y va dirigido a los miembros del Gabinete de Guerra inglés que estaba constituido por Churchill, a la sazón Primer Ministro; Chamberlain, ex-Premier y cofirmante del Pacto de Munich; Lord Halifax Goodwin y Clement Atlee, que había de suceder a Winston Churchill al frente del Gobierno británico a las pocas semanas de terminada la segunda guerra mundial.

Según el plan del Primer Lord del Almirantazgo, plan dividido en varios puntos, la Gran Bretaña debería:

- 1) Mantener sus fuerzas en Gibraltar para controlar totalmente el estrecho, punto vital para la entrada en el Mediterráneo.
- 2) Realizar operaciones, por separado, contra los puertos de Vigo, El Ferrol y Cádiz, puntos estratégicos de la Península.
- 3) Coordinar estas operaciones con otras similares para la ocupación de las islas Azores y de Cabo Verde, aunque esto supondría una ruptura de relaciones con Portugal. Pero este riesgo habría que correrlo si Portugal fuese amenazado por España, ya que a los españoles les sería fácil conquistar a la nación vecina sin que nosotros (los ingleses) pudiésemos prestarle la conveniente asistencia militar, pues se encuentra totalmente fuera de nuestras posibilidades.
- 4) La conquista de las islas Canarias no sería nada fácil en estos momentos (se refiere a 1940) y un ataque sería demasiado complicado aunque tenemos trazados unos planes ofensivos en este sentido.
- 5) En caso de que las tropas alemanas conquistasen Gibraltar, las fuerzas británicas serían evacuadas y repartidas entre el Reino Unido y Freetown, la capital de Sierra Leona.
- 6) Los 16 destructores de la flotilla tendrían su base en las Azores.
- 7) Una serie de minas serían colocadas en los principales puertos del noroeste de España para evitar su utilización por los alemanes.
- 8) Un cargamento de minas magnéticas se envía a Gibraltar para la defensa marítima de la base.

LA ESTRICTA NEUTRALIDAD ESPAÑOLA

Este informe del Primer Lord del Almirantazgo está en relación con un memorandum del Gobierno que lleva fecha del 22 de ese mismo mes y año en el que se revelaba que el Gabinete inglés tenía sobre la mesa los planes para la ocupación de las islas de Cabo Verde y Azores, pero que ese plan sólo se llevaría a cabo --como establecía el informe-- para una guerra contra España, si se comprobaba la certeza de un ataque español contra Portugal o si uno de estos dos países, o los dos conjuntamente, interviniesen en la guerra junto a Alemania y contra los aliados. En este caso las tropas británicas estacionadas en Sudáfrica o Rhodesia ocuparían Mozambique y la vía férrea que arrancando de Rhodesia, llega al mar.

Estos planes que acaban de ser expuestos a la luz pública, aunque algunos investigadores han tenido acceso a ellos hace algún tiempo permanecieron ocultos y en expectativa de que España abandonase su neutralidad. La Embajada inglesa en Madrid permanecía al acecho, vigilando todos los movimientos del Gobierno español. Pero lo único que pudo comprobar es que Franco eludía hábilmente las constantes peticiones de Hitler y que España se mantenía dentro de la más estricta neutralidad. A este respecto, hoy también se ha hecho pública una carta del Agregado Naval británico en Madrid, capitán Alan Hillgarth, de fecha 21 de septiembre de 1940, en la que, entre otros asuntos, dice:

"Las cosas aquí van mejor de lo que se suponía. Los alemanes se desesperan y los españoles siguen obstinados".

"Alemania esperaba que España entrase en guerra, tras Italia. Lo único que Alemania podría obtener son ciertos recursos minerales, la utilización de los puertos y aeropuertos y las carreteras para atacar a Gibraltar y acercarse al Mediterráneo".

"La principal dificultad para conquistar España está en los propios españoles, que son singularmente fuertes y orgullosos. Veinte divisiones no podrían con España".

Esta carta del agregado naval británico en Madrid a su Primer Ministro viene a confirmar la lucha de Franco por mantener la neutralidad española en la segunda guerra mundial y su habilidad para evitar la ocupación de nuestro país por potencias extranjeras.

Los documentos dados hoy a la luz vienen también a poner al descubierto la importancia del papel que jugó España en el desarrollo de la contienda manteniéndose alejada del conflicto. Si España hubiese entrado en guerra al lado de Alemania, como temía Gran Bretaña, se hubiese abierto un frente muy peligroso para los aliados en uno de los puntos de vital estrategia en el Continente.

EL TIEMPO

CIELOS NUBOSOS CON CHUBASCOS

Madrid, 1. (Servicio especial de Pyresa). -- Durante las últimas veinticuatro horas se han registrado chubascos de nieve en el norte de Galicia, Cantábrico, norte del Duero, Navarra y Alto Aragón. Ha llovido copiosamente en Andalucía y en forma débil en Baleares.

Las temperaturas han sido aún más bajas que las de los días anteriores. Las mínimas, Teruel ha registrado 18 grados bajo cero, seguida de Vitoria con 17, Cuenca con 16, Segovia con 5, Valladolid y Albacete con 13 y León y Lérida con 12, también bajo cero, como todas las anteriores.

Puede decirse que prácticamente, se han registrado heladas fuertes en todo el interior de la Península, Cantábrico y suroeste de Galicia. Hasta ahora, el día 1 de enero ha sido, sin duda el más frío de todos los transcurridos en este invierno.

PRONOSTICO

Mañana, la Península estará dominada por una cuña de altas presiones, que hará que el cielo quede casi por completo despejado. No obstante, entre Azores y Portugal hay una borrasca que, a última hora, alcanzará el país por el Oeste y ya pasado mañana dará lugar a un nuevo empeoramiento, con precipitaciones generales que, inicialmente, serán de nieve y posteriormente de lluvia, con temperaturas más altas. Para mañana, y gracias a la cuña de altas presiones, el tiempo será predominantemente bueno en toda España, con cielos despejados, excepción hecha del suroeste de Galicia, que tendrá alguna nubosidad, que aumentará en el transcurso del día y que dejará algunas lluvias por la noche en los puntos del noroeste de Cataluña, Levante y Segura. En Baleares, cielos nubosos con chubascos, y en el resto de la Península y Canarias, repetidos, buen tiempo, despejado y frío, aunque con máximas superiores a las de hoy.

TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

	Min.	Máx.		Min.	Máx.
Oslo	-12	-6	Paris	-5	-3
Estocolmo	-10	-8	Berlin	-12	-9
Londres	-2	2	Hamburgo	-17	-7
Amsterdam	-13	-2	Bonn	-16	-6
Berna	-14	-8	Roma	4	11
Bruseias	-7	-3	Palma	3	7
Copenhague	-11	-3			

Rogad a Dios en caridad por el alma de



Don Antonio Roca Alemany

QUE FALLECIO AYER, EN ESPORLAS, A LA EDAD DE 92 AÑOS, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA.

E. P. D.

Sus afligidas hijas, Francisca, Amalia y Bárbara; hijo político, Antonio Terrasa; nietos, bisnietos, sobrinos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar hoy, día 2, a las seis de la tarde, en la iglesia parroquial de San Pedro, de Esporlas, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Predio «Ca's Amet» - ESPORLAS.

No se avisa particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr Obispo de Mallorca, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada

Rogad a Dios en caridad por el alma de la



Excma. Sra. doña Ana Villalonga Feliu

(Viuda de Montis)

QUE FALLECIO CRISTIANAMENTE, EN PALMA, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA.

E. P. D.

Sus hijos Concepción, Isabel, Antonio, Francisca y Raimundo; hijos políticos Jaime Qués, Caridad Miralles de Imperial (viuda de Montis), Carlos Alabern, Catina Suau y Mercedes Coll de San Simón; nietos, bisnietos, nietos políticos, sobrinos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral y exequias, que tendrán lugar hoy, día 2, en la parroquia de Santa Cruz, a las siete de la tarde, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Ribera, 11 (Palma)

No se avisa particularmente.

Los Excmos. y Rvdmos. Sres. Obispos de Mallorca, Menorca e Ibiza, se han dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada

Rogad a Dios en caridad por el alma de



Doña Catalina Truyols Vanrell

Que falleció ayer, en Sant Jordi (Palma), a la edad de 69 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, esposo José Mas Garí; hijos José (empleado de G.E.S.A.) y Catalina; hijos políticos Antonio y Guillermo; hermanos, nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, hoy, día 2, a las 4:30 de la tarde, en la parroquia de Sant Jordi, por todo lo cual les quedarán muy agradecidos.

No se avisa particularmente.

Casa mortuoria: C/ Conet, 23.-Sant Jordi (Palma)

El Excmo. y Rvdmo. Sr Obispo de Mallorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada

ROMA

LA ABOLICION DE LA PENA DE MUERTE EN TODO EL MUNDO

SERA PROPUESTA A LAS NACIONES UNIDAS POR EL GOBIERNO ITALIANO

Roma, 1. (Efe). — La abolición de la pena de muerte en todo el mundo va a ser propuesta nuevamente a las Naciones Unidas por el Gobierno italiano.

En una noticia oficial hecha pública hoy por la Presidencia del Consejo de Ministros, se dice entre otras cosas: "El Gobierno italiano ha decidido proponer de nuevo, de manera formal y con la máxima diligencia, a la Naciones Unidas, la adopción de una firme resolución en favor de la abolición de la pena de muerte".

PARIS

EL MAS IMPORTANTE DESCUBRIMIENTO DE DROGAS REALIZADO EN FRANCIA

París, 1. (Efe). — Los 139 kilos de morfina base descubiertos el jueves por la mañana en el puesto fronterizo de Mento, estaban disimulados en un asiento y en el cofre de un coche de marca norteamericana, matriculado en Beirut. Era conducido por un súbdito libanés, Kaspard Kevorian, de 32 años que fue detenido y será puesto a disposición de la justicia.

Cuando el coche llegó a la frontera el policía encargado del control de documentos encontró ex-

traño que un gran coche americano, procedente del Líbano, fuera ocupado sólo por una persona. Pidió a uno de sus colegas que lo registrase y, al notar cierta irregularidad en los asientos, rompieron la funda y encontraron en ellos varias capas de saquitos de morfina base. El resto se hallaba en el cofre del coche, disimulado en un doble fondo.

Este es el descubrimiento más importante de droga a bordo de coches que se haya realizado en Francia.

Festival «Palma 70»

HISTORIA DE LA DIVERTIDA «CIUDAD DE CARIBDIS» POR EL «TEATRO UNIVERSITARIO DE MURCIA»

El "Teatro Universitario de Murcia" es de los más prestigiosos de España desde hace años. Ha dado verdaderos valores y ha sido el triunfador en los anteriores festivales "Palma" que tenían carácter competitivo.

El grupo murciano ha elegido un camino distinto al del grupo sevillano, ya que si éste último se ha inclinado por el teatro popular, desempolvando incluso, viejos textos, el de Murcia ha escogido una obra de Manuel Pérez Casaux que sigue las corrientes de la escena moderna, que huyendo de un relato lineal utilizan motivos de tiempos pasados para exponer problemas que hoy continúan vigentes.

En "Historia de la divertida ciudad de Caribdis" el cronista nos presenta un punto clave de la historia, aquel en el que el hombre de la gleba se libra del servilismo del señor feudal, amo de vidas y haciendas y engrosa el censo de las ciudades mercantiles e industriales que da origen a la ciudad de consumo.

Se allanará ley, religión, industria, comercio y milicia y el hombre que creía liberarse se convertirá nuevamente en víctima de sus opresores que construyen una sociedad a su medida, en la que todo aquello que aumenta sus arcas y sus deseos de poder queda legalizado.

Diálogos y situaciones poseen una gran ironía y el autor no deja titeres con caeaba, unas veces, de forma acertada y en otras cargando la nota a base de ideas muy personales aunque siempre con intención y bastante lucidez. El montaje de la obra resulta

siempre eficaz todo, o casi todo, resulta inteligible, y cada espectador es consciente de hacia dónde van dirigidos los tiros, la mayor parte de ellos muy acertadamente, hacia todos los que, de una forma u otra, intentan sacar tajada de las situaciones, crean tabús e incluso leyes que poco tienen que ver con la justicia.

La obra resulta, además, agradable de ver y de oír y la puesta en escena resulta convincente. La distorsión de los tipos ayuda a que la idea central quede reforzada, los apliques y detalles ambientales resultan siempre funcionales al tema al que se le ha dado este desarrollo moderno que tan bien sienta a este teatro experimental destructivo y constructivo a la vez en el que los personajes y situaciones están supeditados a una idea, o serie de ideas, disconformes, todas, con las estructuras de una sociedad en busca de una justicia y una libertad difícil de alcanzar en su plenitud por el cúmulo de intereses creados, egoísmos, falsa dignidad, sentido del honor, del patriotismo etc. etc.

Un reparto muy numeroso, bien conjuntado, encajando cada uno de los actores en el personaje, representativo siempre, que le ha sido encomendado. En resumen, un nuevo éxito del "Teatro Universitario de Murcia" que dirige César Oлива.

LISBOA

1970 HA SIDO UN AÑO QUE ES MEJOR OLVIDAR

HA DICHO EL JEFE DEL ESTADO PORTUGUES AMERICO THOMAS

LISBOA, 1. (Efe-Reuter). — El Presidente portugués, Américo Tomás, dijo hoy que el año 1970, con sus guerras no declaradas, sus convulsiones políticas, la inmoralidad que se extendió cada vez más, secuestros de personas y secuestros aéreos y con la anarquía en creciente desarrollo, había sido un año que era mejor olvidar.

El respeto a la vida y a los derechos de los demás fue completamente dejado a un lado, dijo Tomás en su mensaje de año nuevo.

Incluso la Iglesia Católica, uno de los principales baluartes de la civilización occidental, continúa siendo peligrosamente perturbada por corrientes de opinión contrarias", declaró Tomás.

La mayoría de los disturbios ocurridos en el mundo occidental fueron provocados por conspiración sistemática ecaminada a la corrupción de la moral, especialmente entre los jóvenes, y a minar la civilización occidental. El Occidente debe reaccionar en su pérdida de tiempo, añadió el Presidente.

Tomás dijo que el espíritu de anarquía que se está desarrollando en el mundo debe también

ser combatido "con todos los medios y con gran energía".

El Presidente portugués alaba a las Naciones Unidas por su eficacia. La organización mundial —dijo— estuvo prácticamente dominada por las naciones comunistas y por naciones que no existían hace un cuarto de siglo.

Las Naciones Unidas, añadió Tomás, "han demostrado que, menos hasta ahora han fracasado en la misión fundamental que la que fueron creadas".

Recordó el Presidente que el recientemente Portugal había sido condenado en las Naciones Unidas "en una especie de juicio sumario" por invadir Guinea, una acusación que Portugal deniega categóricamente.

Refiriéndose a la crítica que se hace en el extranjero de Portugal por sus guerras contra las guerrillas en sus provincias africanas el presidente preguntó: "¿Cuál es básicamente, el crimen de Portugal?"

"Paradójicamente, el crimen —exclusivamente que nosotros defendemos lo que ha sido nuestro durante cinco siglos, lo que nosotros descubrimos y poblamos lo que nosotros llevamos la civilización", añadió Américo Tomás.

EMPLEO FRAUDULENTO DE TRABAJADORES

RESPONSABILIDADES Y SANCIONES A LOS CONTRATISTAS O EMPRESAS

Madrid, 1. (Cifra). — El «Boletín Oficial del Estado» publicará un decreto, aprobado en reciente Consejo de Ministros, por el que se establecen normas para prevenir y sancionar actividades fraudulentas en la contratación y empleo de trabajadores.

El citado decreto aprobado por el Gobierno a propuesta del titular de la cartera de Trabajo consta de cinco artículos. En el primero de ellos se señala que incurrirán en las responsabilidades y sanciones establecidas por dicha disposición, sin perjuicio de las que, en su caso, sean exigibles en el orden penal: las personas naturales o jurídicas que contraten o recluten trabajadores y los proporcionen, presten o cedan temporalmente a las empresas, cualesquiera que sean los convenios, pactos o estipulaciones que

al efecto se concierten; igualmente, los empresarios que utilicen los trabajadores incluidos en las circunstancias anteriormente señaladas sin incorporarlos a la plantilla de su empresa.

Se señala en el artículo segundo del decreto que las personas y empresarios afectadas por lo dispuesto en el artículo anterior y durante el periodo o tempora que el mismo indica, responderán solidariamente de las obligaciones contraídas con los trabajadores y la Seguridad Social. Dichos trabajadores adquirirán la condición de fijos de plantilla en la empresa donde presten efectivamente sus servicios.

Igualmente adquirirán la condición de trabajadores fijos quienes no hayan sido admitidos por la empresa a través de la Oficina de Colocación y no hubiesen sido alta en la Seguridad Social, siempre que haya transcurrido un plazo de tiempo igual o superior al periodo de prueba establecido legal o convencionalmente.

El decreto faculta a los Delegados de Trabajo, a propuesta de las respectivas Inspecciones de

Trabajo, para imponer multa entre 10.000 y 100.000 pesetas a las personas naturales o jurídicas y a los patronos o empresas que contravengan lo establecido en la aludida disposición. En casos de reincidencia, o cuando así lo exijan razones de ejemplaridad, los Delegados de Trabajo podrán proponer a la Dirección General de Trabajo, sanciones hasta el límite de 250.000 pesetas.

Finalmente, este decreto establece que las empresas que contraten o subcontraten con otra la realización de obras o trabajos correspondientes a su propia actividad, deberán exigir a ésta que se hallen en posesión de Carnet de Empresa con Responsabilidad, en los supuestos en que esté legalmente previsto, y asimismo, que los subcontratistas estén al corriente en el pago de las cuotas de la Seguridad Social. En todo caso, la empresa principal será solidariamente responsable de las obligaciones contraídas por la subcontrata con sus trabajadores y con la Seguridad Social durante el periodo de vigencia de la subcontrata.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Doña Catalina Rosselló Sabater

(VIUDA DE GUILLERMO BUJOSA)

Que falleció ayer, día 1 de enero de 1971, en Buñola, a la edad de 87 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, hijos Guillermo (Artesanía Textil Bujosa), Juan (maestro banquero), Margarita, Catalina, Antonia, Vicente (Instalaciones Bujosa) y María; hijos políticos Isabel Cañellas, Catalina Cabot, Sebastián Quetglas, María Mesquida, Antonio Ginard, María Bujosa y Máximo Muñoz; hermanos políticos, nietos y demás familia, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al rosario, hoy, a las 7:30 de la noche y exequias, en la parroquia de San Mateo, de Buñola.

Casa mortuoria: C/ Cruz, 5. - BUÑOLA. No se avisa particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

Rogad a Dios en caridad por el alma de



Don Jaime Mir Capó

(VETERINARIO)

QUE FALLECIO ESTA MADRUGADA, EN INCA, A LA EDAD DE 62 AÑOS, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA.

E. P. D.

Sus afligidos, esposa Catalina Capellá; hijos Jaime y Pablo; padres políticos Tomás y Antonia; hermanos políticos Lorenzo Payeras y Juana Capellá; ahijados María Antonia Mir y Tomás Payeras; sobrinos Apolonia, Carmen y Lorenzo, y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que se celebrarán hoy, día 2, a las seis y media de la tarde, en la iglesia parroquial de Santa María la Mayor, de Inca, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle General Goded, 16, 1.º - INCA. No se avisa particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



Don Pedro Antelmo Alemany Fleixas

Que falleció esta madrugada, en Andraitx, a la edad de 93 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, hijos Antonia, Francisca, María, Catalina y Guillermo; hijos políticos Pedro Antonio (Maitre del Hotel «Bendinat»), Gabriel y Anita; nietos, bisnietos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que se celebrarán hoy, día 2, a las cinco y media de la tarde, en la parroquia de Santa María, de Andraitx, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C/ Vidrio, 1. - ANDRAITX. No se avisa particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



D. Gabriel Moragues Alemany

Que falleció ayer, en Andraitx, a la edad de 82 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, esposa Margarita Riera; hijos Magdalena y Esteban (Gerente Autocares Andraitx, S.A.); hijos políticos Ramón León (cocinero Hotel «Mellá Mallorca») y Rosa Alemany; madre política Margarita Alemany; nietos José, Margarita y Antonia; ahijada Paquita; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral, que se celebrará hoy, día 2, en la parroquia de Santa María, de Andraitx, por todo lo cual les quedarán muy agradecidos.

Domicilio mortuorio: Avda. General Franco, núm. 60. - ANDRAITX.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

TEL AVIV

GOLDA MEIR: ISRAEL NO ESTA DISPUESTO A HACER CONCESIONES TERRITORIALES IMPORTANTES

TEL AVIV, 1. (Efe-Upi). — La Jefe del Gobierno israelí Golda Meir, dijo anoche que Israel no estaba dispuesta a hacer concesiones territoriales importantes a cambio de un acuerdo de paz en Oriente Medio con el fin de evitar una nueva guerra en la región.

Afirmó que el Gobierno israelí aún no había diseñado el «mapa» con las posibles fronteras y se les separaría de los países árabes.

«No soy partidaria de la teoría de que debamos abandonar los territorios árabes a cambio de la paz», dijo anoche Golda Meir en un programa de televisión retransmitido a todo el país.

«Soy de la opinión de que todo el mundo debe desear la paz y que no hay por qué dar nada a cambio de la paz», dijo la señora Meir. **JARRING A NUEVA YORK**

Naciones Unidas, 1. (Efe-Upi). —

GUNNAR JARRING REGRESA HOY A NUEVA YORK PARA REANUDAR CONVERSACIONES DE PAZ

El enviado especial de las Naciones Unidas Gunnar Jarring regresará a Nueva York el próximo sábado por la noche para reanudar conversaciones de paz entre árabes e israelíes, según se anuncia hoy.

Un portavoz norteamericano declaró que Jarring viajará desde Moscú, en donde desempeña el cargo de Embajador de Suecia ante la URSS, y no hará escala en Israel durante el viaje. Informaciones procedentes de Jerusalén señalaban que el Gobierno israelí

había invitado a Jarring a trasladarse a dicho país antes de ir a Nueva York.

El citado portavoz no anunció cuando se reanudarían las conversaciones. Fuentes informadas señalaron hace dos días que éstas se reanudarían el próximo lunes pero esto era suponiendo que Jarring estuviera en Nueva York el sábado por la mañana.

El portavoz añadió que el Secretario General de las Naciones Unidas U Thant estará en contacto telefónico con Jarring desde su lle-

gada a la ciudad pero no hay programada ninguna reunión entre ambos antes del próximo lunes. **HUSSEIN DIEZ DIAS**

EN EL HOSPITAL

Londres, 1. (Efe-Reuter). — El Rey Hussein de Jordania que ingresó en un hospital de esta ciudad el pasado lunes para ser sometido a reconocimiento médico, deberá permanecer en él por prescripción facultativa unos diez días en completo reposo, declaró hoy un portavoz de la Embajada jordana.

«Los médicos le han indicado que permanezca en el hospital unos diez días. Hussein se encuentra bien y únicamente debe guardar reposo», señaló el citado portavoz.

El Soberano jordano ha permanecido en Gran Bretaña desde el día 19 del pasado mes de diciembre. Su esposa y sus cuatro hijos regresaron a Jordania el pasado domingo. **TEKOAH**

TEL AVIV, 1. (Efe-Reuter). — El Embajador israelí ante las Naciones Unidas Josef Tekoah, declaró esta noche en esta capital que el primer paso que debería darse al reanudarse las conversaciones de paz sobre Oriente Medio, es el determinar si los Estados Árabes están dispuestos a negociar un tratado de paz.

Hablando a través de la emisora del Ejército israelí, el Embajador que se encuentra en Israel evacuando consultas, manifestó que únicamente si queda claro que los Estados árabes están dispuestos a avanzar hacia un tratado de paz, se podrían realizar progresos en la elaboración de los detalles de tal acuerdo.

Contestando a una pregunta, el Embajador israelí aseguró que las fronteras eran una de los elementos de dicho tratado.

Tekoah añadió que hay tres condiciones a las cuales está sujeto el éxito de las conversaciones Jarring:

1. La continuación del alto el fuego.

2. Un sincero deseo de los Estados Árabes de llegar a un tratado de paz.

3. La forma que pueda adoptar la intervención de las grandes potencias.

Finalmente, agregó Tekoah los representantes de Israel, y de los Estados árabes tendrían que reunirse frente a frente si se llegase a un acuerdo final.

Se espera que Tekoah regrese a Nueva York a principios de la próxima semana.

Según «The Sun»

LOS 2 JUDIOS CONDENADOS A MUERTE EN LENINGRADO SERAN CANJEADOS POR 2 LITUANOS

LONDRES, 1. (Efe). — Los dos judíos sentenciados a muerte en Leningrado cuyas penas fueron posteriormente conmutadas, serán intercambiados por los dos lituanos detenidos en Turquía por secuestrar un avión ruso, según dice hoy «The Sun».

En un artículo que publica en su primera página, el diario londinense afirma que el Gobierno turco entregará pronto a los rusos el padre e hijo lituanos que secuestraron un avión ruso que se dirigía a Turquía y causaron la muerte de una de las azafatas.

Los rusos, por su parte, dejarán que los dos judíos abandonen el país.

Según el periódico londinense,

los rusos han estado sondeando la posibilidad de este intercambio desde la semana pasada. Los sondeos fueron llevados a cabo especialmente en Londres y Washington por diplomáticos rusos.

«Se cree que Washington presionó al Gobierno turco para que aceptara el intercambio. Este último se negó al principio, pero finalmente aceptó, dado lo difícil que era resistir debido a los lazos de Turquía con la OTAN», agregó el informe del «Sun».

La Unión Soviética venía pidiendo a Turquía la extradición de los dos lituanos, pero el Gobierno turco se había negado a ello hasta ahora.

NUEVA YORK

1970, AÑO DE VIOLENCIAS

DOSCIENTAS VEINTISEIS ALTERACIONES DEL ORDEN PÚBLICO EN 1970

DE ELLAS, 18 FUERON CLASIFICADAS COMO «DISTURBIOS MAYORES»

NUEVA YORK, 1. (Pyresa). — Un total de 226 alteraciones del orden público en las calles norteamericanas se registraron durante el pasado año 1970, de las que 18 fueron clasificadas como «disturbios mayores», según anuncia el Departamento de Justicia. En estos desórdenes se registraron un total de 25 muertos.

Esta actividad violenta en las ciudades estadounidenses tuvo también un fiel reflejo en las Universidades del país, que durante el año escolar 1969-1970 se vieron afectadas por 1.800 manifestaciones, sentadas y ocupaciones de edificios con un balance to-

tal de 8 muertos, 462 heridos y unas 7.500 personas arrestadas.

La ola de violencia en los «campus» se prolongó en el ya casi «obligado» motivo de los incidentes raciales, que en el mismo periodo 1969-1970 se elevaron a 530 en Institutos y Universidades, es decir, un setenta por ciento más que en el año precedente.

Más de mil bombas y petardos fueron arrojados o colocados en edificios públicos, negocios y casas particulares durante los once primeros meses del año que acaba de finalizar y un total de 88 policías fueron asesinados mientras prestaban servicio diecisiete de ellos en ataques por sorpresa

ANKARA

EL EJERCITO TURCO, PREOCUPADO POR LAS VIOLENTAS ACTIVIDADES EXTREMISTAS

ANKARA, 1. (Efe-Upi). — El Jefe Militar del Estado Mayor turco declaró hoy que las fuerzas armadas están preocupadas por las «violentas actividades extremistas» que se habían dejado sentir últimamente entre la juventud de la nación.

Tres de las principales Universidades del país están cerradas hasta el día 10 de enero.

El Jefe del Estado Mayor, General Memduch Tagmac, declaró la mayor parte de su mensaje de fin de año a la nación a los «cientos disturbios que se han registrado en esos campus universitarios. Tres estudiantes han resultado muertos desde el pasado viernes en choques registrados en

LAS TRES PRINCIPALES UNIVERSIDADES DEL PAIS ESTAN CERRADAS

las Universidades de Ankara, Trabzon e izquierdas.

«Las fuerzas armadas de Turquía están terriblemente preocupadas y seriamente descontentas con las violentas actividades extremistas que se dejan sentir entre la juventud del país y que han producido derramamientos de sangre», dijo Tagmac.

Durante varios días la policía

y las fuerzas armadas han montado vigilancia en torno a las Universidades de Ankara, Trabzon y Estambul ordenado su cierre hasta el día 10 de enero.

El mensaje de Tagmac es el último de una serie de manifestaciones de políticos oficiales del Ejército y dirigentes universitarios que expresan su preocupación por los disturbios universitarios

Esta mañana el ex-Presidente turco Ismet Inonu, de 87 años, declaró que «las actividades extremistas estaban amenazando los fundamentos de la República turca».

El Gobierno anunció también hoy que el Tribunal Supremo de Turquía iniciará una investigación para determinar la posible influencia que ciertos partidos políticos puedan tener en los incidentes entre los estudiantes de derechas e izquierdas. Fuentes gubernamentales señalaron que el Tribunal Supremo investiga la facción del partido laborista turco y el ala derecha del partido del Movimiento Nacional

Lencería BARCELO

Participa a sus distinguidos clientes su tradicional liquidación a mitad de precio

GENEROS DE CALIDAD

A PARTIR DE HOY SABADO

SAN MIGUEL 140, PALMA

C. I. M. S. A.

Comunican a sus clientes que mediante otorgamiento de la correspondiente escritura notarial, han quedado fusionadas ambas Sociedades, mediante absorción de Hierros, S.L. por

COMPañIA INDUSTRIAL MERCANTIL, S.A. (CIMS A)

Calle Virgen de la Victoria, esquina Aragón, 446 (RAFAL) Teléfono: 27 18 50 (5 líneas)

QUE SE COMPLACE EN OFRECERLES SUS SECCIONES DE:

MADERAS

- MADERAS NACIONALES Y DE IMPORTACION
- TABLEROS, PUERTAS Y SIMILARES

HIERROS

- HIERROS, ACEROS
- TUBOS Y ACCESORIOS

BEBIDAS (Tel. 27 32 02)

- Cerveza SAN MIGUEL
- Agua INSALUS
- Vino ARVIN

Y LES DESEA UN FELIZ AÑO 1971

TRAGICO FIN DE AÑO PARA UNA FAMILIA DE SANTANDER

POR ENVENENAMIENTO RESULTARON MUERTAS DOS PERSONAS Y OTRAS DOS SE ENCUESTRAN HOSPITALIZADAS

Santander, 1. (Pyresa). — Un trágico y doloroso suceso, en el que perdió la vida un joven matrimonio, ha llevado el luto a una familia santanderina, que lamenta asimismo la grave intoxicación que padecen los padres de la infortunada esposa.

El lamentable suceso tuvo por escenario el hogar de los esposos don Antonio Casal Pérez, de 39 años y doña Pilar García Bolado, de 34, sito en la calle Prolongación de Floranes. En compañía del matrimonio residían los niños, hijos del mismo, José Antonio, de 4 años, y Víctor de dos meses y los padres de la esposa don Victoriano García San Martín, de 62 años y doña Crescencia Bolado Bezanilla.

Alrededor de las diez de la noche de fin de año, la familia Casal se reunió en torno a la mesa para la tradicional cena de nochevieja dentro del menú figuraba un guisado de caracoles, además de mariscos. En estos alimentos se sospecha aunque no se tenga ninguna certeza, que se hallaba el agente causante del envenenamiento de toda la familia, a excepción de los niños, quienes, naturalmente, o tomaron escasísima cantidad o nada caso del pequeño José Antonio.

Hasta las siete de la mañana hay nadie tenía conocimiento de que en el hogar de Casal hubiera sucedido nada fuera de lo normal. A dicha hora, a la puerta de un vecino de la cuarta planta, don Joaquín Cos, alguien golpeó demandando auxilio. Era don Victoriano García, quien a duras penas y semiinconsciente pudo dar cuenta de lo que acontecía en la vivienda de sus hijos y nietos. Un cuadro sobrecogedor, en el que tres personas vacían derribadas en el suelo y aparentemente sin vida, de las cuales alguna debía de haber sufrido terribles vómitos. En otra habitación del piso dormían tranquilamente el bebé y también el de cuatro años, pese a que después se haya creído que también sufrió, antes de acostarse, algún trastorno digestivo pero benigno.

Las cuatro personas accidentadas recibieron los primeros auxilios «in situ» pero fueron inútiles para el matrimonio joven. Los padres fueron trasladados a la residencia Cantabria de la Seguridad Social, el señor García San Martín parece estar fuera de peligro, pero persiste la gravedad del estado de su esposa.

DOS MUERTOS POR INTOXICACION

Oviedo, 1. (Pyresa). — Don Antonio Díaz Pinar de 44 años, soltero, y una sobrina suya de ocho años, resultaron muertos

por intoxicación en el domicilio del primero sin que hasta el momento se sepan las causas del accidente.

NAUFRAGIO DE UN BUQUE PESQUERO

Puerto de Santa María (Cádiz), 1. (Cifra). — En las costas marroquíes, en el lugar conocido por «Las arenillas» junto al estrecho de Gibraltar, debido al fuerte temporal naufragó en la madrugada del miércoles al buque pesquero perteneciente a la flotilla pesquera de ese puerto «Juan y Jaime», de matrícula de Alicante, propiedad de Vicente Crespo, quien lo patronaba.

Once de los tripulantes lograron alcanzar la costa marroquí y llegar a Tánger, donde fueron atendidos por el Consol de España en dicha ciudad. Los otros dos tripulantes, de los trece que componían la dotación del barco, se dan por desaparecidos, aunque cabe la esperanza de que alcanzaran la costa marroquí por otro sector.

SE FUGA DE LA PRISION

Jerez de la Frontera, 1. (Pyresa). — Sobre las cinco y media de la madrugada, mediante escaló, se ha fugado de la prisión central de Puerto de Santa María el delincuente Eleuterio Sánchez Rodríguez, de 27 años, condenado a treinta años y un día después de haber sido indultado de la pena de muerte, que le impuso un Tribunal Militar, por haber dado muerte a un Sargento de la Guardia Civil.

Eleuterio Sánchez, alias «El Lute», ya se había dado a la fuga en otra ocasión, cuando era conducido a la prisión.

Detenido y juzgado, pasó a la prisión del Puerto, donde cumplía condena. La fuga fue descubierta por un centinela, que le hizo una descarga de metrallata. Al parecer, resultó herido, circunstancia ésta que no ha sido confirmada.

Inmediatamente se pasó aviso a las comandancias de la Guardia Civil y Comisaría de Policía de toda la provincia, estableciéndose la consiguiente búsqueda que, hasta ahora, no ha dado resultado positivo.

UN MUERTO Y DOS HERIDOS EN ACCIDENTE DE CIRCULACION

Madrid, 1. (Cifra). — Un muerto y dos heridos de gravedad es el resultado de un accidente de tráfico en la Casa de Campo, al estrellarse un turismo contra unos árboles en el lugar denominado «Puente de la Garrapata».

En dicho lugar el turismo M-396.373 se salió de la calzada y chocó contra varios árboles. A consecuencia del accidente falleció José García Gallego de 20 años de edad y sufrieron heridas de pronóstico grave los dos ocupantes del coche Javier Casas

González, de 20 años y Peter Peige, súbdito alemán, de 26 años. Los dos heridos fueron internados en la Clínica de la Concepción.

ATROPELLADO MORTAL

CORDOBA, 1. (Cifra). — En la carretera comarcal de Osuna a Lucena, en la travesía de Puente Genil, a unos 40 kilómetros de esta ciudad, es registrado un mortal accidente de circulación. La furgoneta M-408.174 conducida por Manuel Cabezas Varona, atropelló a Carmen Carmona Gutiérrez de 72 años, que intentaba cruzar la carretera, causándole la muerte instantánea.

Avila, 1. (Cifra). — El súbdito francés M. Ives Alban Pruche, de 55 años, médico natural de Toulon, resultó muerto en el kilómetro 140 de la carretera nacional Madrid-Salamanca, término municipal de Albornos (Avila), al chocar el coche que conducía matrícula 534-PY-29 contra el camión SA-27734, conducido por Juan de Mata González, vecino de Gimialcon (Avila), que resultó ileso.

El accidente, al parecer se debió al hielo existente en la carretera.

Una hija de la víctima, joven estudiante de medicina, de la misma nacionalidad, que le seguía en otro coche, recogió a su padre y le trasladó a San Pedro del Arroyo (Valladolid) donde va el cadáver.

DETENIDO UN CAMARERO QUE SE APROPIO DE UN TURISMO

PUSO FIN A SU VIDA POCO ANTES DE TERMINAR EL AÑO

En las inmediaciones de Estalenchs apareció un turismo, el "124" matrícula PM 137.941, al aparecer abandonado por lo que la Guardia Civil de aquel puesto llevó a cabo las indagaciones oportunas no tardando en confirmar su sospecha. Resultaba haber sido robado a su propietario el pasado día 27, frente a su domicilio en Iletas.

Las indagaciones para conocer quién pudiera haber sido el ladrón tuvieron éxito y las fuerzas de la Benemérita localizaron a Gabriel Martínez Rodríguez, de 17 años de edad, camarero, vecino de Palma, quien declaró ser el único ladrón del vehículo. El detenido, que carece de carnet de conducir y es reincidente en estas lides se llevó el coche y en unión de dos amigos fueron a dar un paseo hasta Estalenchs. Aquí el coche dique que no seguía, por avería, y allí lo dejaron. El trio regresó a la ciudad en "auto-stop".

Puesto a disposición judicial, se decretó su ingreso en prisión.

PUSO FIN A SU VIDA

Pocas horas antes de finalizar el año 1970, puso fin a su vida en el domicilio de sus padres, en Palma, J. B. R., de 43 años de edad, soltero, quien hace corto tiempo estuvo sometido a tratamiento en la Clínica Mental de Jesús.

El atentado lo llevó a cabo haliéndose solo en el domicilio y colgándose del cuello con una cuerda. El descubrimiento del cadáver fue por el padre del difunto al llegar éste a su casa.

Puesto el hecho en conocimiento de la autoridad, se constituyó en el lugar del suceso el Juzgado de Guardia que dispuso el levantamiento del cadáver, y su traslado al depósito municipal.

ESQUI

UN MUERTO EN LOS ALPES

Briançon (Francia), 1. (Afil). — Una avalancha de nieve arrastró y sepultó, causándole la muerte, a una esquiadora de veinte años de edad: Anne Bonlieu.

El cuerpo de Anne fue rescatado dos horas después del accidente, bajo una capa de nieve de 1,20 metros de espesor; pero estaba ya sin vida.

Además, en Val D'Isère ha desaparecido un esquiador. Las patrullas de salvamento están buscándolo.

CINCO MUERTOS EN UN CHOQUE ENTRE UN TREN Y UN AUTOCAR

FUE SECUESTRADO EN LONDONDERRY UN AUTOBUS CON 27 VIAJEROS A BORDO

Suzuka (Japón), 1. (Efe-Reuter). — Un tren expreso y un autocar de pasajeros chocaron hoy en un paso a nivel cercano a esta ciudad.

En el accidente resultaron muertas cinco personas y otra herida, informa la policía.

Bedford (Inglaterra). — Un hombre y cuatro niños, aún no identificados, resultaron muertos ayer cuando un automóvil chocó contra un camión en una autopista de Cross Hall. Los pequeños

tenían edades comprendidas entre los ocho y los catorce años. Otro hombre y una mujer que viajaban en el automóvil fueron llevados a un hospital en estado grave.

Londonderry (Irlanda del Norte). — Un autobús con veintisiete viajeros fue "secuestrado" en las primeras horas de hoy. El secuestrador subió a la cabina del conductor en una parada del recorrido y lo condujo hacia la frontera con la República de Irlanda.

La policía se encontró más tarde al vehículo, en una cuneta, donde había quedado inmovilizado después de atravesar una valla. El conductor huyó y los viajeros no sufrieron daños.

Briançon (Francia). — Una avalancha de nieve sepultó y causó la muerte a la esquiadora Anne Bonlieu, de 20 años. El cuerpo de Anne fue rescatado dos horas después del accidente.

Trento (Italia). — Una mujer de la localidad de Dro, regaló a una gitana una vieja chaqueta de su esposo sin saber que en el bolsillo de la chaqueta se encontraban los ahorros de su esposo, por un total de unas 70 mil pesetas. La mujer se ha enterado de la existencia del dinero cuando su marido, al contarle su mujer su acción caritativa, sufrió un colapso.

imaxi con patillas y nuca largas!

con la garantía de HUARD Paris

100 % POLIAMIDE NATURAL



MAXI PELLUCAS

creadas especialmente para UD. por los geniales artistas **JEAN-PIERRE y MICHEL de Festival**

SOLO POR 1.800 PTAS.

Y le regalamos un Postizo «GRANDE SOIREE» EXPOSICION Y VENTA:

FESTIVAL
San Miguel, 174

JEAN-PIERRE
Av. Jaime III, 161

NAVIDAD y REYES

EL ESTABLECIMIENTO DE LOS 1.000 REGALOS

- BISUTERIA
- CALZADO
- ZAPATILLAS
- BOLSOS
- GUANTES
- ECHARPES
- PANUELOS
- CINTURONES
- CORBATAS
- BOUTIQUE
- ETC.



ORLEANS Calle Jaime II, 89 Palma de Mallorca

AUDITORIUM (SALA MOZART)

PROXIMO LUNES 10:30 NOCHE ESTRENO DE UNA DELICIOSA COMEDIA

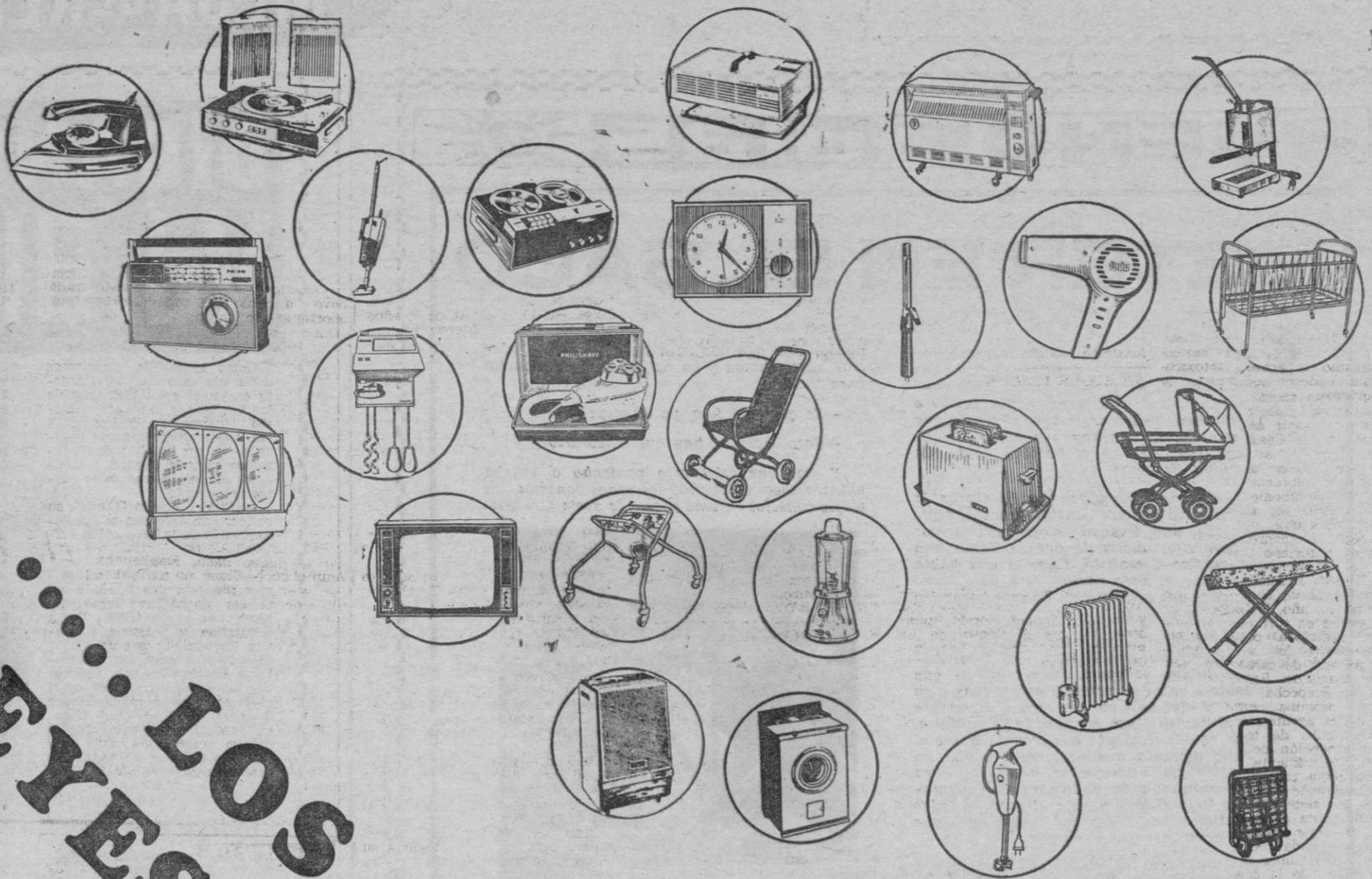
«VISQUEM UN SOMIT»
De Sacha Guitry - Versión de «Pere Quart»

UN NUEVO HUMOR PARA EL GRAN COMICO

XESC FORTEZA

Con su «COMPANYIA DE COMEDIES»

Y UNA PRESENTACION SIN PRECEDENTES EN NUESTRO TEATRO



... LOS
REYES DE LOS MAGOS
DE LOS PAPAS

**MILES DE ARTICULOS
 PARA PODER ELEGIR**

¡¡VISITENOS!!

**MAS DE 5.000 m²
 DE EXPOSICION**



B comercial
**ANTONIO
 BUADES
 FERRER, S.A.**
 PALMA Av. A. ROSSELLO, 84 TEL. 227443
 MANACOR Av. JAIME III - P. PIO XII TEL. 221427
 Pza. JOSE ANTONIO, 12 TEL. 17

BUENOS DIAS METER EN EL SACO

TODOS los diccionarios —los dos o tres que uno tiene a mano— definen el estómago como una especie de saco alargado. Antes que los diccionarios, el pueblo ya había pensado en eso del saco, quiero decir que la idea de que somos un saco al que hay que llenar. Llenar de lo que sea, está en el hombre desde la noche de los tiempos.

De esta manera, en todas las literaturas, la imagen del saco aparece constantemente repleniéndose. Es una imagen, nada poética por cierto, pero afortunada, lo que se llama una imagen gráfica y realista. Cuando uno habla de que «tiene el saco vacío», está bien claro lo que quiere dar a entender. Y lo más práctico es darle de merendar.

Sancho Panza es un saco enorme que, a medida que transcurre el libro —el Don Quijote, esa biblia poderosa y poco menos que insondable— se va pareciendo más y más a su amo, que es algo más que un saco, que siempre pondrá el espíritu por encima de la materia, pero que constantemente nos recordará que el saco lleno aguantará mejor el resto y que un cierto equilibrio humano es necesario para seguir filosofando y dando la cara en fiestas grandes de toda especie y salir al paso de todas las injusticias, de todos los desajustes que valga la pena intentar remediar.

Estos días, días de fiesta con segundas y hasta con terceras fiestas, son días de ir llenando el saco como en una especie de manía como si hubiera que almacenar para todo el invierno. Llegues al sitio que llegues, y a la hora que llegues, parece que te espere una mesa puesta, con todo a punto para que lleses una vez más el saco. (También desde la noche de los tiempos, las fiestas más espirituales, en las que el hombre se convierte en fiestas para llenar el saco, para almacenar. La tribu que reúne en torno de una mesa con un respetuoso sentido de paz, pero también para saciar el hambre de siglos, la vieja hambre que, en la lucha por la vida, ha tenido que resolver el hombre. Y el hambre siempre es nueva, cuando llega, y siempre es vieja, siempre es la misma.)

—Hala, sentaros, os dicen estos días

Y te señalan una mesa. Hay cosas para probar, que beber. Nuestros amigos tienen, a

punto, algo que nos va a gustar, aunque este-mos hasta arriba y ya no quede un rinconcito para llenar.

—Es que está uno, ya lo sospecháis...

—Pero, hombre hay que celebrarlo.

Y hay que celebrarlo poniendo a prueba nuestro saco, desoyendo los sanos consejos, los viejos consejos. «Come poco —le decía don Quijote a Sancho— y cena más poco; que la salud de todo el cuerpo se fragua en la oficina del estómago».



fote a Sancho— y cena más poco; que la salud de todo el cuerpo se fragua en la oficina del estómago».

Pero un día es un día. Y este es el día, repetido, de meter en el saco.

Juan BONET

ZONAS VERDES



(DE «YA»)

CULTURA. — «LO QUE OS QUEDA EN LA MEMORIA CUANDO LO HABEIS OLVIDADO TODO».

(Herriot)

VINO

En el período enero-septiembre del año en curso nuestro país exportó vinos de Jerez al Reino Unido por valor de 1.196 millones de pesetas, según el Banco Exterior de España.

Los Países Bajos fue-

ron, en ese período, el segundo país que más vinos de Jerez nos compró, al alcanzar su valor los 326,2 millones de pesetas. A continuación figura Dinamarca con 78,5 millones, Estados Unidos con 75,2, Alemania Federal con 53,3 y Suecia con 35,3.

(Agencias)

LOS MURCIELAGOS VEN

Chicago. — Tres científicos de la Universidad de Delaware han rechazado la creencia de que los murciélagos no ven y utilizan solamente su radar para dirigirse.

Los científicos declararon que los murciélagos demostraron en pruebas y experimentos que disponen de un proceso sensorial que los investigadores califican de vista.

En el estudio respondieron de forma positiva ante la claridad de varios objetos de prueba, declararon los científicos.

La información figura en un informe presentado ante la reunión anual de la Asociación estadounidense para el avance de la Ciencia.

(Agencias)

NOVELA

IBEROAMERICANA

Angel María de Lera escribe en ABC, sobre la novela americana.

«Parece que empiezan a serenarse los ánimos alterados por la aparición de un grupo de grandes novelistas iberoamericanos en el panorama de nuestras letras, y también que ya empieza a considerarse

se el fenómeno en forma más razonable.

No se trata, como alguien, deslumbrado, proclamó al principio de una generación genial sin precedentes ni de un grupo homogéneo desde el punto de vista literario. Tampoco, por supuesto, se reduce exclusivamente a los nombres que con monótona frecuencia circulan por las revistas y tertulias literarias. La novela iberoamericana de hoy se apoya en un ayer, todavía muy próximo, de brillantes narradores. No es ninguna novedad, por lo tanto.

NOCHEBUENA

ALICANTE.— Don Emilio Suárez Bueno y don José Antonio Jareño han ingresado en un sanatorio alicantino para ser curados de las lesiones sufridas en una riña familiar. Al parecer, uno de ellos, que no se habla con su madre política, durante la cena de Nochebuena discutió con ésta, que no le quería dar nueces y almendras. Ante esta actitud de la suegra, se apoderó de las golosinas violentamente, entre insultos a la madre de su esposa. El otro cuñado reaccionó contra él, enzarzándose en una riña que terminó con lesiones de consideración en los contendientes familiares. (De Fiel)

MESA DE REDACCION DOBLE PAGINA

DIGANOS Vd. ¿CÓMO?

Como entradilla, podríamos decir que don Gabriel Barceló es, en el gran Gobierno de los Viajes, por lo menos ministro plenipotenciario. Sus poderes están vigorosamente marcados en sus «embajadas», famosas en toda Europa, y cualquier día, en las restantes partes del mundo.

—¿Cuál fue, don Gabriel, su primer contacto con el fabuloso mundo de la promoción viajera?

—Como es natural, mi primer contacto ya ligado a mi primer viaje. Tuvo lugar, me parece, en el año 1945. Fui a las Filas de Valencia, y aunque las condiciones de viajar de entonces eran muy distintas a las de ahora, le aseguro que me impresionó tanto aquel viaje que quedé para siempre drogado de «inquietud viajera», un activismo estupefaciente que proporciona nada menos que el gozo de todas las maravillas del mundo.

—Me parece una torpeza preguntarle si viajó mucho...

—Viajé un mínimo de una vez por mes y hasta en algunos años el promedio ha sido de una vez por semana... Conozco casi toda Europa y una parte muy importante de América... No le diré exactamente cuáles son esos países porque lo que interesa ciertamente son los que todavía no conozco, como por ejemplo, el Lejano Oriente y Méjico.

—¿Cómo le gusta viajar?

—Con tal de viajar, me gusta todos los medios... Naturalmente, el avión, sobre todo, porque a él me obliga el tiempo... Me gusta mucho viajar en co-

che, pero conduciendo yo voy a hacer una confesión. Una de mis frustraciones es haber sido piloto de coche otra confidencia: Una de cosas que más me gustan los cruceros, pero no los disfrutamos porque mi mujer me lo impide.

—Y, claro, no le deja porque los cruceros suelen ser peligrosos... ¿Jefem, ejem, gusta más promocionar el público nacional, sobre todo el local, que entre el extranjero?

—Me gusta promocionar todos los campos y entre las clases. En contra de la opinión de alguna gente, yo creo que debe haber turismo en todos los estamentos sociales... Todo el mundo tiene derecho a viajar, estoy de acuerdo... ¿Viaja usted con un equipaje?

—No lo puedo evitar.

—¿Qué cosa no falta en su equipaje?

—Sal de frutas y aspirina. Lo primero para combatir los «disturbios», escribido en comillas, los de mi profesión. Lo segundo, ayuda a resolver muchos problemas.

—¿Se prepara usted mismo el equipaje?

—Me lo preparan... Es bonita ventaja, ¿no le parece?

—¿Se ha marcado algo de vez?

—Ni siquiera en cierta ocasión que unos amigos me obligaron a beber durante toda la tarde... Me fendi como pude, no impide decir como... Pero, me detengo a pensar, me detengo a pensar que a él me obliga el tiempo... ¿Cree en la suerte?

—La suerte existe, pero confío en ella. Se pierde mucho tiempo esperándola.

—Señale una fecha importante en su vida.

—Son varias, amigo, son varias... Y bastantes. En el terreno puramente humano, vamos a citar el día de mi boda, y los días en que nacieron mis seis hijos... En el terreno espiritual, también, y asimismo en el profesional... Cada día que aprendo algo es una fecha importante para mí, y le aseguro que eso ocurre cada día.

—Buena respuesta, don Gabriel... Voy a hacerle una pregunta un poco especial, basándome en que usted es uno de los hombres mejor afeitados que conozco. La pregunta es esta: ¿Ha pensado alguna vez en dejarse la barba?

—Sí, pero no me lo permitían.

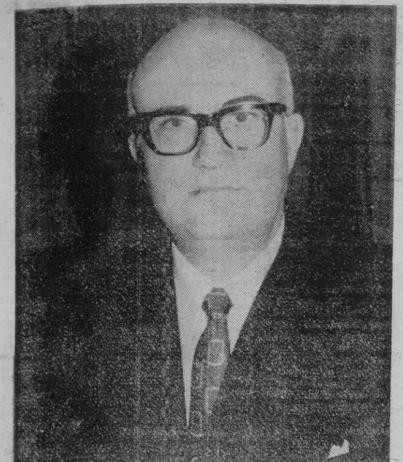
—¿Cuál fue su peor viaje?

—Una vez hice un viaje bastante largo para ir a cobrar una respetable cantidad. Al llegar, el deudor había hecho suspensión de pagos.

—¿Su «hobby», don Gabriel?

—Tampoco es uno solo, sino varios... Tener amigos, hacer

D. GABRIEL BARCELO
«Cada día que aprendo algo es una fecha importante para mí»



deporte, viajar... Aunque, en realidad, toda mi vida es un «hobby», porque trabajar también lo es para mí.

—¿Qué pa garía usted por poder lucir una hermosa melena?

—Los veinte kilos que me sobran.

Claro, así, mejor que Baldo-mero.

CALDENTEY

JARDINES PLANTAS

Uli el Jardinero

Calle 150 núm. 100
Teléfono 27 44 82
PALMA DE MALLORCA
(SON CLADERA - VIVERO)

Crema para manos
Flor d'Amor

NO ENGRASA NO MANCHA

la primera crema elaborada con aceite de almendras dulce, glicerina y alcoh-cetil

embellecerá sus manos y piernas

ROVER MALLORCA ESPAÑA

tertulia en la PLAZA MAYOR

—Hablemos de la actualidad... —Hablemos. —Ayer, por la mañana, me entreviste viendo por la calle a míos que iban, en coche o a pie, luciendo los gorritos y sombreritos de papel y tocando las trompetitas y manipulando los matasuegras que, para divertirse como locos, habían sido utilizados por sus papás, tíos y tías la noche antes.

—Cada año pasa igual.

—Me hubiese gustado mucho asistir a esta improvisada comedia.

—Y a mí también. Pero lo que yo quería no era solo darle la simple noticia del hecho casual sino contarle un muy significativo episodio del mismo. Durante la conversación, que fue, naturalmente, en catalán y en mallorquín, hubo un momento en que Roda y Coll, hablando cada uno en su respectivo vernáculo, no se entendían.

Mejor dicho, Coll, mallorquín, tuvo la sensación de

que Roda, catalán, no le comprendía bien...

—No es al primer mallorquín que le pasa eso. Sin haber estudiado en Zurich, a mí me ha ocurrido muchas veces. Muchos catalanes entienden el mallorquín con cierta dificultad, hecho que no deja de sorprender a los mallorquines normales y esperar a los que no lo son, pues se da el caso de que unos y otros entendemos, por lo común, el catalán perfectamente. Sigue con el episodio...

—En vista de la indicada dificultad, Coll, que había bien tres o cuatro idiomas, preguntó a Roda: «You speak english?» Y en vista del «Yes» de su interlocutor, la conversación entre ambos continuó en inglés sin la menor dificultad.

—¿Ninguno de los dos sabe el castellano?

—Es posible que probaran de hablar en la lengua de Cervantes, pero no me cons-

MAÑANA DE NOCHE VIEJA

Lo cierto es que hablaron y se entendieron perfectamente en inglés.

—La cosa tiene su miga. —D'acord. Però has de admetre que això no pot passar mai a Avila.

—Es muy buen cronista taurino. A los picadores les llama siempre «los del castoreo».

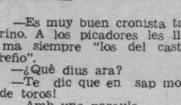
—¿Qué dios ara?

—Te dic que en sap molt de toros!

—Amb una paraula...

—Es posible que probaran de hablar en la lengua de Cervantes, pero no me cons-

CRONISTA



GAFIM

Coplas sin Malicia

EL UNICO GAMBERRO

El gamberro existió en las Navidades? Creo que hubo juergas y jaleo, pero gamberroismo no.

Gamberroismo no es gritar a la hora del chocolate. Es darle a un escarabajo un porrazo singular.

Gamberroismo no es cantar «¡llancios por la noche. Es hacer trizas un coche o sus ruedas reventar.

Gamberroismo no es echar un pipero a una mujer. Es obligarla a correr y su bolso arrearar.

Porque es la pura verdad, os aseguro ahora mismo que no existió gamberroismo en nuestra culta Ciudad.

Sólo ha dado mal ejemplo un perverso y un malvado que nos ha zarandeado como a pelécos. El Tiempo.

GL ARRIBATO

SOLAMENTE TAGOMAGO

PODIA UNIR EN UNA GALA LOS CONJUNTOS TRIUNFADORES DE ESTAS FIESTAS

5 DEL ESTE Y

LOS BETA

(En su despedida de Mallorca)

MAÑANA TARDE

DISTRIBUIDORA INDUSTRIAL MUEBLES OFICINA REYES

EQUIPOS DYMO — LAMPARAS MAQUINAS ESCRIBIR — RELOJES SOLARI EQUIPOS DIBUJO TECNICO

TEL. 22 20 28 — CENTRO COMERCIAL

«Los GERANIOS» (ENTRE PL. OLIVAR Y CALLE SAN MIGUEL)



Telefunken tiene los auto-radios cuyo sonido crea imagen

No tenga un auto-radio, tenga un TELEFUNKEN: Calidad de sonido, más calidad técnica, más emisión tan fiel como la vida misma, igual a

TELEFUNKEN
el sonido que crea imagen



Religiosas

CULTOS PARA MAÑANA

Santa Genoveva, Patrona de París y San Florencio. Turnos de Adoración solemnemente al Santísimo Sacramento. —En las MM. Reparadoras, a las 8 Misa y exposición del Santísimo. Por la tarde a las 6, bendición y reserva de S. D. M. —En el Centro Eucarístico, a las 8 Misa y exposición del Santísimo. Por la tarde a las 7.30, bendición, reserva de S. D. M. y Santo Rosario.

URGENCIAS MEDICAS
Dr. JIMENEZ PEINADO
SERVICIO PERMANENTE
Tels. 222008
222222

C/ JUAN ALCOVER 156 1.º

—En Santa Catalina de Sena, a las 7.30 de la tarde, exposición del Santísimo y preces. A las 8, bendición y reserva. A las 8.15, Misa vespertina. Otros actos religiosos

—En la Catedral Basílica, a las 8 y a las 9, Misa rezada. A las 10.30, Misa mayor con sermón por el M. I. Sr. don José Ollers, Canónigo Penitenciario. A las 12 y a las 1, se celebrarán Misas rezadas. Misas vespertinas a las 7.30 y 8.30.

—En San Juan de Malta, a las 9.30 de la mañana, Misa y Comunión general para la Archicofradía del Escapulario Azul del B.V.M. Madre de Dios. Visita, etc.

A la Virgen Asunta, en Santa Eulalia.

Lea «BALEARES»

diario



RADIO JUVENTUD
«LA VOZ DE BALEARES»
(O.M. y F.M.)
Programa para hoy

7:55: Apertura. — Oración de la mañana; 8: Conexión con R. N. E.; 8:23: Trayler de prensa; 8:30: Radio Maritim. — Audición en lengua alemana; 9: Buenos días, Alcalde; 9:03: España Social; 9:30: Escaparate de novedades; 9:35: Radio Club; 10:30: La Tregua de la Navidad; 11: Dimes y diretes; 11:03: El roble mutilado; 11:25: Compas 11:30: Operación felicidad; 12: Cinelandia; 12:30: Cita con Bacomo; 12:40: Stop, pare y escuche; 13: Antena Vitafor; 13:05: Club Mediodía; 14: Así es la vida; 14:03: Palma hoy; 14:12: A veinticuatro horas de la jornada; 14:30: Servicio informativo de R. N. E.; 15: Actual Pop de España; 15:30: El Detector de verdades; 16: Musical Chez Nous; 16:30: Promoción; 17: Sintonía; 17: Campaña de Reyes; 18: Radio Sorpresa; 18:15: La ballena alegre; 18:30: Radio Maritim. — Audición en lengua alemana; 20: Conexión con el cupón pro ciegos; 20:03: Radio Internacoinal. — Audición en lengua inglesa; 20:30: Confidencias; 22: Servicio informativo de R. N. E.; 22:30: Radio teatro: Cyrano de Bergerac; 23:30: Música religiosa en alta fidelidad; 23:45: Concierto de la C.A.R.; 1:00: Cierre.

F. M. 88.8 megaciclos:

18:30: Radio Maritim. — Audición en lengua alemana; 20:03: Radio Internacional. — Audición en lengua inglesa.

RADIO POPULAR DE MALLORCA

Programas para hoy

7:00: Apertura; 7:05: Buenos días; 7:10: A quien madruga... Radio Popular le acompaña; 8: Información Nacional; 8:30: Transmite Radio Popular; 8:35: Festival Juventud 71; 9:40: Llamam a su puerta; 10:20: Barbarella Scope; 10:55: Camino de Belén; 11: Te habla una mujer; 11:30: Impacto Pamoma; 12: Angelus; 12:03: Studio armán; 13: Este tiempo nuestro; 13: Pista; 14: Baleares, buenas tardes; 14:30: Información nacional; 15:05: Cotizaciones de Bolsa; 15:10: Transmite Radio Popular; 15:15: Nuestra amiga Música; 15:50: Cita con el villancico; 16:05: Todos hacemos la Radio; 16:30: Smashig; 17: Sintonía; 18:05: Discosilba; 18:40: A la española; 19: Gran Discoteca; 20: Sorteo Cupón pro-ciegos; 20:05: Explosión 68; 20:35: Musical L. P.; 21: La Iglesia es noticia; 21:15: Meridiano del Borne; 21:45: Pequeño concierto; 21:55: Farmacias de guardia. Cupón pro-ciegos; 22: Información Nacional; 22:30: Cambio de moneda extranjera. Boletín meteorológico; 22:35: Transmite Radio Popular; 22:45: Escenario: Siguiendo una estrella; 23:45 Orquestas en la noche; 24: La hora cero; 0:05: Amigos en la noche; 1:00: Cierre de la Estación.

E. A. J. 13 RADIO MALLORCA

Programas para hoy

Sólo en F. M.:

7: Bachillerato radiofónico; 16: Musical F. M.; 19: The Riki Lash Lazzar Show

En ondas Media y de F. M.:

7: Apertura. Música al despertar; 7:20: Santo Rosario y Noticiero Católico; 7:57: Matinal Cadena Ser; 9:36: Paco Ruiz; 10: Mini show Spar; 10:15: Radiopop; 11:30: Lo que me gusta; 11:55: Servicio Meteorológico Nacional; 12: Angelus; 12:05: Juegos musicales; 12:30: Mediodía Cadena Ser; 13:10: Pasarela de la actualidad; 13:50: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Palma hoy; 14:05: Actualidades; 14:30: Radio Nacional. Información local; 15: Carteleras. 15:10: Disco-tres; 15:45: Pequeño concierto; 16: Ser joven; 17: Emisión de Reyes Magos; 18:30: Ia del manojito de rosas; 19:15: Nuestros amigos Ondas infantiles; 19:40: Cuchi Cuchi y yo; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:03: Jazz en la noche; 20:30: Música de ayer y de siempre; 21: Lluvia de estrellas; 21:15: No-do de los deportes; 21:20: Sinfonía n. 3 (Tchaikowsky); 22: Radio Nacional; 22:20: Radio Young; 23:30: Concierto Bach; 24: Mallorca: hora cero; 1:00: Programas para mañana y cierre emisora

Farmacias

(De 9 mañana a 10 noche)

(*) Agullo, Villalonga, 64 (Sta. Catalina). Tel. 230439; Bauzá, Marqués Fuensanta, 8. Tel. 214024; Jaquotot, Salud, 12 (El Arenal); Massanet, Cam. Vec. Génova, 135 (San Agustín). Tel. 232727; Miguel, Antonio Marqués Marqués, 76. Tel. 251277; Miró, Colón, 18. Tel. 211368; Ramonell, Sindicato, 75. Teléfono 212041; (*) Reines, San Miguel, 37. Tel. 211972; Salvá, Olmos, 158. Teléfono 215868; Sampol, Plaza Pedro Garañ, 37. T. 272386; Sanchez, Archiduque Luis Salvador, 174. Tel. 251.36; (*) Seguí, Salas, 1. Tel. 221783; Viader, Aragón, 772 (Vivero). Tel. 273842; Vives, Calvo Sotelo, 4 (Son Armadams). Teléfono 231825

(Abierta 10 noche a 9 mañana) (*) Ginestra, San Miguel, núm. 57.

(Abiertas hasta las 12 noche) Viader, Aragón, 772; Massanet, Calvo Sotelo, 682.

(*) Tienen servicio de oxígeno

SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD

BILLETES DE BANCO EXTRANJEROS

CAMBIOS FACILITADOS POR EL BANCO DE CREDITO BALEAR

Dólar U.S.A.:	69.37
10 y superiores	69.23
1, 2 y 5	68.16
1 Dólar canadiense	12.50
1 Franco francés	24.39
100 Francos C.F.A.	165.15
1 Libra esterlina	16.04
1 Franco suizo	138.66
100 Francos belgas	19.22
1 Marco alemán	10.83
100 Liras italianas	19.22
1 Florin holandés	13.22
1 Corona sueca	9.23
1 Corona danesa	9.69
1 Corona noruega	16.51
1 Marco finlandés	16.51
100 Chelines austriacos	267.70
100 Escudos portugueses	242.69
1 Dirham	12.43
1 Cruceiro nuevo	9.79
1 Peso mejicano	5.28
1 Peso colombiano	2.42
1 Peso uruguayo	0.14
1 Sol peruano	0.61
1 Bolívar	15.00
100 Pesos argentinos	-
100 Dracmas griegos	219.82

El tiempo

REVISIÓN DE BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Nuboso. Lluvias intermitentes. Vientos algo fuertes de componente Norte. Marejada fuerte al Norte y Noreste de las islas, y marejada en el resto. Temperaturas bajas.

OBSERVACIONES
Humedad relativa: 63 x 100.
Insolación: 0 horas

OLYMPIA

PRIMERA CADENA

MATINAL

10.45: Carta de ajuste; 11.00: Apertura y presentación; 11.01: Hoy también es Fiesta.

SOBREMESA

2.00: Sobre la marcha; 3.00: Noticias a las tres; 3.30: «El último café»; 4.05: Cine para todos. Hoy: «Los cautivos»; 5.40: Disneylandia.

TARDE

6.25: Antena infantil; 7.00: Tiempo libre; 7.30: Tveo; 8.00: Cesta y Puntos.

NOCHE

9.00: Telediario; 9.30: Mirada al mundo; 10.00: Musical; 11.30: Veinticuatro horas; 11.50: Centro médico; 0.45: Despedida y cierre.

UHF

20.00: Carta de ajuste; 20.25: Presentación y avances; 20.30: Dibujos animados; 21.00: Vivir es lo que importa (programa de humor); 21.30: Telediario dos; 22.00: Antología: «La espada de Villón»; 22.30: Documental; 23.00: Sispecha: «Llamada urgente»; 24.00: Grandes intérpretes: Narciso Yepes; 0.30: Despedida y cierre.

BODA o BANQUETE

SOLICITE PRESUPUESTO SALONES PRIVADOS DE TODOS LOS TAMAÑOS
CRISTINA-PALMA HOTEL

Casi como un bolso de señora



TRAVELLER la máquina portátil de Olympia que incorpora la técnica más avanzada, en sus líneas armónicas, de atractivos colores y robusta construcción, a precio justo. Ideal para todos y perfecta en todo. Es una joya de



AGENCIA OFICIAL PARA LA PROVINCIA DE BALEARES
GILET
Via Alemania, 5, 7, 9 y 11 - Jesús, 8 y 10
Teléfono: 22 65 40-1-2 - PALMA DE MALLORCA

Máquinas de escribir, sumar, calcular, facturar, contabilidad y estadística. Máquinas de franquear, de direcciones y multicopistas. Máquinas registradoras. Muebles metálicos para oficinas. Cajas de caudales. Perfiles ranurados. Material de clasificación y archivo. Armarios para llaves. Intercomunicadores.



HOY Y TODAS LAS NOCHES

¡EL MEJOR SHOW RITMICO con el más espectacular grupo!

EXPLOSION II

Mañana, tarde, GRAN GALA JUVENIL

FESTIVAL DE REYES «FRANCISCO BUSQUETS»

Organización diario «BALEARES» y patrocinado por «LA FILADORA»

Nuestro fotógrafo se desplazará tal vez hoy, tal vez mañana a La Filadora porque ya tenemos noticias muy directas de la organización de aquella casa preparando la Fiesta de Reyes y lo que están organizando igualmente para este sensacional concurso Francisco Busquets que tanta atracción produce en todos los niños.

Seguimos atentos a la organización particular de nuestra fiesta y estamos casi seguros de que mañana podremos darles ya un detallado informe de lo que será. Porque es que pretendemos que no se trate este año del simple reparto de los juguetes, por parte de nuestro queridísimo amigo Jesús Cor, sino que además pelásemos que algo de película o de

espectáculo tiene que haber para entretener o sosegar la inquietud de nuestros niños.

En La Filadora se ocupan de la parte más importante que es la de los juguetes. Juguetes que este año se nos anuncian novísimos y estupendos, porque ya hemos repetido las circunstancias que rodean aquella casa a consecuencia del siniestro padecido el año pasado y ello ha obligado a la renovación total de la juguetería. Es decir que todo lo que llega a La Filadora es novísimo. Y por tanto si novísimo es lo de La Filadora, novísimo habrá de ser lo que se reciba en las cajas especialmente dedicadas a los niños del Concurso de Baleares.

El procedimiento para intervenir en el reparto ya lo saben de

memoria niños, papás y mamás. Esperamos que se entienda bien y confiamos en que será posible el que todos salgan de nuestro salón completamente satisfechos al poderse llevar un bonito juguete a casa.

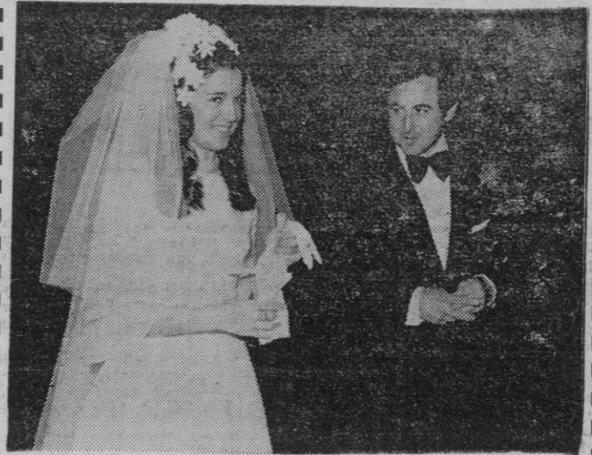
Esta es la fiesta que con más entusiasmo preparamos. Es la fiesta de los niños. Y la fiesta

que también dedican los niños a los viejos asilados. Ellos recibirán juguetes y los viejos más tarde sirviéndose de «BALEARES» como vehículo recibirán el tabaco de los niños.

Atención niños, mucha atención que mañana explicaremos más detalles de este concurso que vosotros con tanta ilusión aguardáis.

Crónica de Sociedad

ENLACE OLIVER VICENS



Se celebró en el altar mayor de la Iglesia Parroquial de San Miguel el enlace matrimonial de don Antonio Oliver Monserrat con doña María Vicens Manresa.

Apadrinaron a los contrayentes sus respectivos padres don Sebastián Oliver y doña Catalina Monserrat, don Jaime Vicens y doña Bárbara Manresa.

Firmaron el acta matrimonial en calidad de testigos por la novia don Jaime Vicens, don Rafael Vicens, don Sebastián Oliver, don Miguel Mestre y don Juan Oliver; por el novio lo hicieron doña Micaela Vicens, doña Pilar Adrover, doña Francisca Nicolau, doña Catalina Monserrat y doña Encarnación García.

Al final de la religiosa ceremonia los invitados fueron espléndidamente obsequiados con un almuerzo en el Bar Mercado.

A los nuevos esposos que salieron en viaje de luna de miel por varias capitales de la Península, les deseamos inacabable felicidad.

SU LISTA DE BODAS EN Casa José Buades, s.a

NATALICIO

El hogar de don Antonio Garau Pujadas y doña Catalina Garau Sampol se ha visto alegrado con el nacimiento de una robusta niña a la que D. M. se le impondrá el nombre de Margarita.

La más cordial enhorabuena a los padres y abuelos maternos, don Jaime y doña Margarita Sampol de Garau.

Musica

SALA MOZART

CONCIERTO RAMON COLL

Para cerrar con un broche digno de su desarrollo la Campaña Cultural denominada «Paz en la Tierra», que ha venido celebrándose en nuestra capital en el curso de estas fiestas navideñas, organizada por la Dirección General de Cultura Popular y Espectáculos, del Ministerio de Información y Turismo, el próximo lunes, a las 19.30, en la Sala Mozart de nuestro Auditorio, tendrá lugar un concierto a cargo del eximio pianista Ramón Coll, tan célebre en nuestros medios musicales.

El anuncio de su actuación ha despertado un verdadero interés, buena prueba de la expectación con que es esperada. Su repertorio, a base de las mejores obras de los grandes maestros, que él sabe interpretar con tanta propiedad, será la atracción que llevará a nuestro Auditorio a gran número de amantes de la buena música que conocen a Ramón Coll y querrán deleitarse una vez más con el buen saber de su oficio y de la forma personal con que lleva a cabo siempre sus actuaciones.

FESTIVAL NACIONAL DE TEATRO

PALMA 70



sala Mozart auditorium

HOY, día 2, a las 19 y 22'30 h.

HISTORIA DE LA DIVERTIDA CIUDAD DE CARIBDIS

TEATRO UNIVERSITARIO DE MURCIA

GANADOR DEL FESTIVAL

«PALMA - 68» y «PALMA - 69»

Día 3, a las 19 y 22'30 h.

LA NOCHE DE LOS ASESINOS

CUADRO ESCENICO CLUB RECREATIVO

DE IBIZA

GANADOR DEL CONCURSO PROVINCIAL

DE GRUPOS DE TEATRO

¡SENSUAL!
¡APASIONADA!
¡DESCARNADA!
¡CRUEL!

AUT. SOLO MAY. 18 AÑOS



La vida de un hombre tan refinado y cruel como un Príncipe del renacimiento



LUNES

PRIMER GRAN SUPERESTRENO EN

TODD-AO

DE 1971

Y de complemento, reposición de «DIVORCIO A LA ITALIANA» con MARCELO MASTROIANNI

Sala Pelaires

PELAIRES, 63 - PALMA

GALERIA DE ARTE

HOY, INAUGURACION

EXPOSICION COLECTIVA DE PINTORES EN PERMANENCIA

ROSS ABRAHAMS — RAFAEL AMENGUAL
JIM BIRD CLAVE — WILL FABER — ELLIS
JACOBSON — OLGA SANCHIZ — RICH
MILLER — GERARD MATAS — CARLOS
MENZA — JOAN MIRO — TOLAND — AN-
GELA VON NEUMANN — JOHN ULBRICHT.

SUIZA OBTIENE EL «OSCAR DIAMONDS INTERNATIONAL AWARD»



Con este maravilloso reloj-joya, presentado por manufacturas CERTINA de Grenchen, Suiza obtiene un «Oscar».

793 diseñadores, presentaron 2.351 creaciones al célebre festival de Los Angeles, en el que fueron adjudicados los «Diamonds International Award», correspondientes al pasado año 1970.

Entre las 30 distinciones que especialmente se concedieron sobre alta joyería: broches, collares y brazaletes, únicamente obtuvo el codiciado premio en relojería, este maravilloso reloj-joya de oro blanco, presentado por la manufactura CERTINA de Grenchen, Suiza.

Adornado con un total de 167 brillantes de once quilates, tiene una esfera ligeramente asimétrica, verde luminosa, que le da una elegancia fascinante.

Este codiciado reloj-joya, será presentado con sus trofeos ganados en Los Angeles, en las próximas Exposiciones que se celebren en Suiza y otros países.

Nos gustaría admirar también en España, esta maravillosa joya CERTINA.

UN GRAN MOVIMIENTO DE VUELOS CHARTER HUBO AYER, SOBRE TODO, POR LA TARDE

AEROPUERTO

EL PRIMER AVION QUE LLEGO POR LA MAÑANA, FUE UN NORTEAMERICANO PERO NO TRAJO PASAJEROS

Ya les había adelantado en mi crónica anterior, la última refiriéndome a 1970, que el primer día del año sería muy diferente a los anteriores primeros de año, cuando desde la mañana a la noche, uno se podía pasear de arriba abajo de la estación, sin encontrar ningún pasajero.

Pero ayer todo fue diferente, desde la mañana hubo pasajeros, y en poca escala. Casi me atrevería a decir que el movimiento de pasajeros fue superior al de cualquier día de semana —de lunes a jueves— en la primera quincena de diciembre.

Una cosa que hay que destacar es que hubo mucho más salidas que entradas, por esa razón, el hall central y la sala de espera internacional, estuvieron más llenas o permanentemente con pasajeros, que las otras zonas, como la sala de espera nacional, la llegada nacional y los pasillos, etc.

EL PRIMERO

Serían las once y media de la mañana, cuando un enorme aparato de la Atlantic, compañía charter norteamericana, aterrizó en nuestras pistas, procedente de New York.

Para llegar sobre esa hora, este aparato tenía que haber salido de la ciudad norteamericana, siete horas y media antes, o sea sobre las cuatro de la mañana, hora española, y diez de la noche, hora norteamericana. En síntesis, que la tripulación —pues, no traía pasajeros—, pasó la Nochevieja en el aire.

ARGEL

Dos vuelos charter de Spantax salieron con destino a Argel, muy temprano. Con tal motivo hubo pasajeros desde muy temprano en el hall, haciendo la facturación. Gente que retornaría por la noche, tras haber pasado el día en esa ciudad.

Sobre la misma hora, también, salió un aparato con destino a Madrid, en vuelo charter.

Tras estos movimientos hubo un corto paréntesis de calma, que se interrumpió con la primera llegada de un avión con pasajeros, perteneciente a BUA, y proveniente de Londres.

NUMERO UNO

El avión de la BUA, que llegó sobre las doce y cuarenta y cinco minutos, trajo escasos pasajeros. Se trataba de un vuelo que más bien recogería gente. Entre los ocho pasajeros que descendieron de ese aparato — todos británicos — se hallaba la señora Thea Bevis, que fue la primera pasajero que puso pie a tierra. Sobre esto, hallarán una extensa e interesante nota en la página de Pablito Llull.

Media hora más tarde, llegaba otro aparato de Londres, pero perteneciente a la Britania. Mientras tanto, una gran cantidad de pasajeros británicos, aguardaba la hora en que serían llamados a embarcar.

MUCHOS

La cantidad de vuelos charter que llegó por la tarde, después de la una y media, y hasta las seis y pico de la tarde, tuvo en continuo movimiento a todos los que realizaron turno en el aeropuerto.

La mayoría de estos vuelos, llegaron del extranjero, y se trataba de vuelos charter que venían a recoger cuatrocientos británicos que

aguardaban el momento de embarcar, y que lo hicieron en aviones de Court Lines, Damm, y otros. La mayoría de estos pasajeros, eran clientes de Clarksons, y fueron los que dieron ambiente entre doce y dos de la tarde.

LOS REGULARES

Cuatro vuelos regulares, como ya se había dicho anteriormente, llegaron ayer. Solamente uno de ellos, procedía de la Península, y pertenecía a Iberia. Los otros venían de París, dos vuelos de Air France, y el restante, de Zurich, y pertenecía a Swissair.

El resto de Iberia llegó minutos antes de las nueve de la noche, procedente de Barcelona, con un numeroso grupo de pasajeros, entre los cuales se hallaba el profesor argentino, Horacio Nicolau, quien pasará dos días en la isla, antes de retornar a Barcelona, para seguir dedicado a sus tareas editoriales y a sus investigaciones literarias.

SALIDA

El último vuelo que salió durante el día de ayer, fue el Palma Valencia-Madrid, que lo hizo sobre las diez de la noche.

Este es uno de los pocos vuelos que ha continuado realizándose durante estos días, con la sola interrupción, de los días 24 y 31 de diciembre.

SE ESPERA

Ya se ha hablado de las cantidades de pasajeros que se han contabilizado durante el año 1970, el cálculo se sitúa alrededor de los 4.700.000 y se asegura que para este año contaremos con el pasajero 5 millones, que sería la primera vez que llegara a nuestro aeropuerto y a un aeropuerto español.

Tal como ha comenzado el año, se pueden esperar muchas cosas. Como nunca se han visto alrededor de los treinta vuelos charter, y cuatro regulares. Este es demostrativo de que el tráfico aumenta, y que por lo tanto, las posibilidades de 1971, son enormes.

Solamente bastaría que se alcanzara un aumento del 6,5 por ciento, sobre la cantidad de 1970, para alcanzar los 5 millones de pasajeros.

AUN MAS

Si ayer han habido muchos vuelos, y la mayoría charter, y además, los vuelos de salida marchaban totalmente llenos, hoy y mañana, se acentuará aún más el tráfico, en especial de salida, pues, han sido varios los miles de turistas que llegaron en vespas de las fiestas, y ha sonado la hora de la despedida.

Una serie de aviones de compañías extranjeras —holandeses, italianos, yugoslavos, etc.— se hallaban aparcados al final de la pista, aguardando el día y la hora en que los grupos de pasajeros que han traído, se dispongan a alzar el vuelo de retorno.

El numeroso grupo de estos aviones, llamaba la atención, rara vez se han visto tantos aparatos extranjeros reunidos, y esperando bajo las mismas circunstancias, no horas, sino días. Pues, algunos llegaron el 29, otros el 30 ó el 31, y se empezarán a marchar entre hoy y mañana.

Hasta mañana.

La señorita La Comba, lleva cinco años en el aeropuerto y desde hace dos, pertenece a «Iberia»

Los rigores del trabajo, imponían que el personal estuviera en sus puestos, no podía ser de otra manera, aunque se tratase del primer día del año. Pero ocurrió que como nunca, este día no ha sido nada sosegado, sobre todo a determinadas horas. Esto fue factor determinante, para que el «descanso», solamente correspondiera a quienes así lo tenían previsto desde fechas atrás, pero que el resto del personal estuviese cubriendo sus cargos.

Una de las personas que más pronto llegó al aeropuerto, cuando una avalancha de pasajeros norteamericanos, alemanes y españoles, principalmente, realizaban sus trámites de facturación, para embarcar con destino a Argel y Madrid, fue la señorita Sebastiana La Comba, mucho más conocida por Tinita, perteneciente a la sección Información de Iberia, y dispuesta a responder al cúmulo de preguntas que en la larga jornada, tiene que contestar.

La señorita La Comba, mallorquina, y con varios años de trabajo en esta casa. Primero en la agencia de viajes, Cosmelli. Luego, en Iberia, tanto como receptionista, como en el actual cargo que desempeña, tiene muchas cosas que contar. En su trato diario con el público, no solamente ha



logrado interesantes amistades, sino que ha vivido curiosas y simpáticas anécdotas. Además, y esto ya por su simpatía personal, se ha granjeado el afecto de cuantas personas la conocen y precisan de sus servicios.

—Hace cinco años que vengo diariamente al aeropuerto. Desde que era la Estación antigua, y yo llevaba una de las oficinas de Cosmelli, para atender a los clientes.

Al comenzar 1968, la señorita Tinita ingresó en Iberia, y tras dos años de actividad, se ha convertido en una de las más eficaces empleadas de la sección Información. Sección que no descansa ni de noche ni de día. En los meses de la Temporada alta, y que en invierno, aún cuando hay poco movimiento, precisa una atención continua, pues, son muchas las consultas que se hacen, no solamente para saber la hora de llegada de un vuelo, ni el lugar donde se tiene que hacer la facturación; no solamente preguntas formuladas en castellano o en mallorquín, sino en inglés, italiano, alemán, francés, cuando no en otros idiomas.

—A mi me agrada mucho mi trabajo, es agotador a veces, porque son horas y horas, de atender al público, pero hay compensaciones. Gente amable e interesante que uno conoce. Además, es muy grato poder ser útil, sobre todo cuando se trata de gente educada.

Detenerse un momento en la sección Información, es suficiente como para tener una idea aproximada de lo que es este trabajo. Donde aún en el día más tranquilo, siempre hay personas con algo que preguntar. Si llegará un avión de Montpellier. Si tal compañía tiene oficina. Si hay peluquería. Donde se comoran los tickets para el autobús. Cuál hotel será más cómodo. ¿Puedo dejar un mensaje para talano de tal? Pedidos para que llamen por los altavoces. Y el teléfono que no cesa de sonar, y son otras personas, que hacen más y más preguntas, a veces no llaman de Mallorca, sino de Madrid, París o Londres, cuando no de más lejos. Y la señorita La Comba, siempre sonriente, va resolviendo problemas, va encausando y solucionando las consultas.

¡LA MAYOR AVENTURA DE AMOR EN LAS PANTALLAS DEL CINE DE HOY!

ELLEVING presenta una película NUOVO (EMASIST) producida por DARIO PONTI

Sofia Loren **Marcello Mastroianni**

Los Girasoles

Un film de VITTORIO DE SICA

Color LUDMILA SAVELYEVA 70%

perfil ranurado

KIMER

para ESTANTERIAS metálicas desmontables

entrega inmediata

Llámenos al nº 22 54 22 y uno de nuestros agentes le visitará sin compromiso.

FRANCISCO SALAS Pérez Galdós, 20 Entlo. Palma de Mallorca

JAI ME III

Cinema

La historia de lo que cuatro hombres hicieron a una chica... y como la ciudad los castigó.

IMPRESIONANTE! IMPRESIONANTE! IMPRESIONANTE!

KIRK DOUGLAS

EN

CIUDAD SIN PIEDAD

de CHRISTINE KAUFMANN y E. G. MARSHALL

Producida y dirigida por GOTTFRIED REINHARDT

Basada en la novela "El Verdugo" de ROBERTO GROSSO

Escrita y dirigida por GEMINO ZANINI

Una producción de Mirisch Company S.A. distribuida por DIFERENTIA

«...Es en resumen una buena película. Es también un film que justifica la exposición de un tema escabroso, en el que nada se dice gratuitamente con afeites exhibicionistas.»

(De «BALEARES»)

¡Un éxito de escándalo!

En el mismo programa:

DEJEMOS PASAR MAÑANA

(Coolr - Scope)

MAYORES 18 AÑOS

PARA AQUELLA MISION ERAN NECESARIOS TRES HOMBRES, UNA MUJER Y UN VALOR SIN LIMITES

TONY FRANCIOSA - ANJANETTE COMER

EN PAIS ENEMIGO

TECHNICOLOR · TECHNISCOPÉ

GUY STOCKWELL · PAUL HUBSCHMID · TOM BELL

Producción y Dirección por HARRY KELLER

Inminente ESTRENO

SALA Astoria

(MAY. 18 AÑOS)

VEA EN SUS ULTIMOS DIAS

EL ASTRONAUTA

(AUT. TODOS LOS PUBLICOS)

Palacio AVENIDA

2.ª SEMANA TRIUNFAL

Confidencias de mujer.

JANE FONDA · CLAIRE BLOOM · SHELLEY WINTERS · GYNNIS JOHNS

LEONID KUZNETSOV · DANTON HADON

GEORGE CLAUDE

DARRYL F. ZANDER

HORARIO DEL FILM: 4,10 - 7,20 - 10,40

En el mismo programa:

«FEDRA WEST»

70 m.m.

(MAYORES 18 AÑOS)

Los Girasoles

LA PELICULA QUE AVASALLA LOS LIENZOS DEL MUNDO!

AÑO SANTO COMPOSTELANO (y II)

LOS CAMINOS DE SANTIAGO

Cuatro caminos nacían en Francia y cuatro caminos se cuentan en España

AYMERIC PICAUD, QUE VIAJO CON CALIXTO II, ESCRIBIO LA PRIMERA GUIA TURISTICA DEL CAMINO PARA PEREGRINOS

Por Fermín CEBOLLA

Los códices provenzales cuentan como el Apóstol señaló con estrellas el camino "al Carlomagno de la barba florida", cuando emprendió su peregrinación a Compostela. Pero los historiadores más críticos aseguran que Carlomagno no figura entre los peregrinos. Dicen también las fuentes provenzales que el emperador, como buen astrónomo, fue el primero en advertir que la Vía Láctea —"camino de leche"— conducía al sepulcro de Santiago. Y es que la leyenda y la historia han ido siempre unidas al Camino de Santiago. Se asegura que a partir del siglo XI a Santiago llegaba anualmente medio millón de

LOS CAMINOS DE SANTIAGO

Si todos los caminos llevan a Roma, hay cuatro fundamentales que llegaban a Santiago. Tres se unen en Puente la Reina: son estos, la Ruta del Somport, la Ruta de Roncesvalles y la Jacobea de Bayona a Burgos. Se cuenta además la ruta Jacobea de las Costas Cantabras.

Sobre esta última no hay noticias anteriores al siglo XIII. Partía de San Sebastián, por el monte Igueldo y seguía la calzada de Mendizorrotz hasta Orio. A los peregrinos no se les cobraba el paso de la ría. Después hasta Guetaria, por donde pasó en el siglo XV el peregrino Mártir. Luego venía Zumaya, con su monasterio de Santa María, donado por Sancho IV a Roncesvalles, y con su hospital que acogió a San Francisco de Borja en 1551. Más adelante, Elorriaga, Iciar, el paso del Deva, por Sasio, y a entrar en Vizcaya por Guernica. En Bilbao el camino se bifurcaba hacia Burgos, por una parte y hacia Santander, por la costa. Hospitales de Peregrinos los hubo en Santillana del Mar, San Vicente de la Barquera, Santoña, Iñárriz y Liendo, y el de Pozos, el más antiguo, situado entre Campoo y Cabuérniga. Por Pesues se penetraba en Asturias, con escalas en Llanes, Ri-

dos principales rutas hispanas, dan un total de 903 kilómetros de andadura desde Roncesvalles y de 984 desde el Somport.

LA RUTA DEL SOMPORT

En el mismo puerto del Somport, en vecindad de la frontera, existió el antiguo Priorato y Hospital de Santa Cristina, del que hoy solo quedan algunos muros. Dicen que lo fundaron dos caballeros, movidos a piedad por las penalidades de los peregrinos en aquellas alturas, y que el lugar del hospital se lo indicó una paloma que llevaba una cruz en el pico.

Desde Santa Cristina se baja a Jaca, dejando atrás Canfranc y Villanúa. Jaca tiene la catedral románica más antigua de España, edificada por Ramiro I y en el siglo XI. Muy cercano se halla el castillo de Loarre, lugar en el que "el arte románico agotó todos sus primores y atrevimientos".

Desde Jaca, siguiendo las márgenes del Aragón, la calzada de peregrinos, llegaba a Yesa y al monasterio de San Salvador de Leyre. A la salida de Yesa, todavía puede seguirse el viejo camino de peregrinos en un camino de herradura. Luego Sanguesa, y a la mano izquierda Rocafort, donde enseñan aún una fuente y una piedra en la que se sentó Francisco de Asís cuando su peregrinación a Santiago. Salvado el monte Tobar, se llegaba a Monreal Otano, Tiebas, Muruzabal y Obanos, pueblo que el jueves de resurrección guarda la costumbre de "pasar vino y agua por la cabeza relicario de San Guillermo", tal como en la edad media, y que en agosto representa el "Misterio de San Guillén y Santa Felicia". La etapa siguiente daba a Puente la Reina.

LA RUTA DE

RONCESVALLES

El tramo de la ruta jacobea conocido por "ruta de Roncesvalles" comienza en realidad en Valcarlos. Aquí se conserva todavía la Calzada Romana que unía Bordeos con Astorga. En Roncesvalles, sobre la cumbre del Ibañeta, dicen que el emperador Carlomagno mandó construir una capilla donde fue sepultado el cuerpo de su sobrino, el legendario Roldán de la canción. La capilla actual, hoy dedicada a San Salvador, guarda la campana que guiaba a los peregrinos en los días de niebla. Al pie del monte el Hospital construido por Sancho el Fuerte.

Los peregrinos atravesaban luego el bosque de Burguete, luego subían el puerto del Viscarret, y había que buscar la orilla derecha del Arga y más allá la ruta de Pamplona. Según la "Guía de Peregrinos", a la salida de Pamplona el camino busca la sierra del Perdón hasta Legar. Luego ya Obanos o Puente la Reina, separados solamente por dos kilómetros, donde se unían los peregrinos del Somport. En la confluencia de las dos rutas se halla el monumento al peregrino, cerca del famoso puente de seis arcos de medio punto.

A grandes saltos, el camino surcaba ya toda la geografía hispana: Estella, Nájera, Burgos, Sahagún, León, Santa Catalina, Ponferrada, Villafranca, Barbadelo, Beonte, y Santiago de Compostela.

Cuentan que en la iglesia de San Pedro de la Rúa, de Estella, quedó abandonado un peregrino y que el mismo Santiago se le acercó y con un tallo de malva la curó el cansancio para que continuara viaje. En Santo Domingo de la Calzada vivió el santo dedicado a fabricar puentes y albergues para los romeros. Y en la colegiata de su pueblo se conservan dos gallinas vivas, en recuerdo del milagro: que un campesino no creía que su hijo hubiera resucitado. "Tan vivo está mi hijo como esta gallina", dijo señalando un estofado. Y el ave cantó.

La ruta está sembrada de patronímicos: la Virgen "peregrina", Berceños del "Real Camino", Virgen del "Camino" en León, Calzadilla de la Cue-

za. En Labocolla, los peregrinos debían lavarse de pies a cabeza, pues que allá detrás de las próximas alturas divisarían Compostela.

"Santiago y tierra España". Final de ruta. Reposar unos días y vuelta al camino. Algunos como Guillermo II de Aquinatia, se quedaron para siempre en Santiago, en Galicia. Así lo dice el romance de Gaiferos: "Gracias, meu señor Santiago; a vosos pes me tes xa; — si quierres tirarme a vida. — Podesme, señor, tirar, — porque morrerei contento — nesta santa catedral". (PYRESA)

AGENDA DE LA S. F.

UNA TRADICION YA EN LOS HOGARES ESPAÑOLES — La Sección Femenina ha lanzado, como es su costumbre en estas fechas su utilísima Agenda. De año en año gana en contenido en todo lo que concierne a las necesidades de un hogar moderno.

Cada vez de más práctico uso y de más cuidada presentación, esta agenda almana que va consiguiendo hacerse imprescindible.

202.375 PESETAS REPORTE EL PORVENIR DE LOS HIJOS, S.A. DE SEGUROS

SEGUROS DE VIDA, COLECTIVOS DE VIDA, DOTALES Y DE NUPCIALIDAD, ESTUDIOS, RENTA, INCENDIOS, ROBO, ACCIDENTES INDIVIDUALES, RESPONSABILIDAD CIVIL, AUTOMOVILES, Y TRANSPORTES.

PROPOSICION DEL SEGURO QUINQUENAL FAMILIAR ADAPTABLE AL COSTO DE LA VIDA

Esta Compañía se complace en comunicar a sus asegurados que en el sorteo de Capitales Adicionales Eventuales, celebrado en la Dirección General de Seguros en Madrid, el día 30 de Diciembre de 1970, han salido premiados los siguientes números: 136, del Seguro Popular y 994, 427 y 338, del Seguro Ordinario de Vida.

202.375 pesetas de Premios, pagará esta Compañía a los siguientes agraciados:

- | | |
|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| D. VICENTE SANCHO HORRACH, de Palma, 5.000 Pesetas. | D. FRANCISCA BIBILONI JAUME, de Palma. |
| D. PLACIDO GOMEZ GOMEZ, de Palma, 12.500 Pesetas. | D. MATIAS ROCA VIDAL, de Lluchmayor. |
| D. JUAN MARTI MARTI, de Palma. | D. JOSE OLIVER DURAN, de Lluchmayor, 7.500 Ptas. |
| D. JOSE GONZALEZ MARTIN, de Palma. | D. TOMAS BOSCH BAUZA, de Manacor, 8.875 Ptas. |
| D. ANTONIO CASTANER BALLESTER, de Sóller. | D. MIGUEL FORTEZA POMAR, de Campos del Puerto. |
| D. MANUEL LOBOS MAS, de Sóller, 5.000 Ptas. | D. FRANCISCO CANTALLOPS BISQUERRA, de La Puebla, 25.000 Ptas. |
| D. RAIMUNDO FERNANDEZ GIMENEZ, de Felanitx, 5.000 Ptas. | D. ANTONIO RIERA ALEMANY, de Andraitx, 5.000 Pesetas. |
| D. GABRIEL HUGUET ARTIGUES, de Felanitx, 5.000 Pesetas. | D. AGUEDA AMENGUAL ISERN, de Consell, 15.000 Pesetas. |
| | D. ANTONIO TRIAY FERNANDEZ, de Ciudadela, agraciado segunda vez. |

Todos los señores premiados continúan tomando parte en los sorteos sucesivos.

El importe de los premios será satisfecho a los interesados por el Subdirector de la Compañía en Baleares

DAMIAN VIDAL GRIMALT

Calle Aragón, 15, 1.º, 2.º - Telex 215523 - 227119. - PALMA

PARA CUALQUIER CONSULTA QUE QUIERAN FORMULAR PARA ESTOS SORTEOS Y OTROS DEL RAMO, LES ATENDEREMOS CON SUMO GUSTO Y SIN COMPROMISO



peregrinos. La devoción al sepulcro del Apóstol se extendió por toda Europa como un símbolo de la unidad cristiana frente al peligro musulmán. El orden de Cluny estimuló siempre la Peregrinación, estableciendo monasterios y hospederías para los peregrinos a lo largo de toda la ruta. A partir del siglo XII fue el orden de Santiago, con misión de proteger a los romeros, la encargada de pacificar los caminos.

LA PRIMERA GUIA TURISTICA

Hacia el año 1140 peregrina a Santiago Aymeric Picaud, cuyos escritos figuran en el libro V del "Codex Calixtinus". Picaud viajó a Santiago, en realidad, como secretario del que sería después Calixto II. Señala ya entonces 50 países de origen para los peregrinos y apunta las aguas dulces y amargas de los ríos y fuentes, los albergues y monasterios, los sitios donde acechaban los ladrones, los lugares de caza y pesca, los ritos y canciones de cada jornada. Su último capítulo lo dedica a "la calidad de la ciudad e iglesia de Santiago". Picaud habla también de "las cualidades de las tierras y gentes", y de "las jornadas del viaje apostólico". Su narración, muy utilizada posteriormente, constituye la primera guía turística del mundo.

Y en realidad, ninguna orientación para el peregrino podía ser superflua. Las amenazas normanda y musulmana era constante, peligros, guerras y discordias entre señores feudales estaban a la orden del día. En la misma ciudad de Santiago, los motines eran incesantes hasta los mismos tiempos del arzobispo Juan II, García Manrique, primero que supo atraerse al pueblo. En tiempos de García Manrique las obras de la Catedral dieron un buen tirón hacia lo alto y por ello se fabricó el botafumeiro, invento aplicado en un principio, con el fin de aromatizar la carga de atmósfera producida por miles de peregrinos en el interior del templo.

badesella, Villaviciosa y Siero. Dicen que desde Siero los peregrinos hacían un aparte hasta Oviedo, para venerar las reliquias de la Cámara Santa de la Catedral. Y finalmente, ya por tierras gallegas de Mondoñedo, Villalba, Bahamonde y Balmorto, el camino de las costas cantabras se unía con los últimos tramos de la ruta general jacobea.

Los peregrinos que bajaban desde París hasta Burdeos seguían la ruta Bayona-Burgos. Prácticamente seguían la ruta de la carretera general actual de Irún a Burgos, por Victoria, Miranda de Ebro y Briviesca. Parece ser que no tocaban en San Sebastián, sino que seguían directos por Hernani, Andoain y Villabona hasta Tolosa. Aun se conservan tramos empedrados del viejo camino en el puerto de San Adrián, que la carretera atraviesa por un túnel. Desde lo alto, votaría se ofrecía como un descanso, con sus hospitales y monasterios. Bajando hasta la ría, por Haro se llegaba a Santo Domingo de la Calzada, con lo que se empalmaba con la ruta normal de Logroño a Burgos. Pero desde Miranda, muchos peregrinos se iban por el Pancorbo.

Decía Dante en su "Vita Nuova" que "no se entiende por peregrino sino quien va hacia la casa de Santiago y vuelve". En esta ida y vuelta radican muchas de las bifurcaciones de los caminos jacobeos. Los peregrinos se contaban las maravillas de la ruta y al regreso las visitaban.

Si en España había cuatro itinerarios, otros cuatro se trazaron en Francia. En ellos indicaban su peregrinación todas las gentes del mundo. El primero desde Saint-Gilles a Montpellier, Toulouse y el Somport. El segundo desde Le Puy hasta Sainte Foi de Coques y Saint Pierre de Mosa-sac. El tercero desde Vezelay a Limoges y Perigueux, y el principal, que nacía en París, pasaba por Tours, Poitiers, Saintes y Bordeaux. Los tres últimos confluyeron en el Roncesvalles, Roncesvalles y el Somport, nacimiento de las

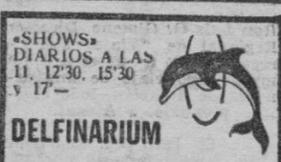


EN EL **TEATRO SINDICAL** MAÑANA, DOMINGO, A LAS 11 HORAS

Organizado por:

CLUB **infantiles**

DIARIO **Baleares** y radio **juventud**



HOY, EN RADIO JUVENTUD, HABRA ENSAYO PARA LOS NIÑOS QUE DESEEN ACTUAR EN EL PROGRAMA DE MAÑANA DOMINGO

Como todos vosotros sabéis, uno de los mayores atractivos con que «El Circo en el Aire» cuenta, es el de la participación artística infantil en el programa.

Todos aquellos niñas y niños que, deseen demostrar sus cualidades artísticas, podrán hacerlo. Ahora bien, es necesario, que antes, realicen un pequeño ensayo en los estudios de Radio Juventud «La Voz de Baleares», que se hallan ubicados en la calle de San Bartolomé, número 23.

Precisamente, hoy sábado, por la tarde, se llevará a cabo uno de estos ensayos. Si alguno desea aportar su participación artística, al programa de mañana domingo, aún tiene tiempo para presentarse esta tarde a las 17 horas, en el lugar mencionado anteriormente.

Por lo que respecta al programa de mañana domingo, ya, de nuevo en el Teatro Sindical, se

cuenta con la participación de un dúo músico-vocal estupendo, y que, llevan algunos años actuando, con gran éxito, juntos. Se trata de «Los Vagabundos», que interpretan canciones melodías.

También, y como atracción especial, habrá una demostración de Judo a cargo de la sección infantil del Judo Club Palma. Este tipo de demostraciones, son muy frecuentes en Barcelona, Madrid y otras capitales españolas, y, ahora en Palma, también se están poniendo de moda. Los niños que participarán, en la mencionada demostración, son, como bien indica la sección, donde se hallan encuadrados dentro de su club, de vuestra edad es decir no mayores de catorce años.

En nuestra edición de mañana, nos ocuparemos más ampliamente del importante capítulo «artistas invitados».

AQUI, NOTICIAS DE LA «CESTA DE NAVIDAD 1970»

El primer premio, un apartamento de lujo en la URBANIZACION «EL TORO» obsequio de NASA



SE ENCARGA DE AMUEBLARLO CON MUEBLES CASTELLANOS, LA FIRMA «BARON'S» CORRIENDO «ALMACENES OLIVER» CON LO QUE A VESTIR SE REFIERE CUIDANDO «CASAGO» DE LA DECORACION

«VIAJES MELIA», UN MARAVILLOSO VIAJE (TODO INCLUIDO) A ATENAS, PARA DOS PERSONAS



Don Pedro Nadal, Director Propietario de Construcciones NASA, nos ofrece en esta última edición de nuestra «Cesta de Navidad» un apartamento de super lujo en la mejor de las urbanizaciones de Mallorca. Nos referimos, como ya habrán adivinado nuestros sagaces lectores, a El Toro.

Bien nos toca hablar, en este recién estrenado año 1971, de los muchos e importantes premios de nuestra gigantesca «Cesta de Navidad». Y como es natural, comenzaremos por el obsequio de don Pedro Nadal Salas, Director Propietario de Construcciones NASA. El regalo en cuestión, como es sobradamente sabido por nuestros amigos lectores, un extraordinario apartamento de super lujo en la mejor Urbanización de Mallor-

ca, en El Toro. Un apartamento de super lujo, está totalmente amueblado con muebles castellanos, vestido (con visillos, mantelerías, cortinas, alfombras, toallas, etc.) decorado, etc.

«VIAJES MELIA»
UNA SEMANA EN ATENAS

Pero además del apartamento de super lujo, del que hemos hablado, tenemos muchísimos más premios para nuestros amigos lectores. Y entre los más importantes, el que nos regala don G. Gimeno, Director Regional de «Viajes Meliá», que es, también —y no pretendemos con ello descubrir el Mediterráneo— la más importante e internacional de las Agencias de Viajes de España. Pues bien, el buen amigo don Luis G. Gimeno tiene uno de los más gratos regalos de nuestro Concurso. Se trata, claro, de ese extraordinario viaje de una semana de duración, todo incluido, a Grecia. Más concretamente, a Atenas. Un viaje especial, por el que todos nuestros lectores están suspirando. Y en el premio de «Viajes Meliá», se incluye desde los viajes ida y vuelta en avión reactor de línea regular, el trayecto Palma-Barcelona-Roma-Atenas y viceversa, hasta la estancia en el fabuloso «Olympic Palace Hotel», de la capital helena, pasando por visitas a la ciudad a Micenas, Nauplia, Corinto, Delphi, etc.

Un premio extraordinario, pues, el que nos ofrece «Viajes Meliá».

«COMERCIAL ALBONS»

Y sigue la larga lista de firmas que ofrecen importantes premios para nuestros amigos lectores. Ahora le toca el turno a don Juan Albons, propietario de «Comercial Albons». Y como quiera que los premios antes mencionados son excepcionales, don Juan Albons ha querido que «Comercial Albons» no quedara a la zaga. Así tenemos que nos entrega tres importantísimos premios. El primer de ellos, una modernísima «scooter» de fabricación checa, una «Jawa» modelo «Tatran», de arranque eléctrico. El segundo, una extraordinaria máquina de fabricación nacional, una «Torrot» modelo «Rally», de 49 c.c. Y para acabar un estupendo frigorífico de la marca «Ignis» de la que don Juan Albons es Delegado en nuestra provincia.

«DISCOS CBS»
Hoy podemos anunciar que

tenemos otro importante lote de discos para nuestros lectores. Don Fausto Frau Camacho, representante de la mundialmente famosa marca CBS, nos regala un lote de seis «long play» de gran actualidad.

«MUEBLES BARONS»

La importante firma Muebles «Barons» de la calle Barón de Pinopar, será la encargada de amueblar todo el apartamento a base de muebles castellanos, en los que está especializada Muebles «Barons». El comedor, el dormitorio, la sala, toda la casa, en suma con muebles que lleven el sello de garantía y calidad que ofrece en todos sus artículos Muebles «Barons».

«ALMACENES OLIVER»

Don Guillermo Oliver, propietario de los «Almacenes Oliver», de la calle Blanquerna, se cuida de otro importante detalle: vestir totalmente el apartamento. Así, todas las cortinas, visillos, alfombras, toallas, mantelerías, mantas, sábanas, etc., un regalo de don Guillermo Oliver de «Almacenes Oliver».

«CASAGO» DECORACION

«Casago» Decoración de la calle Berenguer de Sant Johan se encargará de decorar completamente el apartamento. En las paredes, los más modernos papeles; en el suelo «Sintasol».

«SOL THERMIC»

«Sol Themic» Baleares S. A. de la calle Matias Montero 5

Delegados en nuestra provincia de «Sol Themic» el más moderno eficaz y económico sistema de calefacción eléctrica, se cuidará de instalar varios aparatos en el apartamento.

EL CABALLO RUSO

Ahora, el premio anual del buen amigo don Jean Buchet. En esta ocasión se trata de un fabuloso ejemplar de caballo de carreras de pura raza rusa, traído expresamente por el señor Buchet para sortear entre nuestros lectores. Un ejemplar, naturalmente, valorado en una pequeña fortuna.

LA VACA LECHERA

Y del caballo, pasamos ahora a un simpático premio, obsequio del ganadero don Mateo Verd «Campet» de Sant Jordi. Se trata, como habrán adivinado, de la vaca lechera de raza holandesa. Y si el premio ofrecido por don Mateo Verd «Campet» no le interesa a la persona agraciada se le entregará el importe del mismo.

JOYERIA GREGORY

La prestigiosa Joyería Gregory nos ofrece un magnífico reloj de oro de la mundialmente famosa marca suiza «Omega». Un reloj para una dama o un caballero modelo a elegir.

«REPORTAJES PASCUAL»

Otros muchos premios quedan para nuestros lectores. Citaremos, por ejemplo, los que nos ofrece «Reportajes Pascual» de la calle Rafael Rodríguez Méndez 19. Son dos importantes regalos. El primero de ellos un sensacional tomavistas «Instamatic-Kodak». El segundo un proyector también de la mundialmente famosa marca «Kodak» el «Instamatic». Dos regalos, pues los de «Reportajes Pascual».

MUEBLES «FECHA»

Aunque otra firma como va se na visto, regale todos los muebles del apartamento, es ahora Muebles «Fecha» de la calle Lluís Martí 31 quien ofrece otro «suculento» obsequio para una de nuestras lectoras. Se trata de un dormitorio de soltera el modelo «California» totalmente lacado. Este como todos los muebles de «Fecha» modelos exclusivamente diseñados y fabricados para la firma de la calle Lluís Martí 31. El dormitorio de soltera consta de las siguientes piezas: cama armario, mesita de noche, espejo, banqueta, etc.

Un premio importante, el de Muebles «Fecha»
TALLERES PAULI

Ahora un premio que nos ofrece el señor Pauli propietario de los modernísimos «Talleres Pauli» de la calle Capitán Armalt Valcaneras 10. Se trata de un vale o bono, como se prefiera llamar que da derecho a pintar completamente cualquier tipo de automóvil, tanto de fabricación nacional como extranjera.



Don Juan Albons, propietario de «Comercial Albons», tiene tres importantes regalos para nuestros lectores: dos motos y un estupendo frigorífico de la marca «Ignis».

LOS OTROS PREMIOS:

«COMERCIAL ALBONS»,
UNA «SCOOTER» «TATRAN»,
UNA «TORROT» «RALLY»
Y UN FRIGORIFICO «IGNIS»

DON JEAN BUCHET, UN CABALLO DE CARRERAS DE RAZA RUSA

«L'ASSICURATRICE ITALIANA»
Y «CRESA» UN SEGURO DE TRES MILLONES DE PESETAS

«FRICA», UN ABRIGO DE PIELES PARA SEÑORA

MUEBLES «FECHA», UN DORMITORIO DE SOLTERA

DON MATEO VERD, «CAMPET», UNA VACA LECHERA HOLANDESA

«COPINO» UNA BARCA

«ALMACENES CAÑELLAS»

Nuevo premio y nuevo donante. Es ahora la prestigiosa firma «Almacenes Cañellas» del Paseo del Generalísimo, quien lo ofrece. Se trata de una super cesta de Navidad. Una cesta de dimensiones colosales y en la que nada faltará. Una cesta, la de «Almacenes Cañellas», para endulzar los últimos días de las fiestas navideñas.

«CASA EDISON»

Don Joaquín Clavell Borrás propietario de la prestigiosa firma «Edison», nos regala un importante premio: un tocadiscos de la marca «Optimus» stereo, además, y por si fuera poco el premio de «Casa Edison» va equipado con un completísimo equipo de amplificación que cuenta con dos potentes baffles.

«COMERCIAL PETRO»

Don Jerónimo Petro, propietario de la cadena de establecimientos «Comercial Petros» y Delegado en la provincia de la marca «Werner» nos ofrece un magnífico televisor, un «Werner» de lujo, 24 pulgadas.

UN SOBRE «MISTERIOSO»

La prestigiosa firma «La Rosa Blanca» que siempre está presente en los diversos concursos que organizamos en esta Casa nos ofrece su tradicional «Sobre Misterioso» en el que hay una importante cantidad de dinero pero que no se puede revelar hasta el mismo día del sorteo. Son muchas miles de pesetas las que entrega «La Rosa Blanca».

OTRO SOBRE «MISTERIOSO»

Y va de «sobres misteriosos» o «sobres sorpresa» como ustedes quieran. Ahora es la deliciosa Cerveza «Pripps» quien lo entrega. Y decimos lo mismo que antes hemos escrito: que en el sobre hay una importante cantidad de dinero pero que no podemos decir cuantas pesetas.

PELUQUERIA «ADROVER»

La conocida «Peluquería Adrover» de la calle Escultor Galmés 49 ofrece para una de nuestras lectoras un vale que tiene una duración de seis meses y con el cual la señora o señorita agraciada puede hacer uso del «Salón de belleza», «Peluquería Adrover»

es especialista en manicura, pedicura limpieza de cutis, masaje corporal, correas, adelgazamiento total o parcial etc.

«FOTO STUDIO ARTIS»

Otro premio original el que nos ofrece don Cosme Adrover, de Foto Studio Artis. El premio, una película en color de lo que es y como se hace nuestra «Cesta de Navidad». Ya la segunda parte de la misma, tendrá como protagonistas a los propietarios del apartamento en donde se ro-

(Continúa en la página siguiente)

ADEMAS:

- RELOJES DE ORO
- TELEVISORES
- COCINAS
- CALENTADORES
- TOCADISCOS
- TOMAVISTAS
- CESTAS DE NAVIDAD
- Y cuarenta premios más

CIRCO TEATRO BALEAR HOY

6 y 10'30

¡¡RISA, EMOCIONES, SORPRESAS, NOVEDADES!!

con el sensacional programa del **FESTIVAL MUNDIAL DEL CIRCO**

HOY 6 TARDE TRADICIONAL Y SIMPATICO CONCURSO DE BELLEZA INFANTIL

PREMIOS EN METALICO DE **5.000 ptas.**

Y VALIOSOS JUGUETES PARA LA NIÑA Y NIÑO MAS GUAPOS

JURADO PRESIDIDO POR

SARA MONTIEL y MARY SANTPERE

MAÑANA ULTIMO DIA **3 FUNCIONES**

MATINAL A LAS 11

CON LA PRESENCIA EN LA

PISTA DE LOS PAJES DE

LOS REYES MAGOS

QUE RECOGERAN LAS CARTAS QUE LOS NIÑOS DE MALLORCA LES ENTREGUEN PARA SUS MAJESTADES DE ORIENTE

TARDE A LAS 3'45 Y 6'30

SEFIPALMA FINANCIACIONES, S. A. PALMA DE MALLORCA

Se convoca a los señores accionistas de esta Sociedad a Junta General ordinaria, que se celebrará el día 22 de Enero de 1971, a las 20.00 horas, en el domicilio social, Avenida Alejandro Rosselló, 43, en primera convocatoria; segunda, en su caso, el día siguiente, en el mismo lugar y hora, conforme al siguiente orden del día:

- Lectura y aprobación, si procede, de la Memoria, Balance, Cuenta de Pérdidas y Ganancias y Gestión del Consejo de Administración de la Sociedad, durante el Ejercicio de 1970, así como nombramientos, ratificaciones o reelecciones, en su caso, de cargos del mismo.
- Designación de censores de cuentas.
- Ruegos y preguntas.
- Aprobación del acta de la reunión.

Para concurrir con voz y voto a esta Junta, será requisito indispensable justificar la condición de accionista y la legal adquisición y titularidad de cinco acciones, como mínimo, con cinco días de antelación, en las oficinas de la Sociedad.

Los accionistas podrán delegar su representación en otros accionistas, confiriendo la misma por escrito dirigido al Presidente, cinco días antes, como mínimo, a la fecha de la reunión convocada.

Palma de Mallorca, 31 de Diciembre de 1970.— El Presidente del Consejo de Administración,
José María Sunyer Basseda.

NUESTRA CESTA DE NAVIDAD

(Viene de la página anterior) darán varios rollos de película. **UN LOTE DE DISCOS**

Y seguimos ofreciendo nuevos premios para nuestros amigos lectores. Anora «Zafiro-Novola» nos entregará un lote compuesto de L-P compuesto de discos de música clásica y zarzuelas. **SUMINISTROS PONS**

Ahora el lote de productos obsequio de «Suministros Pons». De Industrial Ce. de Barcelona, los siguientes: una mesa cocina, cuatro sillas un carrito de servicio y (Continúa en la pag siguiente) una mesa de planchar automática; los cuatro obsequios con tubos de Duroión una escoba redonda una escoba valenciana y un juego de seis piezas Tap Sam. Además el señor Pons nos entregará una mesa camping y cuatro sillones.

ELECTRICA ARAGON

Hablando del apartamiento de nuestro primer premio, les recordaremos que «Eléctrica Aragón» de la calle Aragón colabora un año más con nosotros. Y que son varios los premios que nos ofrece. El primer de ellos colocar la instalación eléctrica. El secromario De Plásticos Samoes, lo siguiente: un barreño de agua un fregasuelos completo un canasto para ropa. 7 jote surtiendo regalar todas las lámparas apliques del apartamiento.

«GIN PERELLO»

La prestigiosa firma «Jorge Perelló Serra» la Destilería de la carretera de Sóller nos ofrece dos cajas de sus más famosos productos «Gin Perelló Serra». Dos cajas que contienen veinticuatro botellas de la estupenda ginebra mallorquina.

«BRIGITTE DE BERCY»

El famosísimo Instituto femenino «Brigitte de Bercy» ofrece un premio para una lectora consistente en una «Carta de Miembro» valedera para seis meses con la que se tiene pleno derecho a usar todas las instalaciones.

«ATLAS BRADFORD»

Y si el premio anterior era para una dama, ahora va uno para un caballero. El donante «Atlas Bradford» del Edificio Renault que ofrece una «Carta de Miembro» valedera para un año y que da derecho a usar todas las instalaciones de la casa: sauna finlandesa, gimnasio, aparatos eléctricos, etc.

PELUQUERIA SANZ

Peluquería Sanz de la calle 31 de Diciembre tiene dos obsequios para nuestros lectores uno para cada sexo. Comenzaremos por el de la dama: una magnífica peluca a elegir. Y para el caballero un sensacional bisonó que lleva el sello de Peluquería Sanz.

OTROS PREMIOS

Don Miguel Mora, fabricante y envasador de Aceites MIMOR, que no precisan de más presentación, nos ofrece, para uno de nuestros lectores, treinta botellas de aceite puro de oliva de la marca MIMOR. Y les recordamos que el señor Mora viene colaborando con nosotros desde hace un montón de años.

Floristería AIDA del Puerto de Pollensa decorará el apartamiento con toda clase de flores tanto secas como naturales.

«EDITORIAL LABOR» ofrece diez ejemplares de la colección «Libros de viajes».

GIL PANADES ofrece una magnífica alfombra de nudos especialidad de Gil Panadés. Bodega TAUROMAQUIA de la

Plaza San Francisco Javier de La Soledad nos ofrece una suculenta comilona para la pareja agraciada con el viaje a Atenas.

LA SRA. THEA BEVIS

(Viene de la página 16) siden en Mallorca y habfan estado en Inglaterra pasando las fiestas navideñas.

El primer pasajero del año es importante. Abre la cuenta de muchos millones, que después irán llegando día a día, a lo largo de los doce meses. Este honor de iniciar la suma le correspondió a la señora Bevis. A la dama, aunque ello no le reportará beneficio alguno, el detalle le dio gran satisfacción. «Quizá signifique que voy a tener mucha suerte este nuevo año», dijo.

—¿A qué viene usted a Mallorca?

—Regreso a casa. Mi marido

y yo vivimos en San Agustín desde hace siete años. Hemos estado en Inglaterra visitando a los familiares, durante estas fiestas.

La señora Bevis nos dijo que su marido es profesor de lengua inglesa, examinador de la Universidad de Londres y que aquí en Mallorca ejerce en el Estudio General Lulian, y en la Escuela de Turismo. Es autor de un libro titulado «Historia romántica en Mallorca». Gente que vive en la isla porque está a gusto, lo mismo que el resto de viajeros de aquel avión que transportó los primeros del año.

Y así quedó iniciada la cuenta.

1 DE ENERO EN EL AEROPUERTO

(Viene de la página 16) invierno. Aún así, sobre todo por la tarde, la gran nave de la Estación de Son San Juan tuvo momentos brillantes.

En el departamento correspondiente comenzaron a sumarse. Se inició una suma —ya decimos en otra parte a quien le correspondió el número uno— que según las previsiones rebasará un total de cinco millones al término de los trescientos sesenta y cinco días que ayer se empezaron a contar.

En 1970 —conforme las in-

formaciones que facilita puntualmente nuestro compañero Coco Meneses— fueron cuatro millones setecientos mil los pasajeros entrados y salidos por Son San Juan, Cast setecientos mil más que durante el año anterior. A este ritmo de crecimiento no es aventurado, por tanto, suponer que al final de los próximos doce meses serán más de cinco millones los que se hayan contado.

Para confirmar este optimismo ahí queda esa animada primera jornada del año en Son San Juan.

UNION TERMICA, S.A.

Asociación de Empresas constituida al amparo de las Leyes de 28-12-1963, 17-7-1951 y demás disposiciones concordantes

SUSCRIPCION PUBLICA

de 1.000.000.000 de pesetas nominales en Obligaciones simples, de 1.000 pesetas cada una, con el

AVAL SOLIDARIO DE

FUERZAS ELECTRICAS DE CATALUÑA, S. A. SOCIEDAD PRODUCTORA DE FUERZAS MOTRICES, S. A. UNION ELECTRICA, S. A. FUERZAS HIDROELECTRICAS DEL SEGRE, S. A.

que son las que forman la Asociación de Empresas.

CAPITAL ACCIONES

CAPITAL ACCIONES DE LOS SOCIOS - EMPRESAS

600.000.000 pesetas
23.800.790.000 pesetas

TIPO DE EMISION:

A la par, libre de gastos de póliza e impuestos para el suscriptor.

INTERES: 9,0909 por 100 anual, mediante cupones semestrales de vencimiento en 2 de julio y 2 de enero de cada año. El primer cupón se abonará el 2 de julio de 1971.

RENTA LIQUIDA: 8 por 100 anual

AMORTIZACION: La amortización se realizará a la par, libre de todo gasto para el tenedor, por sorteo, en 13 anualidades, a celebrar el tercer año de la emisión y sucesivos, es decir, empezando en el año 1973 y terminando en 1985, con arreglo al cuadro de amortización impreso al dorso de los títulos.

La Sociedad se reserva la facultad de anticipar la amortización de los títulos, ya sea incrementando los cupos señalados, ya sea mediante sorteos extraordinarios o bien cancelando la totalidad del empréstito.

Las amortizaciones que la Sociedad efectúe con el carácter de extraordinarias, podrá aplicarlas, y hasta donde alcancen, a la cobertura de los cupos previstos para la amortización en ejercicios sucesivos.

GARANTIA: Estas Obligaciones cuentan con el aval solidario de los socios-empresas que forman la Sociedad, además de la garantía del patrimonio libre de la misma.

PRIVILEGIO FISCAL: El Ministerio de Hacienda ha concedido a esta emisión la reducción del 50 por 100 en el Impuesto sobre las Rentas del Capital.

OTROS PRIVILEGIOS: Estas Obligaciones han sido incluidas por el Ministerio de Hacienda en la Lista Oficial de Valores declarados aptos para la inversión de los recursos ajenos de las Cajas de Ahorro, así como en la Lista de aquellos en los que el Instituto Nacional de Previsión y las Mutualidades Laborales pueden materializar sus reservas.

Se solicitará en su momento la inclusión de estos títulos en la Lista de Valores admitidos por la Junta de Inversiones para la cobertura de las reservas obligatorias de las Compañías de Seguros y de las Entidades de Capitalización y Ahorro.

COTIZACION EN BOLSA: Se solicitará la admisión de estas Obligaciones a la contratación pública bursátil y su inclusión en la cotización oficial de las Bolsas de Barcelona, Bilbao y Madrid, así como, y en su caso, el otorgamiento de la condición de cotización calificada.

ENTIDADES EN QUE PUEDE EFECTUARSE LA SUSCRIPCION:

Banco Urquijo
Banco Hispano Americano
Banco de Aragón

Banco Central
Banco de Santander
Banco de Valencia

Banca March
Banco Pastor

Banco Atlántico
Banco Comercial Transatlántico
Banco Condal
Banco General del Comercio y la Industria
Banco de Huesca
Banco Ibérico
Banca López Quesada

Banco de Madrid
Banco Mercantil e Industria
Banco Mercantil de Manresa
Banco Popular Español
Banco Rural y Mediterráneo

LA SUSCRIPCION QUEDARA ABIERTA EL 28 DE DICIEMBRE DE 1970.

Los Bancos se reservan la facultad de declarar cerrada la suscripción en cuanto quede cubierta la emisión.

Barcelona, 21 de diciembre de 1970.



INAUGURAMOS LA RELACION ANUAL DE ACCIDENTES AEREOS

DESAPARECE UN AVION FRANCES A MITAD DE CAMINO ENTRE ARGEL Y MALLORCA

NUEVE MINUTOS DESPUES DE MEDIANOCHE DE AÑO NUEVO SE CAPTO SU ULTIMA LLAMADA DE SOCORRO AVIONES DE SALVAMENTO DE SON SAN JUAN INTERVIENEN EN LA BUSQUEDA

Mal empezó el año en el aire cercano a nuestras islas. Seguramente el primer accidente aéreo mundial de 1971 tuvo relación directa con Mallorca y muy especialmente con la isla hermana de Menorca.

Según los datos que hemos podido recoger en fuentes las mejor informadas, como es por ejemplo el Servicio de Salvamento de Son San Juan, resulta que exactamente a las 0,9 minutos de la pasada madrugada —cuando se llevaban justos nueve minutos en 1971— se recibió una llamada de socorro de un avión en vuelo cuyo indicativo era FBNGB. En este instante volaba a 65 millas marinas de la costa de Argel y a partir de esta llamada nada más se ha sabido del aparato.

Se trata de un avión en vuelo «charter» que salió del aeropuerto de Argel con destino a Mahón. Llevaba a bordo veintiocho personas, incluidos los tripulantes. El aparato, perteneciente a una compañía francesa, es un ND 26, modelo muy parecido al avión de hélice tipo DC 3, más conocido en nuestros aeropuertos.

Al poco rato de recibir la llamada despegó de Son San Juan un avión de salvamento, sobrevolando la zona desde donde se había recibido el SOS por espacio de cinco horas y media. Este aparato regresó a Son San Juan para repostar combustible y cambiar la tripulación.

Entretanto se había unido a la búsqueda otro avión francés de salvamento, perteneciente a la zona de Marsella con base en Aix en Provence. La labor de búsqueda se mantuvo durante todo el día de ayer, mientras lo permitieron las pésimas condiciones atmosféricas, siempre con resultado negativo. Esta operación continuará durante todo el día de hoy.

Aparte estos detalles son confusas las noticias en torno al supuesto suceso. Se tienen pocos datos del avión desaparecido e identidad de sus ocupantes, y es poco lo que se puede añadir a lo que llevamos relatado.

La posición revelada por el avión en su última llamada significa que ya había recorrido un tercio de su plan de vuelo hacia Menorca y que se encontraba prácticamente justo a la mitad de la distancia que separa Mallorca de la costa argelina.

El primer accidente aéreo del año, por tanto, ha ocurrido prácticamente en aguas muy cercanas, tanto que correspondió su búsqueda a los Servicios de Salvamento con base en nuestro aeropuerto.

Ojalá no se confirme el mal presagio, del todo pesimista, en cuanto a la posible localización de este avión francés y ojalá también el primer accidente de tales características por estas latitudes sea así mismo el último del año.

Los 28 pasajeros son jugadores del «ASAL», equipo de fútbol de la Liga argelina

DEBEN JUGAR UN PARTIDO AYER TARDE EN ALAYOR

Ampliando la información ésta referente al avión desaparecido, cuando volaba desde Argel, y gracias al amable servicio de nuestro colega el diario «Menorca», podemos añadir que los pasajeros del aparato, en su totalidad, eran miembros, jugadores, técnicos y directivos, del equipo de fútbol «A.S.A.L.», que milita en la III División de la Liga de Argel.

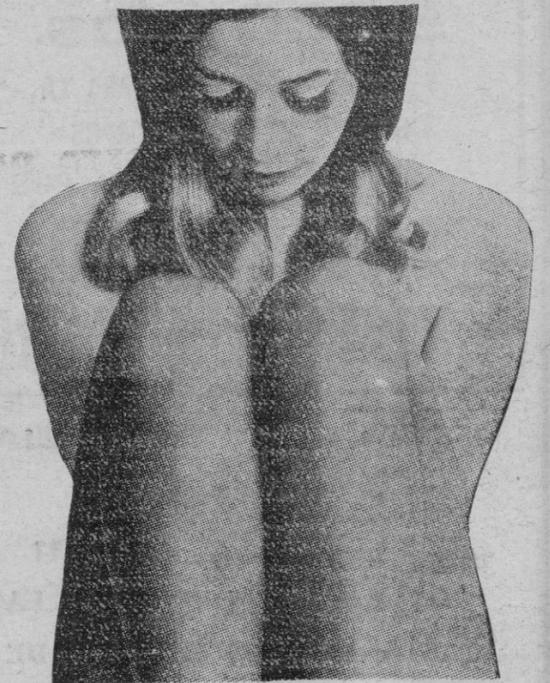
El «A.S.A.L.» había concertado un encuentro amistoso con el «Alayor» programado para las 3,30 horas de la tarde de ayer. Los proyectos de aquellos viajeros eran emprender viaje hacia Palma, en la noche de ayer, por vía marítima, con el propósito de vivir aquí unas breves vacaciones de Año Nuevo; antes de regresar a la capital argelina.

Con estos antecedentes no hace falta añadir que los desaparecidos son todos hombres y muy jóvenes en su inmensa mayoría. La no comparecencia del «A.S.A.L.» en el campo del «Alayor», debido a tan tristes circunstancias, causó profunda consternación en aquella localidad menorquina, extendiéndose rápidamente la mala noticia por toda la isla.

El encuentro tenía carácter benéfico y había sido organizado por el capitán del equipo argelino, don Juan Andreu, descendiente de una familia menorquina, quien viajaba en el avión siniestrado en compañía de su esposa, Huguette y de sus tres hijos, Juana, de ocho años; Felipe, de cuatro y el menor de un año, cuyo nombre no pudo ser facilitado por no figurar en las listas de embarque.

El citado señor Andreu residía desde hace largos años en Argelia, más todos los años pasaba las vacaciones con su familia en Alayor.

LAS PRIMERAS PALABRAS QUE SE ESCRIBEN ESTE AÑO



Las primeras palabras que para esta página se escriben en 1971 es obligado tengan este destino. Una obligación que se cubre con gusto, con la satisfacción que da el empezar un año más de cara a los amigos, en las manos de los amigos y bajo los ojos atentos de los lectores amigos, tal como está esa página ahora mismo. No podía ser de otro modo: el primer párrafo del año ha de ser para agradecer y desear. Agradecer que sigamos así, mano a mano, y desear lo mejor a cada uno en sus actividades y aspiraciones.

Cumplimos con gusto la tradición de fin de año y aunque parezca que se hace con un día de retraso, no hay tal. Esas líneas se escribieron, abriendo un nuevo año de trabajo y, tal como se ha dicho, fueron las primeras.

Las primeras palabras, para decir feliz año, suerte, prosperidad, que se cumpla en 1971 todo lo que ustedes desean. Y la Paz.

UNA NOTICIA TRADICIONAL

LA SRA. THEA BEVIS, INGLESA RESIDENTE EN MALLORCA, FUE LA PRIMERA PASAJERA LLEGADA A SON SAN JUAN EN 1971

TAN SOLO NUEVE PASAJEROS EN EL AVION «INAUGURAL»



También para cumplir con la tradición establecida, estuvimos en el aeropuerto, ayer uno de enero, esperando al primer pasajero del año.

Curiosidad de la jornada: el primer avión llegó vacío. Un gran aparato en vuelo «charter», procedente de Estados Unidos, sin un solo pasajero. Como los tripulantes no sirven para nuestra cuenta, no les hicimos caso.

Más tarde se produjo el simpático suceso anual. Llegó un avión de la compañía BUA, procedente de Londres y a su bordo los primeros pasajeros del año. Ocho en total.

El primero en descender por la escalerilla fue la señora Thea Bevis, inglesa, acompañada de su marido. Los ocho pasajeros eran nueve en realidad: cuatro matrimonios y un niño. Los señores Bevis, ya citados, más los señores Baily, Legón y Harry. No pueden ser considerados turistas. Todos ellos, re-

(Continúa en la página 15)

1 DE ENERO EN EL AEROPUERTO: CON MUCHA ANIMACION SE ABRIÓ LA CUENTA QUE A FIN DE AÑO HABRA REBASADO UN TOTAL DE CINCO MILLONES DE PASAJEROS



El primer día del año en el aeropuerto —a modo de augurio— fue día de gran ajetreo. Hubo mucho movimiento sobre todo si se tiene en cuenta que, festividad aparte, se trataba de una jornada de puro (Continúa en la página 15)

EDITORIAL

MALLORCA EN SU PRENSA Y SUS HOMBRES

A l filo del año que acabamos de estrenar, con toda su carga de promesas y de posibilidades y de esperanzas, seanos permitido con carácter excepcional, hablar un poco de nosotros los periodistas mallorquines. No ciertamente con intención de pasar factura alguna, ni de manejar el turiferario, ni de solicitar reconocimientos o plácemes. Aspiramos sencillamente a un mayor conocimiento de una labor como la nuestra, a una mayor comprensión que nos habrá de alentar a seguir adelante y a buscar cada día el compromiso de hacerlo un poco mejor.

El periodismo es una profesión que parece se ha puesto de moda. Tiene una faceta tan brillante y sugestiva, como engañosa. Por eso mismo, a la hora de la verdad,

es decir, a la hora de tener que ser periodista todos los días, todas las semanas, todos los meses de año tras año... vienen los desalentos y deserciones. Porque pocas profesiones como está, exigen tanto a cambio de tan poco. Exige facultades de orden diverso en alto grado, una vocación superlativa, una tenacidad a prueba de toda clase de desalentos y desengaños. Ser periodista es dar gota a gota, día a día, lo mejor de uno mismo. Poniendo a continua prueba, a permanente examen o revalida, su vocación, su ingenio, su talento, sus facultades, su valor y su ética. Y aquí sí que no valen ni los servicios prestados ni los méritos contraídos. Cada mañana se comienza de nuevo a partir de cero, preparado para que el fallo de hoy anule el efímero éxito de ayer. Preparado a tener que responder tanto si se está de buen humor como, de pésimo talante, tanto si se está en plenitud de forma como privado de facultades, tanto si se está «inspirado», como si se escapan las ideas y hasta las palabras. Preparado en fin, a quien sabe qué clase de sinsabores a cuenta del siempre ofendido —que nunca falla— del suspicaz, del posible perjudicado. Estos «resortes» casi nunca fallan y la reacción siempre se produce. Por el contrario ¡ay, por el contrario! los que cast a diario gozan del elogio y cuando este no es posible, se benefician del silencio... estos no responden. Parece que ambas cosas se les deben de oficio y por no sabemos qué promulgado decreto, que no escrito ni consagrado derecho.

Día a día, los periódicos mallorquines, ponen en juego infinidad de resortes para cumplir con su alto deber de información, de orientación, de crítica, de reflejo de la opinión pública. Resortes materiales, técnicos, y por supuesto humanos. Un periódico es una empresa costosísima, no solamente en cuanto a instalaciones y máquinas, sino en el coste diario de su producción. Y un periódico que bien pudiéramos decir es similar a un servicio público —solamente que no servido por funcionarios— no cuesta un céntimo a la comunidad a la que sirve. Por el contrario tiene que cumplir a rajatabla el siempre difícil compromiso de autofinanciarse y al mismo tiempo, asegurar la máxima lealtad a los principios que lo inspiran, a la causa que lo alienta, a la norma que lo tipifica, personaliza, constituye.

Los periódicos mallorquines son un ejemplo, cada cual en su ámbito y su esfera, de espíritu de superación material técnica, profesional y humana. Bajo el necesario y lógico contraste de pareceres, tienen en común su indiscutible amor a Mallorca y defensa de sus peculiares intereses regionales; su objetividad, que no es merma de su derecho a la interpretación y la toma de postura; su irrenunciable «miración a la verdad»; su leal colaboración... ante los grandes problemas y los grandes intereses comunes y compartidos; su compañerismo que no excluye el ejercicio de la polémica o de la controversia; su espíritu de leal competición, es decir, competencia.

El servicio que estos periódicos, junto con otros elementos informativos que bien merecen párrafo aparte, vienen prestando año tras año a Mallorca y sus intereses, no es por decir ahora, y además no podría ni siquiera ser esbozado en las pocas líneas de un editorial de urgencia. Aparte de informar, con su espíritu de crítica objetiva constituyen un importantísimo elemento en el complicado juego de resortes de la comunidad. Los periódicos por lo demás han mantenido «fuegos sagrados» de multitud de causas importantes, necesarias y justas. Los periódicos son este «notario de los días», que levantan acta de lo que pasa, para hoy y para el día de mañana, donde los historiadores de lo grande y de lo pequeño encontrarán en las páginas de las colecciones de los periódicos, la historia de Mallorca paso a paso, día a día, aliento a aliento, latido a latido. Los periódicos alientan grandes cuestiones de interés público, fomentan y crean estados de opinión, difunden, divulgan, promueven, consiguen.

El turismo —¿Que no deberá el turismo a la indeclinable atención de tantos periodistas que no tienen el menor interés material, personal ni directo en esta industria?— el campo, la agricultura, la industria, las comunicaciones, las infraestructuras, nuestros valores culturales y del espíritu, nuestro pasado, presente y futuro. Nada escapa a la atención del periódico. Y de estos anónimos periodistas correspondientes de las grandes agencias informativas nacionales e internacionales... salta casi a diario esta noticia que lleva el nombre de Mallorca por todas las andaduras hispanas o de fuera de nuestras fronteras, hasta los puntos más remotos e insospechados.

Sean nuestros queridos lectores, por su reconocida generosidad de espíritu, magnánimos e indulgentes para con estos periodistas mallorquines, que como humanos también la yerran, que duda cabe. Seannos constantes y amigos como una fuerza callada pero palpable que nos dé ánimos y nos ayude a seguir adelante y a buscar el perfeccionamiento diario de nuestra labor. Ustedes los lectores cuentan con nuestro reconocimiento y máxima gratitud y con los sinceros augurios para este año recién estrenado. En cuyo umbral, mandamos un fuerte y apretado abrazo a todos nuestros colegas y compañeros, en este irrenunciable, abnegado y hermoso quehacer de todos los días.

De CAL y de ARENA

CON TRES MINUTOS DE RETRASO

Los congregados en la Puerta del Sol, y el resto de España a través de la retransmisión de la televisión, contemplamos con estupor como el famoso «reloj» de lo que fuera Gobernación... falló estrepitosamente no tocando las campanadas de rigor hasta tres minutos después de las doce. Así que el Año Nuevo entró con tres minutos de retraso en el meridiano de la Capital. A saber lo que esto significará, para tanto supersticioso como hay por ahí, y para más de uno que no lo es. Sin embargo, en la Plaza de Cort el modestísimo y calumniado «En Figuera» hizo sonar las doce a las doce en punto. ¡Viva «En Figuera»!

Y ESO NO FUE LO PEOR

Con todo, lo peor fue la intempestiva intervención del locutor de TVE encargado de la retransmisión, en este caso Matias Prats. Apenas sonaron las dos primeras campanadas, comenzó a disparar una increíble verborrea y ya no dejó oír ni una más. Parece mentira esta manía que tienen los locutores de la Televisión, de hablar continuamente y en los momentos más inoportunos. El último combate de Urtain, el Festival de la UNICEF, y ahora la entrada del Año Nuevo, son claros ejemplos de una actitud sencillamente nefasta e intolerable. Después de tantos años de actuar en Televisión, estos señores todavía se creen estar en la radio, que es una cosa totalmente distinta. Y en vez de servir la retransmisión, la echan a perder, siempre en sus mejores y culminantes momentos.

ACERAS DE PALMA

El tema de las aceras palmeras, clama al cielo. Ahora, por ejemplo, un lector denuncia que en el tramo de acera comprendido entre los populares cafés «La S'Inquero» y «Triquet» hay tres hoyos de campeonato. El lector nos dice que presencié en la pasada Nochebuena como una señora de edad cayó dentro de uno de estos hoyos no partiéndose una pierna, de puro milagro. No hay que olvidar que las aceras son el único feudo de los sufridos peatones de una Ciudad cada día más incómoda para el viandante. Y ya es suficiente tener que jugarse el tipo a la hora de cruzar la calzada para que, encima, también circular por las aceras sea un cúmulo de molestias... y de riesgos.

¿VAMOS A VENDERLO TODO?

El lector nos envía un recorte de un destacado anuncio, aparecido por estos días en la prensa local, en el que se solicita «para decorar un palacete» toda clase de muebles antiguos de estilo, cuadros, lámparas, armas antiguas, cerámica, etc. El lector dice que el expolio experimentado en Mallorca es algo tan lamentable como definitivamente irrecuperable. «Aquí lo tenemos todo en venta. Poco a poco hemos vendido casi una quinta parte de la isla, solar a solar, parcela a parcela. Hemos arrancado almendros para sembrar hoteles, y olivos milenarios para hacer horribles «souvenirs». Pero, por favor, no vendamos también lo poco que nos queda de antigüedad, de arte, de herencia de nuestros mayores».

DE PASO, TAMBIEN

«De paso le diré —añade— el destrozo que algunos turistas vandálicos, «tira yo» hacen en las Cuevas llamadas de Artá. (y que son de Capdepera). Llamé la atención de algunos guías sobre estos destrozos. Pero su sonrisa de ambigüedad me dio a entender que la «propina» lo excusaba todo. Y así estamos, digo yo».

¡AH, EL TABACO!

La Asociación de Médicos Británicos, tras muchos años de investigación y estudio, ha llegado a la siguiente tajante conclusión: «un fumador de más de una cajetilla diaria, tiene una probabilidad contra nueve de contraer cáncer de pulmón. Un no fumador, tiene una probabilidad entre doscientas cuarenta». Es como para ponerse a pensar seriamente en adoptar una definitiva determinación. Por de pronto los americanos han encontrado un estupendo sistema a crucero en trasatlántico de gran lujo, de cuarenta días de duración, a bordo del cual no se encuentra ni una sola brizna de tabaco. El procedimiento cuesta un riñón, pero parece ser que resulta definitivo. Aunque claro está, solo apto para poseedores de pozos de petróleo en Texas.

A PROPOSITO

Con todo, pedimos a nuestros lectores que no puedan enrolarse en uno de estos cruceros de lujo, y que no se vean capaces de dejar de fumar, que no se desanimen. Sacha Guitry lo dijo en cierta ocasión: «Dejar de fumar para toda la vida, es facilísimo. Yo lo he hecho ya media docena de veces». (¡Vollá!).

DOCE UVAS PARA PALMA

La primera, por el puente del tren; la segunda, por el cauce de la Riera; la tercera, por el Parque de Mar; la cuarta por la recogida de basuras; la quinta, por el pavimento y las aceras; la sexta por la circulación; la séptima, por los transportes urbanos; la octava, por la iluminación y cierre de la Antopista; la novena por la urbanización del Jonquet; la décima, por la restauración de la fachada del Palacio de la Almudaina que asoma al Huerto del Rey; la undécima, por los robos de coches, ruidos nocturnos, desmanes de gamberros y facinorosos; y la duodécima, porque a fines de este año que ahora empieza, no tengamos que tomar las mismas doce uvas. Que mucho nos tememos...

LA ULTIMA

A propósito de uvas, una ingeniosa y simpatísimas lectora, nos llamó ayer por teléfono para preguntarnos: «¿Qué tal le sentaron al «cucudrulu» de la «cal y la arena»?... las doce «malauvas»?»



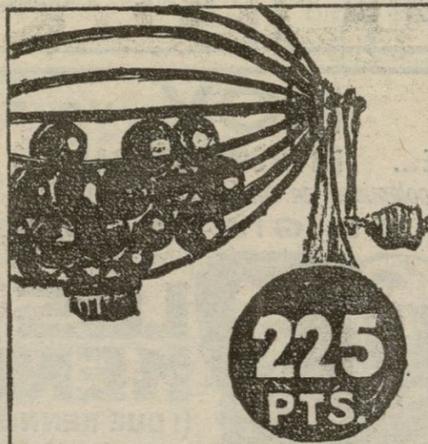
PRESENCIA INTERNACIONAL DE ESPAÑA

EL año 1970 ha sido, para la política exterior española, de gran significado y trascendencia. Ha sido el año en que nuestra personalidad como país moderno, serio, adaptado perfectamente a las actuales circunstancias que impone la evolución de los tiempos, se ha afirmado y consolidado con medidas importantes y serias. Hay que destacar, fundamentalmente, cuatro hechos: el ingreso de España en la Comunidad Económica Europea a través del tratado preferencial; la renovación de los acuerdos con los Estados Unidos; la apertura de relaciones con los países del Este de Europa y la firme decisión de defender, en todo instante, la causa de la paz y las relaciones de convivencia solidaria entre los pueblos del mundo.

Por lo que se refiere a nuestra relación con la Comunidad Económica Europea, es evidente que este hecho, largamente preparado, tras el que se esconde el trabajo y el esfuerzo de muchos españoles durante muchos años, supone nuestra plena incorporación a las modernas corrientes económicas y sociales europeas. Es algo que impone, desde luego, nuevos esfuerzos y cada día mayores exigencias, pero es algo, también, que confiere a nuestro país nuevas perspectivas y le abre imprescindibles horizontes. Respecto a la renovación de los acuerdos con los Estados Unidos, sobre nuevas perspectivas de trato entre iguales, renovación que tuvo la rúbrica singular de la visita a nuestro país del Presidente de los Estados Unidos de América del Norte, Richard Nixon, es claro que ella nos sitúa en una dimensión de adecuada actualidad en lo que a defensa, colaboración técnica, económica, científica, comercial e industrial se refiere. Europa, Norteamérica, el mundo occidental, en suma, son constantes vivas, renovadas y actuales de nuestra política exterior.

De otro lado, esa vinculación al mundo occidental, que nos constituye y define en lo sustancial, no es óbice para que España tienda sus relaciones hacia la Europa del Este, relaciones que se han establecido y a niveles comerciales y de colaboración técnica con determinados países socialistas. Y todo ello, desde una decidida, resuelta voluntad de convivencia y de paz. Voluntad que se puso muy especialmente de relieve durante el mes que España presidió el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, acontecimiento que se producía por vez primera desde nuestra incorporación al organismo internacional.

Así pues, el esquema de la política internacional española a lo largo de 1970 es sumamente positivo, sumamente estimable. Una vez más, la presencia internacional de España ha sido notoria, ascendente, esperanzadora. De cara al futuro, inmediato y lejano esa presencia ha de multiplicarse en sus frentes y acrecerse en sus resultados.



SU REGALO DE REYES
las últimas parcelas por sólo 225 pts. m²

ZONAS HOTELERAS
APARTAMENTOS SOLARES
FACILIDADES DE PAGO
CALLES ASFALTADAS
AGUA CANALIZADA
REDES ELECTRICIDAD SUBTERRANEAS
ALUMBRADO PUBLICO
PUERTO DEPORTIVO EN PROYECTO

URBANIZACION SAN PEDRO

BAHIA DE ALCUDIA
(la mejor zona de pesca de Mallorca)
GONZALEZ: Plaza Mayor, 45-2ª-Tel. 213188. Palma





Atalaya Deportiva

¿QUE TAL PASARON EL FIN DE AÑO?

La gente se dispersó bastante en la Nochevieja. Había muchísimos sitios donde celebrarla y por tanto cada cual tuvo oportunidad de compartir la mesa con quien le vino en gana. Hubo oportunidad de hablar de cualquier cosa en cualquier parte, porque en todas partes se encontraba gente más o menos interesada en el deporte, en las artes o en las letras. Sí. Vimos mucha gente interesada por las letras y más que interesada preocupada. Pero vamos todo relacionado con el deporte.

Supimos --por ejemplo-- que eso del Trofeo Ciudad de Palma es cosa hecha. Habrá III Trofeo y seguramente ya esta organización quedará para los restos pues existe la posibilidad de reactivarlo en cualquier momento. Por lo menos el Concejal Delegado por el Ayuntamiento en la organización del Torneo está gratísimamente impresionado y no impresionado en el sentido de que le haya preocupado la pérdida del año pasado, sino bien impresionado en el sentido de que no se perderá para Palma esta organización.

Y hablamos de nuestros equipos y de la I División perdida y en el aliento que reciben actualmente todos los aficionados en la confianza de alcanzar de nuevo aquella base que perdieron casi sin lucha.

Claro que de momento, mucha gente de esa con la que hablamos está distanciada del equipo. Bueno, distanciada no es exactamente la palabra, porque todos ellos siguen sintiendo el Mallorca. No podría ser de otra forma. Pero lo que sí es verdad, que por unas circunstancias "X" ellos han dejado de prestar su colaboración directa al equipo. Al final se acordaba no hablar más de fútbol y escuchar las estridentes notas de una orquesta de esas con dos vocalistas, órgano electrónico y guitarras ídem.

Una escoba hizo su aparición al filo de las 12 de la noche y cuando los primeros minutos del recién nacido 1971 se apuntaban en las manecillas de todos los relojes, una montaña de balones hacía explosión y muy pronto desaparecía de nuestra vista toda visión siquiera simbólica de lo que pudiera ser fútbol. Cuando uno iniciaba su retirada al domicilio propio todavía tenía oportunidad de estrechar la mano de algún directivo de la Federación Balear de Fútbol y al desearle un feliz 1971 nos contestaba:

"Sí. Que sea feliz, y muchísimo más feliz para nuestros pobres árbitros, a los que se las están dando todas en la boca por estos campos de Dios".

Nosotros auguramos un arreglo seguro para este año que comienza, pero nuestro amigo nos aseguró que nada será posible si no existe una íntima colaboración entre todos. Nos falta colaboración.

Nosotros esperamos que este de 1971 será mejor. Lo será porque ha de imponerse el buen criterio, porque de lo contrario aquella escoba que hizo su aparición espontáneamente para barrer balones, acabaría barriendo al propio fútbol. Y esto es lo que no deseamos ninguno. Ni siquiera Vd. Ni yo.

MAÑANA EL «MALLORCA» SE LAS ENTENDERA CON EL «SAN ANDRES»

«¿SABES QUE BERGARA I JUEGA EN EL EQUIPO CATALAN?».-«¿Y QUE HA CAMBIADO DE ENTRENADOR?» Estas son palabras de nuestro compañero PABLITO

Al llegar a la redacción al objeto de iniciar las tareas correspondientes me preguntó para

DE FUTBOL Y MEDICINA...

Eso del fútbol se complica cada vez más. No sabemos ni donde empieza el deporte ni donde terminan otras cosas totalmente ajenas a él.

Ayer había un señor que nos decía:

"Conozco un personaje muy destacado en un club de campanillas (no me refiero a la petanca naturalmente) que tiene firmada una deuda de hasta dos millones de pesetas".

Nosotros no podemos atestiguar si es cierto o no es cierto. Y así se lo dijimos a nuestro interlocutor.

Este nos dijo. Pues mira. Muy bien. Como hay una colección de señores responsables y el que tiene que cobrar los dos millones, los quiere cobrar. Tú espera que un tal don Miguel diga algo. ¿Qué vols dir amb això?

Res mes. Que D. Miquel "contesti".

Pero es posible que por el fútbol las situaciones tengan que ponerse de esta forma?

Otro señor, abogado, él, ex secretario del Mallorca él, que ya no va al fútbol él, nos decía:

Conozco a gente muy drogada en el fútbol, pero que haya perdido la cabeza por este deporte y por su club hasta extremos tan elevados, conozco muy poca.

¿Tú crees que no piensa esta persona en otra cosa?

Lo que te puedo asegurar es que no tiene tiempo para pensar en nada más. El tiempo se lo absorbe totalmente el club.

Hemos leído una entrevista que se le ha hecho al entrenador, Buckingham, del Barcelona, en Londres. Por lo menos hay un inglés que habla bien de nuestras cosas y que las encuentra superiores a las suyas.

Hay que ver lo que dice del Barcelona. No hay quien pueda superar en Inglaterra lo que él tiene en la Ciudad Condal.

nosotros los días del año son todos o casi todos iguales, como en la «Venganza de don Mendo» cuando dice aquello de

«La cifra total». Desde hoy para mí todas iguales seréis. 13, 14, 15 y 16. Pues bien nosotros el día 1 como el 31 al andamio.

... naturalmente pocas personas pudimos entrevistar para que nos explicaran cosas que poderles ofrecer hoy de primera mano a Vds. No obstante ello siempre se encuentra a colaboración desinteresada del compañero que está dispuesto a aliviar la difícil situación del compañero. En este caso ha sido Pablito Llull quien acercándose a nuestra mesa muy ceremonioso nos ha dicho:

«Sabes que el Mallorca juega el domingo con el San Andrés?»

«Claro que sí.

«Sabes que el San Andrés ha cambiado de entrenador?»

«Pienso que sí. Que le ha sustituido el ex jugador barcelonista Eloy.

«Si Eloy, pero no el Aloy nuestro no Jaime. No vamos a equivocarte.

«Procurare no hacerlo.

«Otra cosa.

«¿Qué cosa?

«¿Sabes que Bergara juega en el San Andrés?»

«Si ya sé Bergara i el que jugaba de volante y más tarde de defensa en el Mallorca y en el Español porque Albert y su hermano sigue afecto a las disciplinas del Sevilla.

«Eso. ¿Lo sabías?

«Si. Lo sé. Entonces estoy más tranquilo.

«Pue no lo estés.

«¿Porqué?

«Pues porque según mis noticias el Mallorca piensa ganar en San Andrés.

«Toma esto no lo sabía yo.

«Alguna cosa tenía que tener yo nuevecita para ofrecértela.

Por otra parte calculo que los lectores de BALEARES están suficientemente informados del detalle ese del San Andrés, del entrenador etc. etc.

«Muy bravo

«Muy bravo

Nos alegramos por él y por el Barcelona.

No sé si se habrán fijado en el título de esta sección. Se habrán fijado en lo de "fútbol y medicina". De seguir las cosas como están en la categoría regional, habremos de extender un poco más el título y abarcar también la Cirugía, inclusive la estética.

Hay árbitros que ya piden por favor que no se les haga reír, porque tienen el labio partido.

AUTOVOX

Desea a todos sus clientes y público en general un Feliz y Próspero Año Nuevo.

Si busca la mejor sonoridad, la encontrará en AUTOVOX, Autorradio. De venta en Establecimientos del ramo.

HOY YA EN rialto

¡UNA PAGINA VIBRANTE... ESTREMECEDORA!
Un film que despierta las más vivas polémicas en América y Europa

UN FILM DE GIANNI BISIACH



LOS DOS KENNEDY (I DUE KENNEDY)

JOHN FITZGERALD KENNEDY • ROBERT FRANCIS KENNEDY • JACQUELINE BOUVIER KENNEDY • JOE KENNEDY Sr. • JOHN F. FITZGERALD («HONKY FITZ») • JOE KENNEDY Jr. • EDWARD KENNEDY • PATRICIA LAWFORD • EUNICE SHIVER • ROSEMARY KENNEDY • KATHLEEN DE HARTINGTON • JEAN SMITH • ARISTOTLE ONASSIS • PETER LAWFORD • FRANK SINATRA • Sen. JOSEPH Mc CARTHY • JIMMY HOFFA • MARILENE MONROE • KIM NOVAK • NIKITA KRUSHCHEV • FEDE CASINO • ROBERT Mc NAMARA • RICHARD CUSHING • BENITO MUSSOLINI • FRANKLIN DELANO ROOSEVELT • PORTBIO RUBICOSA • RANIS TRUJILLO • ADOLFO HITLER • AL CAPONE • JOE VALACHI • VITO GENOVESE • FRANK COSTELLO • JOHNNY DIO • LUCKY LUCIANO • MICKY COHEN • CARLOS MARCELLO • EARL WARREN • MARTIN LUTHER KING • LYNDON B. JOHNSON • GARY COOPER • ROBERT TAYLOR • RICHARD HEDON • HUBERT HUMPHREY

(Aut. mayores 18 años) Sesiones a las 4, 6, 8 y 10

EL VIEJO ESTABLO
CONEJO A LA BRASA
GRANDES PARRILLADAS
Las Cadenas Los Angeles
(CAMINO S'ARANJASSA
CARRETERA MILITAR ARENAL) Tel 261464

SALA BORN

LUNES

¡¡POR QUE ES INVOLVIDABLE E INSUPERABLE, VUELVE UN SUPERESPECTACULO DE LA EPOCA DORADA DEL CINE!!

Scaramouche
STEWART GRANGER
ELEANOR PARKER
JANET LEIGH
MEL FERRER
DIRECTOR: GEORGE SIDNEY
TECHNICOLOR
MGM

HOY GRAN EXITO
«EL GATO CON BOTAS»
y «LA VUELTA AL MUNDO BAJO EL MAR»

TOL. MENORES

Lea «BALEARES»



REALIDADES DEL CLUB NAUTICO EL ARENAL

A LA CONSTRUCCION DEL NUEVO LOCAL SOCIAL, SE UNE UN BALANCE DEPORTIVO MAGNIFICO, EN VELA Y MOTONAUTICA

Hace días, en estas mismas columnas, destacábamos una serie de datos del Club Náutico del Arenal, que año tras año se está transformando, siguiendo en todo momento una línea de superación admirable. Al nuevo local social, con muchas instalaciones, inaugurado en octubre de 1969, se une un balance deportivo magnífico, de manera concreta en vela y motonáutica.

Pero se aspira a más. Para este 1971 que acaba de comenzar, se espera cubrir una gran etapa: el puerto deportivo y sus principales servicios están todos a punto. (Durante 1970 se han inaugurado los de Marine Travelift y los de agua y alumbrado).

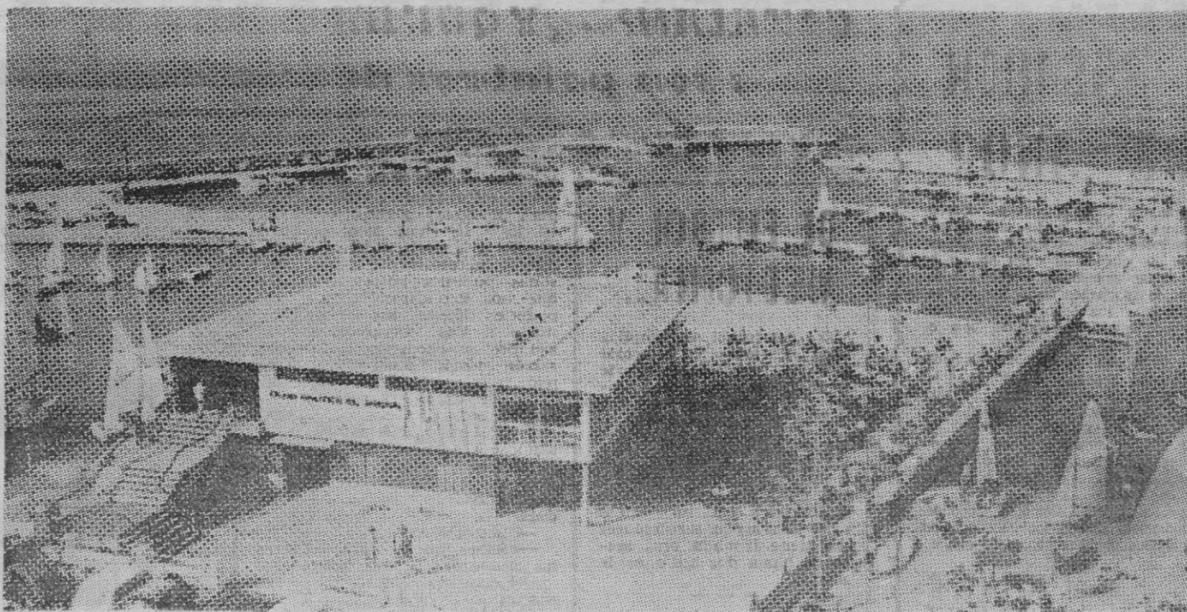
En lo deportivo el balance es un campeón de España junior y subcampeón senior en la clase «420». Unos buenos lugares en la clase «cruceros» y en motonáutica la presencia de la escudería «Aguilas», en las importantes competiciones nacionales y alguna extranjera.

Pedro Bonet y J. Alba, lograron el título de campeón de España, con «Jérico», en aguas del Club Náutico de Torrevieja (Alicante), mientras A. Galmés y R. Galmés lograban el subcampeonato en el mismo campo de regatas, a tres puntos de los ganadores.

TODO COMENZO EN 1952

La historia de esta Entidad deportiva es breve. Comenzó el día 31 de agosto de 1952, cuando en la terraza de Ca's Basté, tuvo lugar una asamblea, en la que se acordó constituir provisionalmente el Club Náutico del Arenal. Se nombró además la primera Junta Directiva, que presidió don José Riutord Martínez. El día 5 de diciembre del mismo año se celebró la primera Junta General de Socios.

Fue el día 3 de julio de 1953, cuando se recibió el proyecto redactado por el ingeniero de Caminos, Canales y Puertos, don Antonio Parietti para solicitar la concesión administrativa de los actuales terrenos en donde está enclavado el Club.



Por entonces, se alquiló una caseta de madera, instalándose un sombráculo de ramas de pino. A partir del 3 de agosto, comenzaron a organizarse las primeras regatas a vela, hasta que en 1954 se iniciaban las obras del local social. Desde entonces hasta ahora, año tras año, se ha caminado con paso firme, mejorando de manera paulatina todo lo posible... y algo más. Se pasaban dificultades económicas, pero ello no constituía obstáculo para los directivos, sino que les estimulaba a superar los «escollos».

LO CONSEGUIDO EN 1970

La memoria del año que acaba de terminar, facilitada por el mismo Club, es el mejor

complemento de cuanto queremos escribir.

Comienza por las obras de construcción del puerto deportivo, al que antes hacemos referencia.

En cuanto a los actos deportivos, comenzaremos por la motonáutica.

—La «Escudería Aguilas», constituida en el pasado año, tuvo su presentación oficial el día 9 de mayo en un acto solemnisimo, con asistencia del Ilmo. Sr. Comandante de Mari-

na, Alcalde de Lluchmayor, Presidente de la Federación Regional de Motonáutica y otros distinguidos invitados.

Cuenta la Escudería con 60 pilotos, 12 socios protectores y de Honor. Posee 22 lanchas de Competición.

Bajo su organización se tuvo el primer Campeonato de Baleares, y sus pilotos participaron en distintas competiciones celebradas en varias ciudades españolas, así como en la regata «Cien millas de Como», en

Italia. Nuestro Vocal de Motonáutica, Dr. Mariano Rosselló, quedó primer clasificado en la Manga del Mar Menor.

Sus actividades, hablan por sí solas. Así se desprende de publicaciones en los diferentes periódicos y semanarios, tanto locales como nacionales.

Durante el presente año ha realizado en nuestra isla 6 regatas puntuables para el Campeonato de Baleares y 15 entrenamientos en aguas de nuestro Club, 8 salidas a la Península (una la Manga del Mar menor, dos Zaragoza, dos Barcelona, una Caspe, una San Carlos de la Rápita y una en Sevilla) y una participación internacional en el lago e Comd (Italia); en algunas de ellas su actuación individualmente consiguió los puestos de honor, en otras por equipos consiguió la mejor puntuación.

Son estas 31 salidas a la mar, exponente inequívoco de su fuerza y organización, pero hay que decir que durante este año que finaliza de 1970, su misión era solamente de organización, pues ya se había programado al principio de la temporada que sería 1971 el año en que se va a intentar lograr los primeros puestos en los campeonatos de España.

La Escudería Aguilas hace un llamamiento a todos los deportistas que se sientan atraídos por esta nueva faceta del deporte del mar que se pongan en contacto con ella.

Un acontecimiento importante ha sido la creación de la flota de cruceros y la organización de las primeras regatas, cerrando el año con cuatro regatas de una prueba y el Campeonato «Bahía de Palma» de tres pruebas, ganado brillantemente por el «Kea», patrocinado por Antonio Balaguer.

Nuestros cruceros han participado también en otras regatas del C. N. de Palma, habiéndose distinguido notablemente el «L.S.D.».

En el transcurso de 1970 se han celebrado en nuestras aguas once regatas de «420» con un conjunto de 39 pruebas, entre las que sobresalen el Campeonato juvenil y el Campeonato «cap boat».

Nuestros regatistas más destacados han resultado ser:

Pedro Bonet Taberner, Campeón de Baleares «junior» y Campeón de España «junior», título conseguido en el Campeonato celebrado en Torrevieja (Alicante).

Antonio Galmés Cañellas, Campeón de Baleares «senior» y Subcampeón de España que consiguió en el V Campeonato que se tuvo en Torrevieja.

También debemos mencionar las regatas de «Optimist», cuya flota no ha sufrido el incremento deseado por causas ajenas a nuestra voluntad. En todas las pruebas celebradas ha resultado primer clasificado Pepin Amengual, que también consiguió un gran trofeo en el Campeonato de Baleares. PIRAGUAS

Se ha constituido una flota de piraguas, cuyos miembros tuvieron durante el verano los reglamentarios actos de entrenamiento bajo la dirección de un monitor de la Federación Regional. Nuestros piraguitas han participado en una importante prueba desde Palma a El Arenal.

PESCA DEPORTIVA

Organizado por la Federación Regional de Pesca Deportiva se tuvo el Campeonato de Pesca de Volantín, efectuándose el pesaje en nuestro Club, cuyo producto fue subastado a beneficio del «Rastrillo» para subnormales con asistencia de los Excmos. Sres. Duques del Infantado.

Para la temporada próxima, que se iniciará el día 21 de febrero, se ha confeccionado un vasto programa de regatas, para las series «cruceros», «420», «Optimist» y motonáutica.

merece destacar la VI Regata Internacional para «canoas» y la prueba final del campeonato de España.

Desde estas columnas queremos felicitar a estos hombres que están al frente de aquel Club Náutico, porque su trabajo sirve de ejemplo.

FUTBOL FEMENINO EN PALMA, EL DIA 20

A BENEFICIO DEL SANATORIO DE SAN JUAN DE DIOS

Ayer saludamos al querido compañero en las lides periodísticas, Marcos Verger, el cual —miren por donde— nos facilitó una noticia de interés ya que él está organizando un partido de fútbol femenino.

—¿Cuándo será?

—El próximo día 20, a las 10'30 de la mañana, en el Estadio Luis Sitjar, a beneficio del sanatorio infantil de San Juan de Dios. Por cierto que se establecerá una entrada única de 25'00 pesetas. Las jugadores incluso pagarán entrada.

—¿Qué equipos contendrán?

—El Club Deportivo Virgen de Lluc, enfrentado al de La Soledad. Habrá saque de honor a cargo de Maruja García Nicolau de Mora y trofeos para todas las participantes.

—¿Nombre del árbitro?

—No puedo decírtelo, porque el «elegido» necesita la autorización de su esposa.

Esto, de momento, es cuanto podemos informar sobre el particular. En ediciones próximas nos ocuparemos del tema, realmente simpático, de manera especial por la finalidad del mismo.



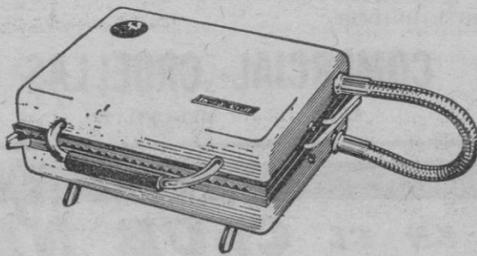
LOS APARATOS INDISPENSABLES EN TODA COCINA MODERNA

FREIR CON: «Berrey»



- * Ahorra el 50% de aceite
- * Puede freír diversos alimentos (carnes, patatas, calamares...)
- * En el mismo aceite sin que tomen sabor unos de otros.
- * Fríe sin olores
- * Limpieza.
- * Economía.

ASAR CON: TURMIX



EL INFRAGRILL MOD. PINCHE le ofrece, al instante, los beneficios culinarios propios de los mejores asados a la plancha, cuyo peculiar y apetecible color, sabor y aspecto aumentan con las parrilladas TURMIX.

HAY MODELOS DOMESTICOS E INDUSTRIALES.

ADQUIERALOS EN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO

humoradas



¡¡Mamáaa!! ¡Me parece que éste de «santo» no tiene nada!

MIKE TAGG VENCIO EN LA SAN SILVESTRE VALLECANA

Madrid, 1. (Pyresa). — El británico Mike Tagg venció en la clásica carrera pedestre «San Silvestre», organizada por el Rayo Vallecano, sobre un recorrido de seis kilómetros. La salida estaba situada en las inmediaciones del Museo del Prado junto al diario «Pueblo» y la meta en el estadio del club organizador.

Pese al frío reinante, había público en la línea de salida para ver como Karina autorizaba la marcha de los corredores. Al llegar a la Plaza de Atocha ya había un grupo dominador, formado por Tagg, Ne Ble, Stewart y los españoles Aguilar, Carlos Pérez y Alvarez Salgado. Mientras Aguilar mandaba el grupo e imponía el ritmo de marcha, Alvarez Salgado y Carlos Pérez cedieron posiciones. Tagg «a la rueda» de Aguilar, batió a éste en un sprint final de trescientos metros.

En el Estadio Vallecano se entregaron los trofeos correspondientes acto al que asistieron el Presidente de la Federación Española de Atletismo, señor

Quero, y el del Rayo, señor Roig.

La clasificación ha sido ésta:
1. Mike Tagg; 17-9-2.
2. Aguilar; 17-13-6.
3. Ne Ble; 17-19-0.
4. Tasende; 17-31-4.
5. Stewart; 17-37-0.

Entre los corredores participaron se hallaba el hermano de Gamoudi, Amida.

URTAİN, A ALEMANIA

MADRID, 1. (Pyresa). — A primeras horas de la tarde de ayer salió por vía aérea hacia Alemania el púgil español José Manuel Ibar «Urtain», que peleará con el norteamericano Coppeland. Le acompañaban en su viaje los señores Del Rio, Alcorta y Echevarría.

ANDRAITX: GRAN DIADA DEPORTIVA

(Escribe G. J. M.). — Para esta primera jornada dominguera del año nuevo, se apresta a vivir Andraitx una total diada deportiva, entre los diversos deportes que aquí se practican y que son varios. Destaca principalmente el partido de fútbol, que correspondiente al campeonato regional de 1ª categoría, disputarán en el feudo local de Sa Plana a las 3.30 de la tarde, los equipos del Andraitx y el Palma, encuentro que ha despertado enorme interés y que servirá para que los espectadores puedan presenciar sin ninguna duda un interesante partido.

Del Andraitx actual al de principio de temporada, dista un gran abismo, del equipo que tanto temor ofrecía a sus contrarios en los primeros pasos del campeonato al de hoy, existe una enorme diferencia, todo ello motivado por la pérdida de aquella eficacia goleadora tan desmesurada y que tanto imponía, pero que con el tiempo se ha ido apagando, no quedando casi ningún vestigio de la misma. Es posible que uno de los principales motivos de ello hayan sido las bajas que por sanción ha tenido el equipo, pero también es verdad que las ganas e ilusión de hacer algo se han perdido por algún motivo que no vale la pena investigar, pero que a la postre ha sido el principal motivo del bache que actualmente atraviesa nuestro equipo, del que esperamos se recupere pronto, para de nuevo hacer vibrar a esta gran afición que en todo momento le apoya y está a su lado.

Para el partido de mañana el entrenador local, contará con otra baja, la del jugador Bravo que ha marchado a cumplir sus deberes militares, baja difícil de suplir, pero que tendrá que hacerse, del resto, todos están en forma si bien no ha querido aventurar los que salgan al campo hasta última hora, ya que tiene varias dudas en varios lugares del equipo.

Referente al Palma hay que decir que es todo lo realmente opuesto a nuestro equipo, de aquel que inició el campeonato y que por espacio de varias jornadas, ostentó el último lugar de la clasificación al actual hay una enorme diferencia, tiene el equipo la suficiente fuerza para dar cualquier sorpresa al equipo más temido, como hiciera hace breves jornadas contra el Sta. Catalina, por lo que su visita hace temer por la suerte del resultado, si bien se espera que los puntos al final y tras dura lucha se queden en Andraitx.

Será ésta la sexta confrontación entre ambos equipos, arrojando hasta el momento el balance de los mismos un claro signo favorable al Andraitx, el cual ha salido airoso en tres partidos, dos en Palma por 0-3 y 0-2 y una en Andraitx por 1-0, empatando uno en Palma 1-1, cosechando su única derrota en Andraitx por 1-2, en fin un balance que esperamos se

aumente con otra nueva victoria de nuestros colores.

Pasando al baloncesto, destaca el trascendental partido que en nuestra pista disputarán en jornada matinal a las 11.30, los equipos del Atco Andraitx y el Estelernas Valls de Felanitx partido en el que ambos equipos se juegan mucho. El visitante su condición de líder e imbatido y que una nueva victoria lo proclamaría con bastante antelación campeón del grupo, mientras que el Andraitx puede ser el primer equipo que bata a tan difícil enemigo si bien la misma solo pueda servirle para consolidar su plaza de opción a la promoción a la categoría superior, ya que para resultar campeón debería superar la desventaja de 22 tantos que el equipo de Felanitx le lleva, al propio tiempo que esperar una nueva derrota de dicho equipo cosa menos que imposible, por lo cual hay que descartar totalmente dicha opción y por el contrario confirmar como anteriormente hemos citado la plaza de subcampeón aseguramos un refresco encuentro con la nota predominante de una emoción total.

Referente a la petanca mencionaremos la gran actuación de nuestros petanquistas Romero Pujol y Enseñat que en dicha jornada dominguera disputarán la final del I Multi-Torneo de Petanca, para el cual se han clasificado tras dura lucha en las cinco fases clasificatorias logrando después de las mismas un honroso segundo lugar que les llevará a disputar esta gran final para la que son cinco las tripletas clasificadas. Esperamos una grata actuación de nuestros representantes y con ello la consecución de un destacado puesto de honor en tan disputado torneo.

Como dato final tenemos que hablar de este gran I Torneo de Reyes que en la modalidad de tenis ha organizado el Club Orpa y del cual ya se han juzgado las primeras eliminatorias si bien las mismas han tenido gran duración debido a las continuas lluvias que han aislado nuestra comarca y que ha motivado continuas suspensiones, no obstante y a falta de la terminación de uno de los partidos, los resultados habidos han sido los siguientes:

J. Tortella vence a M. Mayans por 4-6, 6-2 y 10-8.

M. Enseñat vence a G. Bonet por 7-5 y 6-4.

A. Massip vence a J. Bonet por 6-4 y 9-7.

J. Morell aventaja a L. Saavedra por 6-4 y 6-3.

A los vencedores de ambos partidos se añadirá M. Pujol, que quedó exento de la primera eliminatoria, efectuándose un nuevo sorteo, al mismo tiempo que el de los partidos dobles, mientras que en la categoría femenina al inscribirse solo dos participantes, las señoritas M. Alemany y A. Moll, disputarán ambas la final.

hipodromo

AYER, EN «SON PARDO»

«AUGUST WORTHY» DECIDIO A SU FAVOR EL «TORNEO MALLORCA» EN LA SEGUNDA PRUEBA

MAÑANA CARRERAS POR LA TARDE

La primera reunión del año se inició con viento y frío para acabar bajo los tocos con un tiempo más apacible. «August Worthy» decidió el «Torneo Mallorca» al triunfar en una prueba de velocidad con dificultades en la salida. Siendo Alliance Hanover el triunfador de la misma prueba del «Torneo Palma» aunque puedan servir mucho los cinco puntos sumados por Talisman d'Or. Velocidades, muy discretas y espectacularidad en la mayoría de carreras.

FACIL PARA «NIKA PIROSKA»
A pesar de su mala salida, «Nika Piroška» pudo con sus rivales en 500 metros inspirados, que la destacaron en cabeza. Los demás agrupados y alternando en sus puestos sobresaliendo al final Nitrogeno y Obufo con ligera ventaja sobre sus contrarios.

1. Nika Piroška 37"1
2. Obufo 40"4
3. Nitrogeno 39"5

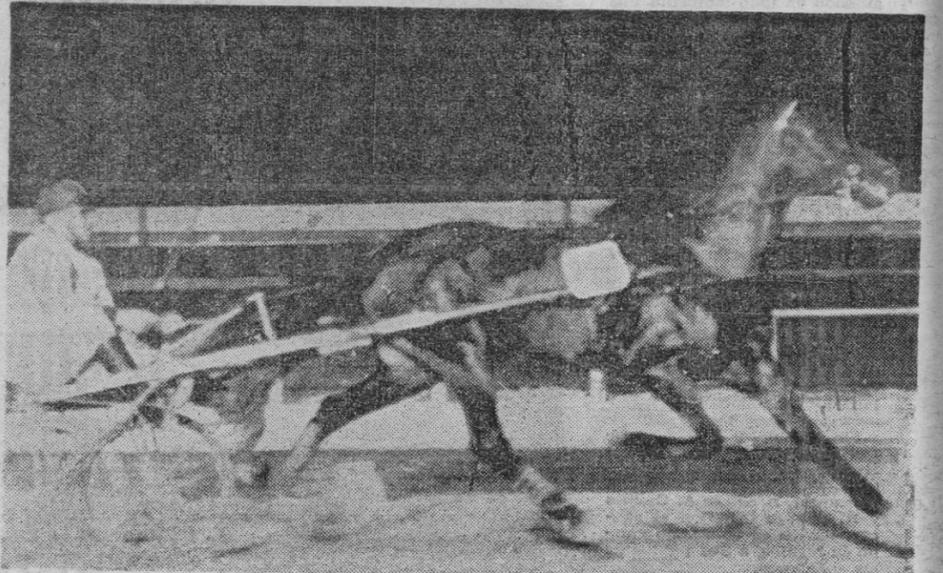
Diez participantes. Retirados: Orell d'Or y Quiniela a 36 ptas.

LA SITUACION
Okey B sustituyó a Mojoli y al toque de campana los seis participantes se encontraban agrupados. Gran recorrido de Intrepida que dominó la situación mientras Orell d'Or tenía una gran reacción. Todos tuvieron su oportunidad.

1. Intrepida 34"7
2. Okey B 37"1
3. Orell d'Or 34"8

Seis participantes. Retirados: Lasky Loma d'Or y Nelson d'Or. Quiniela a 430 ptas.

CLASIFICACION TORNEO
SU PUESTO
«Magnolia» sostuvo su marcha



August Worthy evidenció su gran forma y conducido por A. Daviu, decidió el Torneo Mallorca al segundo intento.

INSIGNIAS DEPORTIVAS
ELOY EL SANTO
Telefono: 21 41 28

llevando a su altura a un Centauro inseguro al principio y muy combativo. Nilcon y Fedora malograron en los últimos segundos su excelente recorrido y Oh Piroška fue cediendo de su buena posición.

1. Magnolia 34"8
2. Centauro 34"
3. Oh Piroška 34"6

Diez participantes. Retirados: Milagrosa y Nocturno d'Or. Quiniela a 193 ptas.

«PREMIO PALMA»
VELOCIDAD

Excelente salida tras el autostart, Lider Khan fue sustituido por Talisman d'Or y éste no pudo sostener la fortísima embestida de Alliance Hanover, que conservó su posición a pesar del remate de Talisman d'Or, Lider Khan y Furia —mala suerte al principio—. Carrera siempre espectacular. Casi definitivos los dos puntos de Talisman d'Or.

1. Alliance Hanover 27"1
2. Talisman d'Or 27"5
3. Lider Khan 27"5

Once participantes. Retirado: Nilma. Quiniela a 297 ptas.

CLASIFICACION TORNEO
1. Talisman d'Or 5 puntos
2. Alliance Hanover 3 "
3. Furia M 2 "
4. Frisán 1 "
Lider Khan 1 "

«AUGUST WORTHY»
VENCEDOR EN DOS PRUEBAS

Desafortunada salida que tuvo que repetirse al pasar. Idó al autostart y triunfo claro de August Worthy que en dos pruebas ha ganado el torneo. Fueron distanciados Nureduna y Socca e Idó salió perjudicado al tener que salir desde atrás. Ispahan y Quilonces en buena posición siempre en esta carrera nada brillante por los imponderables.

1. August Worthy
2. Ispahan
3. Quilonces

Once participantes. Quiniela a 359 ptas.

CLASIFICACION TORNEO
1. August Worthy 6 puntos
2. Son Petit Lou 2 "
3. Ispahan 2 "
4. Rictos 1 "
Quilonces 1 "

SIEMPRE ACOPLADA
Tabellión, Johnny Walker y después Junior Fox se vieron en cabeza pero va pronto atacados

TROFEOS
ELOY EL SANTO
Samaritana. 22 Palma

por una «Marisol» muy insistente que ganó la batalla final. Lira y alfoja constante en todos los puestos con remate malogrado de Vic Saint Dizier, eficaz de Sire de Maurevert y menos de Joli Sport.

1. Marisol 27"6
2. Junior Fox 29"2
3. Sire de Maurevert 26"3

Diez participantes. Retirados: Imagen y Florencia. Quiniela a 83 ptas. Trío a 4237 ptas.

SANS SOUCI
PRIMERA VICTORIA

Lucha entre Prince du Figulier Not Cabane distanciada y Pharis, con esfuerzos de Twist y Quatre d'Avril para batirlos y, en general de todos los participantes ya que la carrera se desarrolló en compacto grupo. Esfuerzo de Upsus para equilibrar su handi cap y gran remate de «Sans Souci», que obtuvo su primera victoria.

1. Sans Souci 26"3
2. Prince du Figulier 27"
3. Upsus 27"9

Once participantes.
MAÑANA HABEA
CARRERAS

Para mañana se anuncia otro programa en sesión de tarde. Son siete carreras muy nutridas y selectas y, entre ellas, las pruebas a distancia media de los torneos «Palma» y «Mallorca».

EN MANACOR
El programa de Manacor se desarrollará por la mañana y consta de siete pruebas al trote y una al galope. La diada hipica será pues completa, prácticamente de las nueve de la mañana a las nueve de la noche.

CENTAURO

MOTRANSA - NUFFIELD
MOTOR BRITISH LEYLAND de 56 y 65 CV.

POTENTE - ECONOMICO - MINIMO ENTRETENIMIENTO

Los trenos de disco, doble embrague bloque de diferencial etc lo convierten en el tractor ideal para realizar cualquier tipo de trabajo.

DISTRIBUIDOR:
COMERCIAL CRUELLAS
ARCO DE LA MERCED 29

HOY A LAS 12 HORAS EN EL CLUB NAUTICO ARENAL
DEMOSTRACIONES DE LOS MINI-CRUCEROS BORRAS
EN SUS DOS VERSIONES (DIESEL Y GASOLINA)
CONOZCA EL BARCO FAMILIAR MAS PRACTICO DEL MERCADO
TOTALMENTE DE PRODUCCION NACIONAL
DIVISION NAUTICA DIBALSA CONCESIONARIO DE **CHRYSLER ESPAÑA**
CARRERA DE INCA Km. 2

MAÑANA EN EL CAMPO MUNICIPAL DEL COLL

BELLAVISTA - COLLERENSE

A medida que nos vamos acercando a la fecha de la disputa de este sin par interesante encuentro, la expectación crece por momentos, y son múltiples los comentarios que en torno a él, vienen haciéndose en la populosa barriada. Los síntomas no pueden ser mas optimistas con respecto a los colores titulares, ya que sabedores de lo que para ellos representa un triunfo, no regatearán esfuerzo alguno con tal de que los puntos, nunca mejor llamados "positivos" queden anotados en su casillero. Si será delicada la confrontación, que el Mister señor Crespi, convocó ayer festividad del 1º de año, a toda la plantilla, a una hora impropia si se tiene en cuenta la tradicional víspera de Nochevieja, como fue a las nueve de la mañana, para el consabido entrenamiento. A pesar de la hora intempestiva, no faltó ni uno de los jugadores de la plantilla, y todos, absolutamente todos, tomaron parte en la sesión correspondiente (de la que fuimos testigos), demostrando la excelente forma física que gozan actualmente, y con ilusiones ilimitadas en todos ellos, de convertir en victoria el difícil encuentro a dirimir contra el potente Bellavista.

Los pupilos de Sanmartín, por no ser menos, convocados fueron también, y tras departir unos momentos con todos ellos, pudimos

darnos cuenta del grado de la moral que reina entre los jugadores, dispuestos también, a demostrar a toda la afición, que el concepto de la deportividad para ellos es "divisa por encima de todo" y conscientes de que en el lance, intervienen terceros equipos, saldrán al terreno de juego a dar de sí, todo cuanto serán capaces, para dejar en buen lugar, los colores que con tanto orgullo defienden.

A tenor de cuanto antecede, no

es descabellado augurar que el recinto del Campo Municipal del Coll d'en Rebassa, se verá mañana abarrotado de aficionados dispuestos a saborear 90 minutos de auténtica emoción y de "suspense" en un encuentro que por circunstancias se ha convertido en "árbitro" del futuro de la clasificación. Dicho encuentro empezará a las 3'30 de la tarde.

GENOVART



Collerense, líder de I Regional



El animoso Bellavista espera ofrecer un buen encuentro a sus seguidores.

CAMPEONATO AFICIONADOS

SAN JAVIER, 6
ALTURA, 0

Correspondiente al Campeonato de Aficionados, tuvo lugar ayer por la mañana, el encuentro aplazado entre el equipo de la O.J.E. y el Altura de Lloseta. Del resultado de él, dependía para el conjunto local, encaramarse al frente de la clasificación, caso de salir vencedor, como efectivamente así fue.

Se encargó de la dirección del encuentro el colegiado señor Marce si bien su labor fue del todo eficaz, hay que recriminarle la concesión del penalty que originó el primer tanto del San Javier, a nuestro entender y de la mayoría de espectadores, demasiado riguroso. Por lo demás, su actuación fue excelente.

SAN JAVIER: Vázquez (Sancet), Huertas, Moyá, Liabrés, Carrasco, Mayol, González, Ors, Sampil, Serra y Pérez.

ALTURA: Ignaci, López, Morro, Palau, Villalonga, Perelló, Banafé, Pais, Piza, Mut y Ripoll.

20 minutos: Avance local, siendo Pérez aparatadamente derribado en el mismo borde del área peligrosa, sancionando el colegiado con falta máxima, que Mayol se encargó de inaugurar el marcador.

38 minutos: Jugada excelente a cargo de Serra y Pérez, con ce-



MAYOL, autor de tres goles

sión de éste a Mayol, quien tras prepararse el balón, suelta potente tiro cruzado, logrando batir por segunda vez a Ignaci.

40 minutos: Tiro de Liabrés, que el meta visitante despeja apuradamente a corner.

41 minutos: En falta directa lanzada contra el marco visitante, el tiro de Serra es mal interceptado por Ignaci, y Ors, oportuno, no tiene más que empujar el esférico para que el tercer tanto subiera al casillero.

58 minutos: Moyá, tras personal jugada, logra el cuarto tanto. Minuto 60: Lanzado San Javier, y en medio del natural entusiasmo, Sampil, aumenta la ventaja consiguiendo el 5º gol.

Minuto 80: Otro avance arollador del conjunto local, culminado con el logro del sexto y último tanto, conseguido por el incisivo exterior Pérez.

Juicio crítico: Mucho y bueno se puede sacar del desenlace de este encuentro. En primer lugar, la deportividad que en todo momento supieron hacer gala los jugadores visitantes, a pesar de la abultada derrota que tuvieron que encajar, y luego, la excelente preparación física y ansias de victoria, que anida en los admirados muchachos del equipo de la O.J.E., que les ha valido erigirse líderes del torneo.

GENOVART

BOLOS

EN LA DUODECIMA JORNADA EL STRIKE PALMA Y MALLORCA «A» PRIMEROS EN SUS GRUPOS

Año Nuevo y vida nueva, refrán muy viejo y tradicional que se viene usando desde hace muchos años. Pero en esta liga, creemos que nada nuevo puede ofrecernos, las suertes casi están echadas, que a última hora puede haber sorpresas, no cabe duda; pero sólo un milagro podría hacer cambiar los pronósticos.

El pasado domingo los encuentros ocurrieron como sigue. En el primer grupo, el Manacor, Strike, Spare y Calvo Sotelo, fueron los beneficiados de la jornada, mientras que el Bellver, Sporting, y los dos Mallorcas, fueron los que la suerte no les acompañó. Seguro que cada uno por su parte, hicieron y lucharon todo lo posible por lograr la victoria; pero estamos seguros que en la próxima se superarán.

En el segundo grupo, también no ocurrió ningún cambio, en lo que respecta a la clasificación general, los equipos Mallorca "B" y Lido, fueron los ganadores en esta semana. El B. A. P. a pesar de

su gran deportividad, no fue agraciado así como la Bolera "300". Como nota final, queremos aclarar que como el lector podrá haberse apercatado, en la pasada crítica, era imponente y no impotente, como pusimos, al hablar de Strike.

Y a continuación les damos los resultados finales del pasado domingo día 27.

1º GRUPO

Manacor - Bellver,	2.827 - 2.786
Strike - Sporting B,	2.964 - 2.765
Mallorca "D" - Spare,	2.436 - 2.522
C. Sotelo - Mallorca C	3.021 - 2.577

CLASIFICACION Jds. Palos Ptos.

Strike Palma	12	33.706	22
Calvo Sotelo	12	35.118	20
Mallorca "C"	12	32.127	16
Bellver	12	33.007	14
B. C. Manacor	12	28.708	12
Spare	12	29.598	6
Sporting B.	12	33.865	4
Mallorca "D"	12	25.973	2

2º GRUPO

B.A.P. - Mallorca B	2.644 - 2.700.
Iberia - Tito's B	
Lido - Bolera "300",	2.680 - 2.067
Descanso: Mallorca "A"	

CLASIFICACION Jds. Palos Ptos.

Mallorca "A"	10	29.477	18
Mallorca "B"	10	27.201	14
B. A. P.	11	28.204	10
Bolera "300"	10	24.082	10
J. Feliu			

CAMPEONATO DE AFICIONADOS

SANTA EULALIA - MALLORCA

MAÑANA A LAS 3'30 EN EL CAMPO DEL ALCAZAR

El Campeonato de Aficionados, se ha puesto al rojo vivo. Tras la sensacional victoria del San Javier sobre el Altura, que le ha valido desbancar del liderato al Poblense, otros dos equipos que permanecen en discordia, con vistas al logro del preciado y ansiado título, se las tendrán que ver mañana enfrentados entre sí, y de cuyo resultado, dependerá, puedan seguir manteniendo ilusiones y esperanzas para conseguir lo que con todo merecimiento persiguen.

El potente equipo "granate" y el conjunto del "escapulario", intentarán demostrar a su legión de incondicionales, que la última palabra aún está por decir, y que tanto unos como otros, aspiran como el que más a conseguir el preciado título, solo accesible a este cuarteto de "distinguidos" que encabezan con todo merecimiento los puestos estelares de la clasificación.

Este interesante y emocionante encuentro empezará a las 3.30 de la tarde teniendo lugar en el recinto del campo del Alcázar.

GENOVART

RESULTADOS DE LA JORNADA DE AYER

SEGUNDA REGIONAL

GRUPO B
Montaura A - Tripolinos (Suspendido por la nieve)

AFICIONADOS
San Javier, 6 - Altura, 0

JUVENILES
(I División)
Mallorca, 1 - Estudiantes, 0

(II División)
GRUPO C
Mariense - Margaritense (Suspendido por la lluvia).

Galería DERA
EXPOSICION
GIRALT LERIN
SAN JAIME, 8 - TEL. 21 01 04

Vespino
LIMPIO - FACIL MANEJO
EXENCION impuesto de lujo y matriculación
«Vespino» toma parte de su ambiente, porque es nuevo, joven y además es
Vespa
DISTRIBUIDOR PARA BALEARES
CICLOS FERRA

REYES
PARA ARTICULOS DE DEPORTE
CONTAMOS CON SS. MM.
CASA CODINA
GENERAL MOLA, 22 y GALERIAS AVENIDA, 14

TOGAS LAS NOCHES DOMINGOS Y FESTIVOS TARDE
Del 19 diciembre al 6 enero
LOS DEL SOL
EN SCORPIO ARENAL

¡ GANE MUCHO DINERO !

CRIANDO CHINCHILLAS EN SU PROPIO DOMICILIO

THEY CHINCHILLA AMERICANA SL.

GARANTIZA bajo contrato:

- * Recogida de crías en su domicilio * Seguro de vida por tiempo indefinido
- * Seguro de fecundación indefinido * INSTALACION Y ASISTENCIA TECNICA GRATUITA
- * COMPRAMOS TODA SU PRODUCCION

THEY CHINCHILLA AMERICANA
General Aranda, 20-Bajo - VIGO

Nombre: _____
Dirección: _____
Localidad: _____ Teléfono: _____

representantes en toda España

← PIDA INFORMACION SIN COMPROMISO • JOYAS QUE SE MULTIPLICAN



CAPITOL
AUDITORIUM
HISPANIA
3
ULTIMOS DIAS

CUANDO SE NECESITABA UN HOMBRE DE CUERPO ENTERO... ¡ALLI ESTABA CHISUM!

JOHN WAYNE
"CHISUM"
AUT. TODOS PUBLICOS

Capitol
Hispania
PALACIO PRENSA

3
ULTIMOS DIAS
LUNA CERO DOS

La primera aventura en la luna.
UNA PRODUCCION HAMMER FILM
TECHNICOLOR
N.º 2 = 1 columna
AUT. TODOS PUBLICOS

EL I CONCURSO-EXPOSICION DE CANARICULTURA Y PAJAROS DEL CAMPO, SE REALIZA A BENEFICIO DE LOS SUBNORMALES DE BALEARES

EL PRESIDENTE DE LA COMISION ORGANIZADORA, D. GREGORIO GARI, NOS EXPLICA LA NUEVA DINAMICA DE ESTE CERTAMEN



Por las sistemáticas informaciones que han ido apareciendo a lo largo de estas últimas semanas, les consideramos ya en el dominio de la realización en nuestra ciudad, del I Concurso-Exposición Provincial de Canaricultura y aves del campo, que tendrá su sede en el Club Vinces, del 17 al 20 de enero actual.

Teníamos conocimiento de que la iniciativa gestada por varios aficionados entusiastas y recogida por don Gregorio Gari, de la celebración de este magno certamen, exponente del auge ornitológico de la provincia, estaba tomando una nueva orientación, abierta siempre a cualquier sugerencia tendente a una mayor brillantez del acto. Pero lo que en ningún momento sospechamos, fue que esta idea tuviera la aceptación que comprobamos encuentra por todos sitios y que finalmente, sirviera para contribuir a una obra tan humanitaria y candente, como de

hecho es el movimiento en Pro-Subnormales de Baleares, obra que tuvo —todos lo recordamos— impulsora principal, a la Duquesa del Infantado.

En los salones de la Asociación de la Prensa, hemos hablado de todo ello, con don Gregorio Gari Riera, presidente de la Comisión Organizadora y con su vicepresidente, el Dr. don Alfonso Estela, Salom, personalidad harto conocida en estos medios, por la réplica a la «Arca de Noé», que posee en su residencia de San Agustín, en donde conviven en libre albedrío, las más variadas especies del reino animal.

—El Dr. Estela —inicia diciéndonos el Sr. Gari— que ostenta el cargo de vicepresidente de la organización, me sugirió la visita a don Tomás Frau, conserje del Club Náutico de Palma, quien posee una maravillosa colección de canarios y otras diversas aves. A nuestra llamada de colaboración

respondió con entusiasmo y amabilidad, dándonos cuenta de la idea que con antelación había tenido, de realizar un acto, exponiendo sus aves, a beneficio de los Subnormales.

Nos pareció excelente esta iniciativa, acordando organizar el acto, a beneficio de esta benemérita obra.

—¿De qué forma podrá colaborar el público a este fin?

—Pues asistiendo a la exposición, que se ha fijado en cinco pesetas por persona. Queremos que en esta cuestión popular, esté representada toda la escala social y esperamos la asistencia masiva de todas las ciudades y villas de nuestra isla, porque insistimos, la obra —y por ende la exposición— tiene carácter provincial.

Aquí además, podrán admirar una maravillosa colección de aves, que hasta ahora no ha habido ocasión y además aportarán un pe-

queña granito de arena a esta obra benéfica.

—¿Quiénes pueden exponer animales al certamen, Sr. Gari?

—Absolutamente todos los aficionados que lo deseen. También aquí quiero hacer hincapié en que no se trata tan sólo de presentar el ejemplar u ejemplares más caracterizados, que crea el expositor, en definitiva, que puede llevarse premio, sino que como en la máxima del barón de Couberlin, lo importante es participar, y si con ello colabora en una obra así, tanto mejor.

Los expositores pagarán cincuenta pesetas por canario, teniendo oportunidad, por otra parte, de conseguir importantes premios. A este objeto, desde aquí me permito hacer un llamamiento a todas las entidades deportivas, culturales, recreativas y al comercio en general, para que se adhiera a este acto y colabore cediendo trofeos, o cualquier objeto que tenga utilidad como premio.

Abundando en esto, me dirijo a los particulares que no tengan pájaros para exponer, y quieran participar a esta obra en Pro de los Subnormales de Baleares, pueden hacerlo —además de visitar el certamen que estará abierto del 17 al 20 de este mes en el Club Vinces— remitiéndonos sus donativos en metálico, en sobre cerrado, bien a mi despacho de la Avda. Alejandro Rosselló, 14-1º-3ª., Teléfono 21 71 80, ó a este diario «BALEARES», debiendo hacer constar, la siguiente inscripción: I Concurso-Exposición de Canaricultura, a beneficio de los Subnormales de Baleares.

—¿Se han recibido ya algunas ayudas específicas?

—Si efectivamente, hemos tenido ya diversos trofeos. Creo oportuno citar aquí sus nombres o razón social, puesto que el fin con que han sido donados, está por encima toda limitación publicitaria. Tenemos trofeos de doña Margarita Miranda, Vda. de Peñaranda; Pajarería «La Estrella»; Pajarería de don Juan Gelabert; de don Jerónimo Petro, Delegado de Werner; Peluquería de señoras Bosch, y de la Pajarería «Argentina».

Como puedes ver, comenzamos con buen pie.

—¿Cómo está la constitución del Grupo de Canaricultura de Baleares?

—Esta agrupación acoge todos los aficionados y simpatizantes a la canaricultura y otras ramas ornitológicas. Estamos insistiendo que no hay discriminación.

Y en cuanto a su situación legal, ya se ha nombrado una Junta directiva, siguiendo directrices del organismo nacional, y tan pronto sea refrendada por ésta, la daremos a conocer. Por de pronto, puedo decirte que está integrada por personalidades muy competentes y conocidas en nuestra ciudad.

Otros interesantes puntos nos fueron dados a conocer en el tandem Gari - Estela, de los que oportunamente tendrán noticias los aficionados, la pléyade de ellos, que están siguiendo la trayectoria —jalónada con notorios hitos— de esta I Exposición Provincial de Canaricultura y Aves del campo.

Juan SALOM

(En la foto de Juanet, el señor Gari y el Dr. Estela, dialogando con Juan Salom).

FUTBOL JUVENIL

MALLORCA, 1 - ESTUDIANTES, 0



Equipos del Mallorca y Estudiantes que tras disputado encuentro finalizó con victoria mínima "granate".

MAÑANA DOMINGO, 11'45 HORAS

S. Andrés - Mallorca

por gentileza de

«**Deportes Palma**»

en

RADIO JUVENTUD, onda media, 1.385 kcs.

10 SUCURSALES Y LA FABRICA

PONE A SU DISPOSICION

TINTORERIA LAVANDERIA

Regia

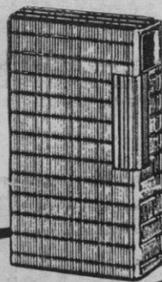
LAVADO EN SECO Y PLANCHADO

NUESTRO SERVICIO DE LAVANDERIA SOLUCIONA DEFINITIVAMENTE EL PROBLEMA DE SU COLADA

Teléfonos. 25 38 81 y 25 38 82

S.T. Dupont

ORFEVRES A PARIS



S.T. Dupont

Encendedores de orfebrería, revestidos de oro, plata o Laca de China.

Elegancia, calidad, precisión.

S.T. Dupont

Complemento ideal para hombres v mujeres. Presentes en 120 países

BICICLETAS

BABY - NIÑA - NIÑO - CADETE

COLORES ULTIMA NOVEDAD



EL MEJOR
REGALO DE
REYES

VISITE NUESTRA EXPOSICION

BIBILONI, S. A.

Calle ARAGON. 26

Teléfono 21 73 05 (3 líneas)

PALMA DE MALLORCA

NATACION

OCHO RECORDS DE BALEARES MEJORADOS Y UNO IGUALADO, EN EL FESTIVAL FIN DE AÑO CELEBRADO EN LA PISCINA DE SON HUGO

Se celebró el miércoles, el anunciado festival de natación en la piscina cubierta de Son Hugo, organizado por el Club Natación Palma para dar ocasión a todos aquellos que por cambio de categoría, pudieran tener la posibilidad de mejorar algunos records en las distintas distancias, ya que el día 1 de enero comienza la nueva temporada y todos aquellos que por razones de edad deben pasar a la categoría inmediata superior pudieran tener así una última oportunidad de mejorar sus registros.

Fueron ocho las que se mejoraron, igualándose otra, lo que por sí solo ya justifica el festival y señala el éxito obtenido, aparte las ventajas que supone el disponer de la piscina cubierta, ya que antes, muy difícilmente en el mes de diciembre se podía hablar de mejoras y ahora, con el escaso tiempo que se lleva de preparación en la instalación de Son Hugo y a pesar del intenso frío reinante —fuera de Son Hugo claro— fueron ocho las mejoras registradas y si a ello añadimos las dos que se mejoraron en el transcurso de la Copa Navidad, no cabe duda que el adelanto ha sido provechoso y lo que habrá de serlo a partir de ahora, pudiendo contar, como queda dicho, con unas adecuadas instalaciones.

La mayoría de marcas mejoradas, lo fueron por bastante diferencia, lo que indica que la superación no ha sido fruto de la espontaneidad, sino de una preparación bien dirigida y que a buen seguro habrá de ir dando sus frutos a lo largo de la temporada.

Fue Gerardo Bonet el que abrió la cuenta de los records, en los cien espaldas para menores, superando la marca anterior que poseía A. Martorell con 1.34.6, o sea que fue un segundo y seis décimas lo rebajado.

Le siguió Mercedes Medina, en los cincuenta metros espaldas para menores, derribando la marca anterior de Lucille Torres, que detentaba en 44.7, es decir que Medina rebajó tres segundos y siete décimas.

Rafael Escalas, en los cincuenta metros mariposa menores se hacía suya la marca anterior de Gerardo Bonet, que ostentaba con 42.6 siendo el rebaje de tres décimas, que también tiene su mérito.

Ernesto Bellod, en los cien brazas, mejoraba el record juvenil de J. M. Tapias, que tenía en 1.21.6 y le quitaba dos décimas al nuevo registro.

Pérez Luna, en los doscientos libres, mejoraba el record infantil de Rosa María Barceló con 2.44.2, mejorándolo en tres segundos y tres décimas.

Lucille Torres, nadando en solitario, se hacía con una nueva marca que antes estaba en poder de Antonio Bonet, con 3.15, para quitarle tres segundos y cuatro décimas.

También nadando sola, Antonia Bonet, en los cuatrocientos libres mejoraba la marca anterior que detentaba ella misma con 5.55.1, para dejarla con cuatro segundos menos.

Rafael Escalas fue el que igualó el record de los cincuenta metros espaldas para menores, con sus 43.2 y finalmente Gerardo Bonet cerraba la cuenta de estas mejoras, en los cuatrocientos libres, mejorando su propia marca, que detentaba con 5.57.5, para dejarla rebajada en tres segundos y siete décimas.

Este fue el resumen del festival Fin de Año celebrado en Son Hugo, en cuya pileta se celebrará el tradicional Trofeo Reyes, sobre la distancia de doscientos metros estilos y que tendrá lugar el próximo día 6 a las once de la mañana, con un interesante programa, ya que aparte las clásicas pruebas del Trofeo Reyes, habrá otras para los pequeños, celebrándose también otros actos para ellos, en conmemoración de la festividad del día.

Antonio PUJOL

200 m. braza masculinos

V. Mallen 3 08
M. López 3 18 8

200 m. libres femeninos

T. Luna 2 41 9
(Nuevo record infantil)
M. J. Mas 3 00

200 estilos individual femenino

L. Torres 3 11 6
(Nuevo record)

100 m. mariposa femeninos

C. Millicent 1 33
M. Bonet 1 33 5

50 m. libres menores infantiles

C. Luna 0 37 1
M. Medina 0 37 5
R. Guillén 0 39 4
E. Martorell 0 40 2
M. A. Duró 0 44 7

400 m. libres femeninos

A. Bonet 5 51 1
(Nuevo record)

50 m. espaldas menores

R. Escalas 0 43 2
(Iguala record)
A. Coll 0 46 8
R. Vila 0 51 2
Medina 0 55 7
J. A. Enseñat 0 59 2

400 m. libres masculinos

A. Enseñat 5 28
M. Rapado 5 43
G. Bonet 5 53 8
(Nuevo record)



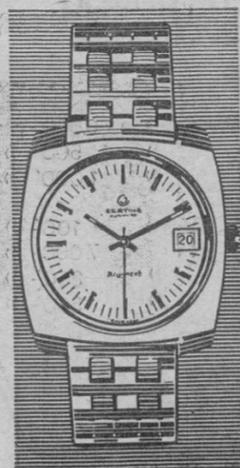
Para hombres que no conocen el vértigo

Certina DS-2: un reloj que no teme a nada

Pieza maestra de la relojería suiza y líder de la famosa colección Certina deportiva, mantiene su precisión y buena forma después de ser sometido a las más duras pruebas.

DS significa doble seguridad, y doble seguridad en la fábrica CERTINA significa mucho, por ello cada DS-2 es sometido en bancos simuladores a pruebas que difícilmente encontrarás después en la muñeca de un hombre de acción.

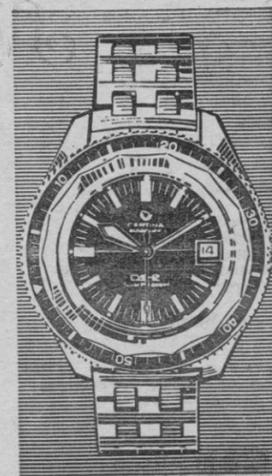
Si la mayor parte de los buenos relojes son precisos al salir de la fábrica, muy pocos son los que pueden soportar esta exactitud después de un duro trabajo. El Certina DS-2 concebido para hombres audaces, es absolutamente estanco hasta 200 mts. bajo el agua, y su protección contra choques no se limita a la habitual en relojes deportivos sino que llega incluso a doblar los sistemas considerados ya como buenos; su mecanismo montado sobre doble suspensión «flota» prácticamente en el interior de una robusta caja de acero inoxidable,



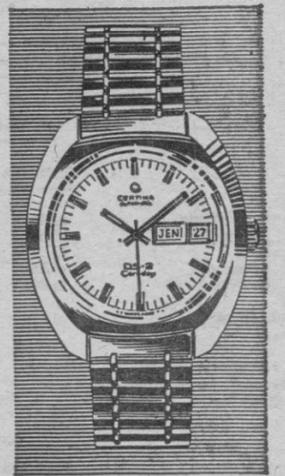
ARGONAUTA en acero inoxidable con pulsera articulada Certina, adecuada para chicas deportivas. Automático calendario.



CERTINA-TIMER con taquímetro, especial para rallies. Esfera negra y agujas luminosas. Modelo de gran moda.



CERTINA SUPER PH 500 m. modelo especial para submarinistas profesionales. Esfera luminosa, automático.



CERTIDAY automático calendario con indicador del día de la semana, modelo semideportivo para vestir y para el deporte.



CERTINA
UNA COLECCION PARA UNA VIDA EXCITANTE

RESULTADOS TECNICOS

100 m. espaldas masculinos

A. Roldán 1 13 6
L. Trives 1 20
Oliver 1 25
B. Salvá 1 29 8
G. Bonet 1 33
(nuevo record menores)

100 m. espaldas femeninos

C. Millicent 1 29 3
R. M. Barceló 1 31
M. Pacheco 1 51 3
A. Pujol 2 00

50 m. espaldas femeninos

M. Medina 0 44
(Nuevo record infantil)
A. Durán 0 45 2
P. Guillén 0 45 4
C. Luna 0 46
Martorell 0 50 1
M. A. Mayans 0 51 5

50 m. mariposa menores masc.

R. Escalas 0 42 3
(Nuevo record)

50 m. libres menores masculino

P. Miguel 0 37 2
J. Real 0 41 4
R. Medina 0 42
Guiscarfé 0 42 1

100 m. braza femeninos

E. Alvarez 1 36 1
M. R. Mayans 1 46 6
A. Pujol 1 59 6

100 m. braza masculinos

J. M. Tapias 1 18 8
E. Bellod 1 21 4
(Nuevo record juvenil)
J. Enseñat 1 26 8
P. Roldán 1 29 9
D. Compañy 1 31 4
L. Parra 1 34 8

PARTIDOS PARA HOY SABADO

ADHERIDOS

Miguel Nadal,	15.30:	v Quijote — Versalles
Alcázar	15.30:	Iberia Jet — F. Industrial
Rafa	15.30:	Elec Puigcerdós — S. Canals
Palma	15.30:	Cons. Riera — H. S. Cristo
S. Francisco	15.30:	J Seráfica — C. A. Ideal

PARTIDOS PARA MAÑANA

III DIVISION

Estadio Balear	16.15:	At. Baleares — Mataró
Ibiza		Ibiza — Gandía

PRIMERA REGIONAL

Grupo A

Collerense	15.30:	Bellavista — Collerense
Lluchmayor	15.30:	España — Marratxí
Alcázar	11.30:	Sta. Catalina — S. Cotoneret
Rafa	11.30:	At. Rafal — La Paloma
La Salle	15.30:	Poniente — Independiente
S. Maffertx	11.30:	Soledad — Industria
Andraitx	15.30:	Andraitx — Palma
Collerense	11.30:	International — Cide

Grupo B

Muro	15.00:	Murense — Constancia
Consell	15.00:	Consell — Llosetense
S. Servera	15.30:	Serverense — Campos
Artá	15.15:	Artá — Pollensa
Montuiri	15.30:	Montuiri — Manacor
Porreras	15.30:	Porreras — Binisalem
Felanitx	15.15:	Felanitx — Alaró
Sta. Margarita	15.30:	Margaritense — Petra

SEGUNDA REGIONAL

Grupo A

Sóller	15.30:	Sóller — Buñola
Sta. María	15.15:	Sta. María V. Lluch
Rotlet	11.00:	Rotlet — Mariana
Miguel Nadal	11.00:	A. S. Cotoneret — S. Francisco
Cide	10.30:	Cide — Insular
Alcázar	9.45:	Arenas — A. Sta. María

Grupo B

Pollensa	15.30:	Andalucía — San Juan
Pto. Pollensa	15.15:	Cultural — At. Felanitx
Manacor	10.00:	Tripolinos — Villafraanca
Santañ	15.30:	Santañ — Montaura
Capdepera	15.15:	Escolar — Arena
Alcudia	15.30:	Alcudia — S. Salines

AFICIONADOS

S. Lorenzo	15.45:	Cardesar — S. Javier
Alcázar	15.30:	Sta. Eulalia — Mallorca
Est. Balear	11.00:	At. Baleares — Poblense
La Vileta	11.30:	Viletense — Serverense
Lloseta	10.45:	Altura — Porto Cristo

Delegación Ibiza

Formentera	—	Portmany
P. Deportiva	—	Hospitalet
S. Rafael	—	Peninsular

JUVENILES

Primera División

S. Lorenzo	14.15:	Carcaessar — Manacor
La Puebla	15.30:	Poblense — La Salle
Inca	11.15:	Sallista A — Soledad
Manacor	15.15:	Estudiantes — Sta. Eulalia
L. Sitjar	11.00:	Mallorca — Patronato

Del. Ibiza

Portmany	—	P. Blau
Formentera	—	Juventud
Figueretas	—	P. Dep.

Segunda División

Grupo A

Est. Balear	8.45:	At. Baleares — Collerense
Miguel Nadal	9.00:	S. Javier — Ag. Bilbao
Alcázar	13.30:	Insular — S. Bartolomé
Villa María	11.00:	Virgen Lluch — Vines
La Salle	10.00:	S. Cotoneret — P. Central
Palma	15.30:	Amasol — R. Llull

Grupo B

Manacor	15.30:	Montaura — S. Mateo
Inca	15.30:	Sallista B — Alarcó
Pollensa	11.30:	Pollensa — Constancia
Binisalem	11.00:	P. Morey — Sta. María
Sóller	10.30:	Sóller — Gesa A
Muro	14.30:	Murense — Altura

Grupo C

Llubi	15.30:	Avance — S. Marcos
Petra	10.45:	Petra — Juventud
Artá	11.00:	Artá — Ses Salines
Campos	15.30:	aCampos — Porreras
S. Juan	15.30:	At. San Juan — Consell

PARTIDOS PARA EL DIA 6

COPA S. E. EL GENERALISIMO

Luis Sitjar	17.00:	Mallorca — Murcia
-------------	--------	-------------------

PRIMERA REGIONAL

Grupo A

La Salle	11.00:	Son Cotoneret — At. Rafal
----------	--------	---------------------------

Grupo B

SEGUNDA REGIONAL

Grupo A

Sóller	Sóller — Rotlet
--------	-----------------

Grupo B

Capdepera	Escolar — Montaura (1-0 2ª parte)
-----------	-----------------------------------

AFICIONADOS

Estadio Balear	11.00:	At. Baleares — Viletense
Lloseta	11.00:	Altura — Sta. Eulalia
Porto Cristo		Porto Cristo — Sóller
S. Servera		Serverense — Amasol
La Puebla	11.00:	Poblense — S. Javier
Capdepera	15.00:	Escolar — Mallorca

Delegación Ibiza

Portmany	—	Formentera
Hospitalet	—	P. Deportiva
S. Rafael	—	Esperanza

JUVENILES

Primera División

Lluchmayor	15.30:	España — Cide A
Inca	11.15:	Sallista A — Poblense

Delegación Ibiza

Juventud	—	Formentera
P. Deportiva	—	Figueretas

Segunda División

Grupo B

Inca	15.30:	Sallista B — Sóller
------	--------	---------------------

Grupo C

Felanitx	9.30:	Juventud — Mariense
Consell	15.15:	Consell — Artá

AMISTOSOS

Collerense	11.30:	Collerense — Selección
Campos	15.30:	Campos — La Paloma
La Puebla	15.45:	Poblense — Llosetense
Arenal	11.00:	Arenal — Atahualpa

ARBITROS

PARA LA LIGA Y COPA DE S. E. EL GENERALISIMO

Madrid, 30. (Aflil). — Relación de arbitros que dirigen los encuentros correspondientes a los Torneos de Liga y Copa de S. E. el Generalisimo, que se disputarán respectivamente los días 3 y 6 del próximo mes de enero de 1971:

PRIMERA DIVISION

At. de Madrid	-	Las Palmas (Navarrete).
Málaga	-	Zaragoza (Gómez Platas)
R. Sociedad	-	Sabadell (Medina Díaz).
Sevilla	-	Español (Pascual Tejerina)
Valencia	-	R. Madrid (Franco)
Barcelona	-	At. Bilbao (Sánchez Rios)
Granada	-	Elche (Camacho)
Gijón	-	Celta (Tomeo)

SEGUNDA DIVISION

Logroñés	-	Burgos (Rodríguez Barroso).
Betis	-	Oviedo (Molina Segovia)
Calvo Sotelo	-	Villarreal (Fernández Quirós).
San Andrés	-	Mallorca (Pérez Quintas).
Cádiz	-	Rayo (Serrano Belenguer).
Coruña	-	Ferrol (Peiró)
Moscardó	-	Santander (Peinado).
Hércules	-	Córdoba (Acebal)
Castellón	-	Pontevedra (Cabezas)
Langreo	-	Onteniente (Juanjo Ruiz).

TERCERA DIVISION

Tercer Grupo:

Tarrasa	-	Alcoyano (Sámpel Guasch).
Calella	-	Poblense (Luque Jiménez).
Badalona	-	Acero (Fraga Masip)
Ibiza	-	Gandía (Borrás del Barrio).
Gerona	-	Mestalla (Pérez Moreno).
Tortosa	-	Tarragona (Lorente Varela).
Levante	-	Europa (Cejalvo)
Algemesí	-	Barcelona At. (Roig Anton).
Palporta	-	Júpiter (Montolio)
At. Baleares	-	Mataró (Serra Serra).

COPA DE S.E. EL GENERALISIMO

(Tercera Eliminatoria).

Gandía	-	Hércules (López Cuadrado).
Cádiz	-	Osasuna (Sanz Marrón)
Calvo Sotelo	-	Jerez (Camera)
Betis	-	R. Unión (Jiménez Sánchez)
Mestalla	-	San Andrés (López Montenegro).
Mallorca	-	Murcia (López Samper)
Tarrasa	-	Castellón (Barragán)
Burgos	-	Tenerife At. (Alonso Pérez).
Cartagena	-	Rayo Vallecano (Ibáñez Alarcón).
Coruña	-	Salamanca (Olavarría)
Bilbao At.	-	Ferrol (Sánchez Armínio).
Villarreal	-	Mérida (Fores Bacheró).
Michelin	-	Oviedo (Orellana)
Logroñés	-	Mirandés (Carreira).
Imperial	-	Langreo (Segrelles)
R. Santander	-	Baracaldo (García Rodríguez).
Valladolid	-	Onteniente (Congregado)
Moscardó	-	D. Leonesa (Rabadán)
Orense	-	Pontevedra (García Jaime)
Córdoba	-	Calella (Santos López)

Comercial TROBAT

Electrodomésticos, Muebles y Joyería.
Talleres electrónicos. Servicio Blaupunkt.
Radio. T. V. Antenas. Toda clase de aparatos.
Y Náutica.
Aparcamiento propio para los señores clientes.
Exposición y venta:
Honderos, 87 y General Ricardo Ortega, 78
Teléfono 271887

GRUAS SALA

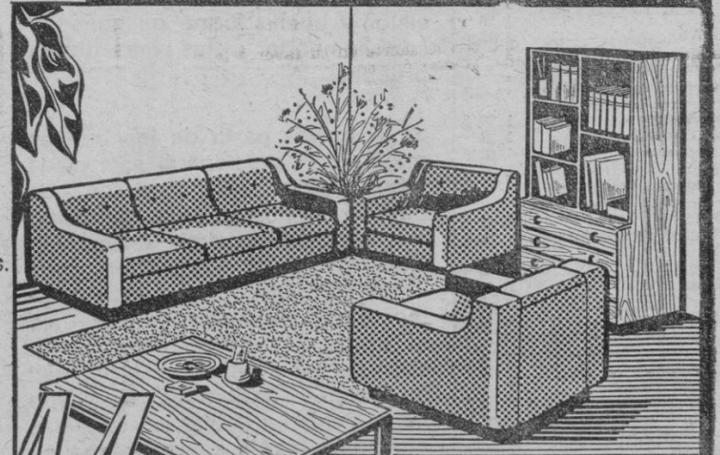
Héroes de Manacor, 23 - 25
Teléfs. 22 77 22 - 22 44 22 Particular 21 49 53

LA NUEVA DIRECCION, desea a sus clientes y abonados un próspero Año Nuevo

VENDEMOS MUCHO Y QUEREMOS VENDER MAS

POR ELLO SOMETEMOS AL PUBLICO EN GENERAL UNA RELACION DE MUEBLES A PRECIOS MUY POR DEBAJO DEL QUE CORRESPONDERIA SER. *Véalos*

TRESILLOS CON ALMOHADONES	desde	6.500' - pts.
MESAS CENTRO y otras	»	500' »
MUEBLES CASTELLANOS	»	1.000' »
CUADROS-MARINAS-PAISAJES		
BODEGONES DIFERENTES MEDIDAS	»	100' »
LIBRERIA MADERA Y POLIESTER	»	7.000' »
LAMPARAS PIE	»	850' »
PUTS (Taburetes)	»	350' »



MUEBLES

Madén

Plaza SAN ANTONIO, 25-27

GRACIAS POR SU ATENCION Y

Muy Felices Fiestas y Próspero Año Nuevo

BALONCEST

Por ANTONIO FUJOL

MAÑANA SE REANUDA LA LIGA EN LAS CATEGORIAS SENIOR Y FEMENINA

Con algunos encuentros que pueden resultar verdaderamente interesantes

Después del descanso impuesto a nuestras competiciones el pasado domingo, mañana día 3 vuelven a reanudarse los respectivos Campeonatos, si bien solamente serán los de III División y femeninos, ya que los juniors y juveniles gozarán de otra jornada de descanso, al continuar todavía las vacaciones escolares.

No porque sean solamente la mitad de los encuentros normales, los que se disputen el domingo, no por ello pierde interés esta jornada, al tener que disputarse varios encuentros cuyo resultado puede ser de gran influencia en la clasificación.

III DIVISION
En el Campeonato de III División parecen estar bien definidos los respectivos vencedores, no descartando la posibilidad de que alguno de ellos encuentre más dificultades de las previstas.

EVANTE-LLUCHMAYOR (11). Señores Salas.— Oron y Grimalt. Mejor clasificado el conjunto de Lluchmayor, puede aspirar con grandes posibilidades a lograr el triunfo.

PERLAS-J. MARIANA (11.30). Señores Vidal.— Escaneillas y Garcías.— Victoria de los locales, ya que pese a que los de Sóller han mejorado bastante, no creemos están en condiciones actualmente de poder puntuar en Manacor.

MOLINAR-SAN JOSE (11.30). Señores Martorell.— Fuster y Fiol.— Encuentro nivelado a la vista, aunque a nuestro modesto entender habrá de ser el Molinar el que al final se anote un favorable resultado.

ATRONATO-LUIS VIVES (12.00). Señores Mercant.— Vera y Cantero.— El Patronato ha de conseguir el triunfo ya que aparte la superioridad existente entre ambos conjuntos no puede dearse sorprender.

ISPANIA-CIDE (12.00). Señores Bennasar.— Gutiérrez y Floriano.— Este encuentro puede resultar el más interesante de todos, si tenemos en cuenta lo mucho que representa para el Cide lograr la victoria, que habrá de prestarle el conjunto del Vivero.

FEMENINOS
En la categoría femenina han de disputarse dos partidos que pueden dejar bastante aclaradas algunas posiciones.

ATRONATO SERAFICA (10.30). Señores Hidalgo.— Vera y Cantero.— Triunfo de los locales, que pueden apuntarse un claro resultado.

ISPANIA-BUNOLA (10.15). —

Señores Torres.— Gutiérrez y Flores han tenido la gentileza de darnos los cuáles queremos corresponder igualmente desde estas columnas, si bien queremos destacar aparte la de la Federación Española, la que nos ha enviado desde Suiza el Presidente Honorario de la Federación Internacional de Baloncesto, Mr. Leon Bouffard y seyira, con el que nos honramos tan destacada personalidad.

MEDINA-ESPAÑOL (10.30). Señores Serra.— Bergas y Chorda.— Estos dos conjuntos se juegan un seguro segundo lugar en su grupo, con posibilidades luego de aspirar al primero, siendo por tanto muy importante el resultado que al final del encuentro no habrá de reflejar gran diferencia y que habrá de ser favorable a las locales.

UDYR-SAN JOSE (11.00). Señores Vallés.— Robles y Borrás.— Triunfo indiscutible de las locales, que deben apuntarse un claro tanteo.

AT. ANDAITX . DEST. VALLS. (11.30) — Sres Amengual. — Salom y Sirera. — Para las de Felanitx es este el último adversario difícil en pista contraria que le resta antes del final. De gran importancia el resultado y así lo deben comprender los seguidores del Destilerias Valls que en número de más de cincuenta piensan desplazarse a Andraitx. Difícil partido para los locales, que pese a sus deseos, habrán de ser vencidos.

J. MARIANA LA SALLE M. (11.45) — Sres. Cirer — Magranyer y Trias — Puede resultar bastante nivelada la lucha, aunque al final habrán de ser las de Manacor las que se apunten un difícil triunfo.

STA. ISABEL BINISALEM. (9.30) — Sres Morro. — Robles y Borrás. — También puede ser interesante esta lucha que al final se inclinará a favor de las visitantes.

ESPAÑOL LA SALLE P. D. (11.30) — Sres Nadal — Mestres y Salas II. — Aunque el Español ya esté descartado para el primer lugar, ello no ha de impedir que se anoten un claro resultado a su favor.

JUVENILES
También en la categoría juvenil se disputará un encuentro, ya que de común acuerdo entre los dos equipos han decidido adelantar la fecha de celebración.

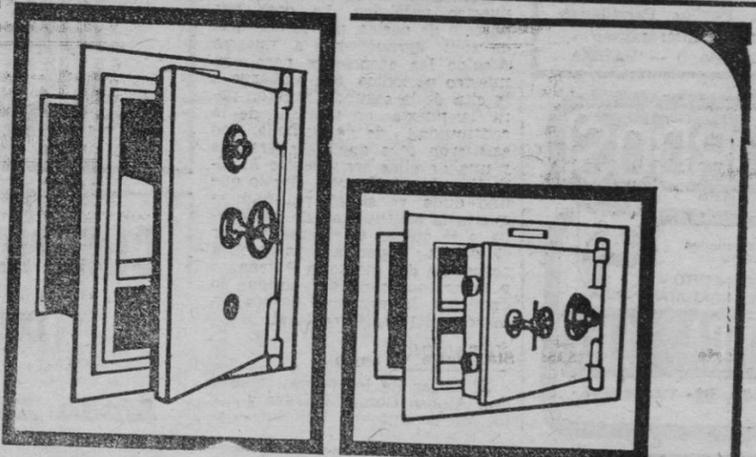
J. MARIANA LA SALLE M. (10.15) — Sres. Cirer — Magranyer y Trias — Partido muy igualado, que pueden decidir por muy escasa diferencia los locales.

FELICIDADES
Son muchas y muy variadas las felicitaciones que venimos recibiendo en estos días con motivo de tan señaladas fechas. Federaciones, Clubs, Arbitros y jugadores.



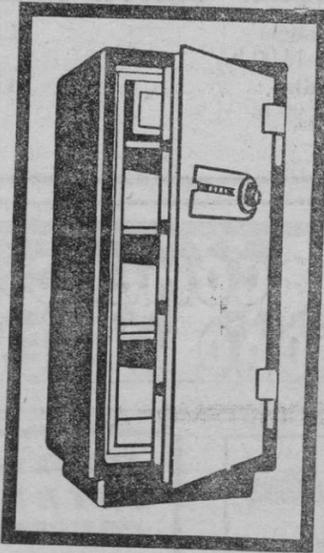
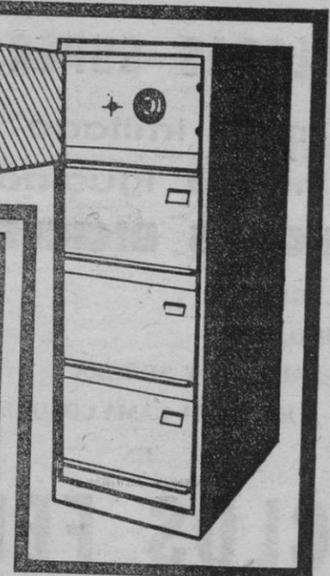
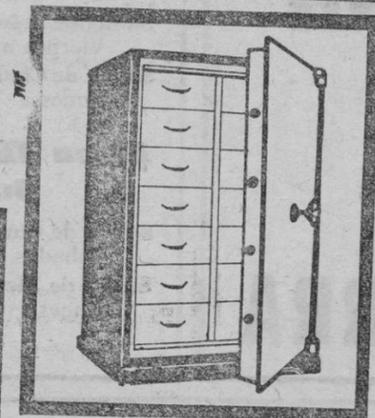
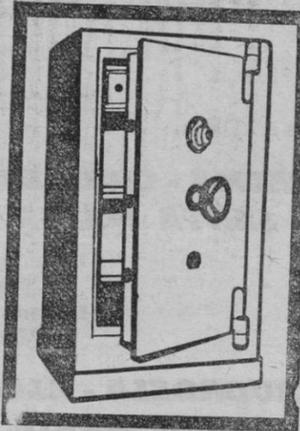
SAN JOSE (Junior)

Unica casa en Mallorca que dispone de cajas de caudales para empotrar



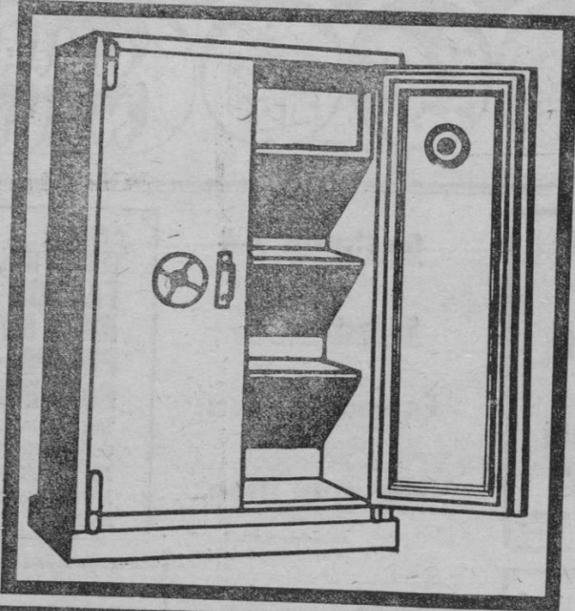
Archivadores con caja

Caja para letras y documentos



Cajas y camaras acorazadas para bancos

Exposición:



muebles LA INDUSTRIAL

Distribuidor Exclusivo ZUBIGARAY

C. ANTONIO FRONTERA, 14 - TEL. 25 68 17

CAPDEPERA

C.D. ESCOLAR - C.D. EL ARENAL

Para este primer domingo del recién inaugurado año 1971 la afición de Capdepera y Cala Ratjada tiene convocada una cita en el Campo Municipal de Deportes con el once representativo del Escolar que pondrá en litigio los puntos frente al equipo de El Arenal.

La potencia del conjunto visitante resulta difícil de catalogar, dadas las sorpresas que a lo largo de la primera vuelta en este Campeonato de Liga II Regional ha venido ofreciendo, si bien hay que tener en cuenta la madurez y penetración de sus jugadores, al que las lesiones han respetado pueden dar cualquier disgusto en los momentos finales, que es cuando normalmente se sacan fuerzas de flaquezas en todas las latitudes futbolísticas.

En cuanto a los pupilos de Salvador Moll bien merecen un aplauso por los dos últimos encuentros jugados tanto en campo propio como desplazamiento, ocho tantos que hacen pensar si nuevamente tendremos la fulminante delantera de principios de temporada y que este domingo de año nuevo

con la suerte en su favor y la colaboración siempre eficaz del jugador número doce y la plantilla completa pueden ofrecer otra jornada llena de emoción para los seguidores.

Desde hace unos días en el Bar Nuevo y lugares de costumbre han sido colocados letreros alusivos al partido de mañana domingo de cuyo ambiente se deduce una buena entrada por poco que el tiempo acompañe.

Para el día de Reyes doble confrontación balonpédica. A las 11, D.m. se jugarán los 45 minutos pendientes con el Montuara que en dos ocasiones ha sido suspendido por causas climatológicas, empezando con el resultado de Escolar, 1 - Montaura, 0. A las 15 el partido de la máxima expectación en el Campeonato de Aficionados: Escolar - Mallorca, otra difícil papeleta para Gabriel Serralta. Esperemos que la suerte acompañe y que al final podamos contar con victorias caseras, que seguro no faltarán recomendaciones a los Reyes Magos. — JATO.

GAMA DE PAPELES PINTADOS

TODAS LAS MARCAS
MOQUETAS - DECORACION - PAVIMENTOS
Pl. Obispo Berenguer de Palou 11 Teléfono 21 70 34



(E) nuestro corresponsal JOR-
D). — Llevamos transcurridas las
fiestas de Navidad y comenzamos
ya el año nuevo, y nuestras fiestas,
salvo los actos religiosos, han
carecido de ambiente. Anotamos
la falta de concurso de belenes,
de mostradores, etc. También de
algún que otro espectáculo cultural
que otros años nos era dado
poder presenciar: Teatro, confe-
rencias, etc. Hasta el baile que
anunció el Círculo Recreativo para
la Nochevieja ha quedado so-
lamente en deseo. Al igual que los
demás actos que se tenían en pro-
yecto. Cabe sin embargo destacar
las empresas cinematográficas al
ofrecernos algo que sobresaliera
de lo corriente y así hemos podi-
do admirar en el Cine Maravilla
a «Serafino» y en el Salón Centro
«Aeropuerto» y «El asesinato de
Julio César». En todo lo demás
nuestras fiestas navideñas que

UNAS FIESTAS SIN AMBIENTE

El Ayuntamiento se hizo cargo del debito

Hizo cargo del debito

De «ALGEBELI»

En su día ya dimos cuenta del
estado en que se hallaba nuestro
periódico local «Algebeli», que lle-
va ya seis meses sin salir a luz
pública. El Alcalde, don Jaime
Vanrell, nos hizo saber que pen-
saba reunir a los fundadores del
mismo, cosa que se llevó a efecto
hace unos quince días. Durante
la reunión se comunicó que el
Ayuntamiento se haría cargo de
la mayor parte del déficit que
arrastraba nuestro periódico. Se
pensó en nombrar un Patronato
para cuidar todos los actos cul-
turales a realizar en nuestra vi-
lla y una próxima reunión para
tratar de la puesta en marcha de
nuestro periódico. La cosa nos
pareció de perlas, por lo que des-
de aquí agradecemos a nuestro
Alcalde las atenciones para con
nuestro periódico. Sin embargo a
la cita de la segunda reunión para
la puesta en marcha de la
continuidad de «Algebeli», no
asistieron más que dos personas
y una de ellas era nuestro Alcalde
don Jaime Vanrell. Por lo que
uno duda ya si en realidad se
quería la continuidad de «Alge-
beli» o se quería solamente retirar
el déficit. Esperamos la pronta
actuación del mentado Patronato
y esperamos también, aunque lo
dudamos, la próxima puesta en
marcha del periódico local.

NATALICIO

El hogar de los felices esposos
don Alonso Comas Buades y do-
ña María Antonia Vallespir Ca-

rrío, se ha vista aumentado con
el feliz nacimiento de un robu-
sto niño, que en la pila bautismal
se le impuso el nombre de Alon-
so. Nuestra enhorabuena.



(De nuestro corresponsal infor-
mativo). — Hace varias semanas
que salió a luz pública el almana-
que para el año que ayer inicia-

EL ALMANAQUE PARA EL AÑO 1971 DE LA FUNDACION MOSSEM COSME BAUZA

mos y que ha editado como el pa-
sado año Mossem Cosme Bauzá.
En el se observan muy intere-
santes novedades, respecto a la

primera edición, pues hay una co-
laboración de Pablo Luis Fornés
que ha dibujado varias viñetas y
otros dibujos realmente excelen-
tes. Asimismo merecen destacar
las colaboraciones de Jaime Oliver
y Germán Coll. Con el fin de que
se pudiera poner a disposición de
los lectores al mismo precio que la
primera edición se introducen va-
rias páginas de publicidad.
Un esfuerzo realmente encomia-
ble de la Fundación a la cual felici-
tamos muy sinceramente. Asimis-
mo ponemos en conocimiento del
público que está a la venta en las
librerías al precio de 25 pesetas.

DE VIAJE

Hacia Guadix salió el Superior
General de los HH. Fossores de
la Misericordia Fr. José de María
Crucificado.

Con el fin de pasar sus vacacio-
nes en nuestra ciudad llegaron los
estudiantes don Juan García Go-
milla, don Jaime Gayá Cantalopa
y don Miguel Vicens Obrador.

Procedente de Granada llegó el
perito químico don Antonio Mu-
nar Massot.

BODA

Se celebró en el altar mayor de
la Iglesia Parroquial de San Mi-
guel el enlace matrimonial de don
Antonio Oliver Monserrat con do-
ña María Vicens Manresa.

Apadrinaron a los contrayentes
sus respectivos padres don Sebas-
tían Oliver y doña Catalina Mon-
serrat, don Jaime Vicens y doña
Barbara Manresa.

Firmaron el acta matrimonial
en calidad de testigos por la novia
don Jaime Vicens, don Rafael Vi-
cens, don Sebastián Oliver, don
Miguel Mestre y don Juan Oliver;
por el novio lo hicieron doña Mi-
cuela Vicens, doña Pilar Adrover,
doña Francisca Nicolau, doña Ca-
talina Monserrat y doña Encarna-
ción García.

Al final de la religiosa ceremo-
nia los invitados fueron espléndi-
damente obsequiados con un al-
muerzo en el Bar Mercado.

A los nuevos esposos que salie-
ron en viaje de luna de miel por
varias capitales de la Península,
les deseamos inacabable felicidad.

NATALICIO

Nuestros buenos amigos don Mi-
guel Cerdá Tello, Director del
Banco de Crédito Balear de Cam-
pos del Puerto, y doña Catalina
Rosselló han visto aumentado su
hogar con el feliz natalicio de su
segundo hijo, un robusto varón
que en las aguas bautismales re-
cibió el nombre de Juan.

Nuestra enhorabuena a los pa-
pás, extensiva a sus abuelos.

CONVALECIENTE

Se encuentra convaleciente de
una reciente y delicada interven-
ción quirúrgica el Director del
Banco de Crédito Balear de Felan-
itx don Juan Mesquida Obrador.
A quien deseamos desde estas
columnas una rápida y total cu-
ración.

RESTAURANTE-SNACK
«BRAVO»
Tapas, Paellas Parrilladas
Precios interesantes
c/ Brondo, 6 — PALMA

SORDOS
AUDIFONOS PHILIPS
definitiva solución a su sordera
ASESORAMIENTO Y OÍEBAS GRATUITAS
OPTICA LUX
OLMOS, 92- Tel. 221587

BICICLETAS SUPER BH
La más imitada pero
nunca igualada
MUCHAS BICICLETAS
PLEGABLE
NIÑO, NIÑA
CABALLERO Y SEÑORA
EXTENSA GAMA COLORES
EN
CICLOS FERRA

**EL MEJOR REGALO DE REYES
UNA MAQUINA DE ESCRIBIR**
OLIVETTI
DESCUENTOS ESPECIALES HASTA EL 10 DE ENERO
antonio salas
equipos para oficina
Pza. Cuartera, 17 PALMA

COMPANIA TRASMEDITERRANEA, S.A.
COMUNICACIONES MALLORCA - MENORCA
Línea IB-2, PALMA - MAHON
Buque: «CIUDAD DE MAHON»
Salidas de Palma: Martes y Jueves a 22.00 h.
Salidas de Mahón: Miércoles y Viernes a 22.00 h.
Llegadas a Mahón: Miércoles y Viernes a 8.00 h.
Llegadas a Palma: Jueves y Sábados a 8.00 h.
Línea IB-3, PALMA - CIUDADELA
Buque: «SANTA MARIA DE LA CARIDAD»
Salida de Palma: Viernes a 22.00 h.
Salida de Ciudadela: Lunes a 22.00 h.
Llegada a Ciudadela: Sábados a 8.00 h.
Llegada a Palma: Martes a 8.00 h.
Línea IB-6, CIUDADELA - ALCUDIA
Buque: «SANTA MARIA DE LA CARIDAD»
Salida de Ciudadela: Sábados a 14.00 h.
Salida de Alcudia: Lunes a 12.00 h.
Llegada a Alcudia: Sábados a 17.00 h.
Llegada a Ciudadela: Lunes a 15.00 h.
Palma, 1º. Enero 1971



<p>¡¡GRAN OCAISION!! TELEVISORES DESDE 1.000 PESETAS. EL BAZAR DEL TELEVISOR Compra - Venta - Cambio - Reparación C/ Luca de Tena 12 Palma Intr. Mercado P. (Garaj)</p>	<p>Se llama J-4 <small>(NOMBRE QUE LLEVA CON GHOLOS)</small> Es activa <small>SU DEMUESTRA ANUNCIADA 100 KM. POR HORA</small> Es económica <small>LEVA 1000 Y GASTA MUY POCO GASOL. #=1</small> Viste muy bien <small>TIENE MAS DE 3 TRAJES: COME, MICHORIL, PLATIFORMA, CARTON, FURGON, ETC.</small> ¿Sabe qué es...? ¡Yaya, lo adivinó!</p>	<p>Preffiera: «CERVEZA MALLORQUINA» FALCON MOLI BALEAR PRIPPS ROSA BLANCA TAN BUENA COMO CUALQUIER OTRA ASI VD. APOYA A LA INDUSTRIA BALEAR.</p>	<p>JUGUETES Y INFANTIL CONFECCION alvi Calle Rea, 12 (Edificio San Miguel) (Costa de Sa Pols)</p>	<p>EL MEJOR REGALO DE REYES EN Gregory JOYERO</p>	<p>foto-cine nolla Alquiler de camaras foto, to- mavistas y proyectores 8, su- pér 8, single 8 y 16 mms. Optico y magnético. Puigdorilla n.º 35 i 217556 (Frente a Correos)</p>
<p>Sus JUGUETES en Sánchez y Cia. 4 Clavé 4 Velázquez 7</p>	<p>J-4 SAVA VEHICULOS LIBEROS DE TRAFICO EN PALMA LE ESPERAMOS EN: Automoción Balear, S. A. Aragon 4 - 6 Palma de Mallorca</p>	<p>Inmobiliaria BAUZA Avda. Gral. Primo Rivera 58 Teléfono: 21 41 62 LES OFRECE PISOS EN DIFERENTES ZONAS DE PALMA CON ENTRADAS DESDE 25.000.- ptas</p>	<p>CASA MINACO EXTENSA EXPOSICION DE BICICLETAS, PARA TODOS TIPOS Y EDADES Avd. Alejandro Rosselló 49</p>	<p>Santa Eulalia "BOUTIQUE" Se ofrece una moda con pre- sencia que hara la figura de la mujer, más femenina más frágil, más estilizada... Plaz. Sta. Eulalia, 23</p>	<p>DON GOMILO BAR Plaza Mediterraneo, 1 (Junto a Gomilla)</p>



PASARON LAS NAVIDADES

(De nuestro corresponsal informático J. GUASP). — Con la misma magnitud y alegría de años precedentes, pasaron las fiestas de Navidad, en las cuales el denominador común ha sido el enorme frío que ha reinado en toda la comarca. Se han efectuado diversos actos ya bien religiosos, culturales, deportivos o de diversión, estando todos ellos colmados con la asistencia de enor mes cantidades de vecinos.

BAUTIZOS COMUNITARIOS

El pasado domingo se celebró en nuestra iglesia parroquial el bautismo comunitario de los niños y niñas recién nacidos durante el último trimestre del año. La ceremonia que estuvo llena de fe y esplendor, congregó en nuestro templo a muchos feligreses, entre los que sobresalían los familiares de los nuevos cristianos. Fueron trece los nuevos bautizados, siete niños y seis niñas, cantidad pobre entre una población como la andritxola.

FIN DE CURSO TRIMESTRAL

En las vísperas de Navidad, tuvo lugar el acto de fin del Primer Trimestre del Curso Escolar 1970-1971, acto muy íntimo pero de significado valor popular. Con el Director de la localidad señor Palmer y el resto de maestros que componen la plantilla para los niños y niñas de la localidad, estuvieron presidiendo el acto el señor Alcalde don Jaime Enseñat, el Rvdo. señor Cura Economo don Vicente Orvay y el señor Vicario don José Arbona.

Formados todos los alumnos en el patio de la escuela, hizo el ofrecimiento en nombre de todos y entregó una sentida felicitación navideña a las autoridades allí presentes, uno de los alumnos del Centro.

Contestando adecuadamente el señor Alcalde a las felicitaciones y accedió, en nombre propio y del Ayuntamiento en conceder a la escuela un microscopio que se le había solicitado, alentando a todos en el cumplimiento del deber y a la superación en la instrucción y educación en pro de un Andraitx mejor.

Al final se cantaron varios villancicos y canciones populares propias de dichos días, finalizan-

do el acto con la entrega de las pruebas de progresión, que arrojó el siguiente resultado: Sobresalientes: 7. — Notables: 62. — Aprobados: 127. — Suspen sos: 44. — No presentados: 9. En fin; unas cifras que sirven de estímulo para una superación total de nuestra población escolar.

CURSO DE PREPARACION SOCIAL Y CULTURAL

Organizado por la Delegación Sindical Local, tendrá lugar a partir del próximo día 11 la puesta en marcha de dos cursos de Preparación Social y Cultural, al que podrán acogerse todos los mayores de 14 años de ambos sexos, siendo dichos cursos completamente gratuitos, teniendo lugar los mismos en la Escuela Nacional Graduada de esta localidad, por profesorado competente y en horas adecuadas para que sea la asistencia la máxima posible.

CAMPAÑA DEL POBRE

Durante las fechas comprendidas entre los días 25 y 27 del presente mes de diciembre, como años precedentes, se ha venido efectuando en nuestra iglesia la anual campaña del pobre y ayuda de Navidades, siendo la cantidad recogida en el momento, superior a las cuarenta mil pesetas, no estando todavía la misma totalizada, por lo que se espera sea todavía ampliada.

DEPORTIVAS

No fue muy brillante la actuación de nuestro equipo en su pasada salida al campo del Colle rense para enfrentarse en el mismo al equipo del Internacional. En verdad que nuestro equipo jugó un pobre partido con falta de ganas y juego escaso, siendo superado por un equipo totalmente inferior al nuestro, pero que puso mucho coraje en la lid.

FELIZ 1971 A TODOS

No puede este cronista terminar la crónica, sin desear a todos los andritxoles, ya residentes en la villa, ya lejos de nuestra comarca por diversos motivos, un feliz año esperando que el mismo colme los deseos de todos. ¡Molts d'anyis!



RESUMEN DE UN AÑO

(De nuestro corresponsal informático J. GUASP). — Durante el año que acaba de terminar, hemos procurado en todo momento tener informados a nuestros lectores de los acontecimientos diarios de nuestra localidad. En breves líneas vamos a intentar recordar los más significativos, haciendo una especie de resumen histórico de 1970.

Este año fue año de visitas importantes a nuestro pueblo. El 13 de mayo recibimos la Visita Pastoral del señor Obispo de la Diócesis. El pueblo entero acudió a recibirle y aplaudirle, y el día muestras una vez más de su simpatía y bondad.

En Julio, el ilustre visitante fue el Gobernador Civil, a quien le acompañaban el Subjefe Provincial del Movimiento y el Presidente de la Diputación. En los locales del Ayuntamiento se reunió con las autoridades locales para hacer un repaso a los proyectos y necesidades de la localidad.

Las Fiestas Patronales en honor a San Bartolomé fueron muy completas y nosotros dimos cuenta del programa y de las realizaciones. Durante aquellos días tuvo lugar la inauguración del Parque Infantil en la nueva Plaza de España.

También este pasado año se inauguró en uno de los patios del Convento de las Religiosas Agustinas, una pista de baloncesto para niñas, siendo la primera que en nuestro pueblo existe.

A lo largo del año se ha hablado mucho y se han hecho muchas gestiones sobre la adquisición de terrenos para la construcción del tan ansiado Campo Municipal de Deportes. Parece que al fin todo va por muy buen camino y este año que empieza ello será una realidad.

También dimos cuenta de todos los resultados de las elecciones municipales y de Consejeros locales que tuvieron lugar estos últi-

mos meses, así como de diferentes servicios que el Ayuntamiento pondrán en funcionamiento este año.

Quizás lo que más se ha escrito ha sido de fútbol. Y es que el fútbol en nuestro pueblo atraviesa una espléndida época. Tenemos en cuenta que el C. D. Consell es el equipo de localidad más pequeña que milita en Primera Regional. Ello es motivo de gran satisfacción y más teniendo en cuenta el lugar que ocupa, un brillante séptimo puesto, es decir, entre los gallitos del grupo. El C. D. Consell ha conseguido ser temido por sus contrincantes debido a su fútbol compacto, viril, alegre y abierto. Todos sus componentes están muy unidos y ello es lo que les proporciona el triunfo. Hay que resaltar que quizás sea uno de los pocos equipos que cuenta con una plantilla completamente amateur, que todos juegan por amor al deporte y a los colores que defienden. Además, en un año de mucha pasión futbolera, la afición local ha tenido la gran virtud de la deportividad. Así pues, un éxito más que anotar.

También un gran paso fue la creación de un equipo juvenil, bajo la tutela de su hermano mayor. En los meses que lleva de competición se está defendiendo muy bien en el grupo que le ha correspondido, más teniendo en cuenta que se tuvo que conjuntar unos muchachos que apenas se conocían.

No queremos terminar sin referirnos algo a los infantiles, estos muchachos que son los que formarán el primer equipo el día de mañana. También sus actuaciones son presenciadas por numerosos aficionados señal evidente de que el apoyo no les falta.

Y nada más, solo desear que este 1971 que ahora empezamos sea muy fructífero para todos, en toles que tuvieron lugar estos últi-

Espérelolo con un número del extra de



¡Vera que bien se va en el de 1971! Compruébelo con el horóscopo —para los doce meses— que le han preparado nuestros magos particulares. Y distráigase —¡que son días!— con los centenares de pasatiempos, crucigramas, chistes y anécdotas que enriquecen las páginas de este número extra, que es de lo que no se ve por el mundo. Porque el número de Navidad y Año Nuevo de



no olvida un solo tema, asunto, reportaje o distracción que pueda hacerle la vida más grata y optimista.

Ya lo sabe: "¡Año nuevo, nueva sonrisa!" Con ese lema abrimos... ¡y verá algo de lo que sigue!

— ¡y, la moda! Ahora también es cosa de hombres. Ellos y ellas cambian de autendo con gran facilidad. Y qué cosas hemos llevado antiguamente, ahora renovadas por sastres y modistas del día.

— ¿Usted cree en los vampiros? Pues asústese: le brindamos una serie de testimonios como para poner los pelos de punta. En todo caso, le queda el remedio de comer ajos. Parece que esto los espanta.

— Por primera vez un Rey Mago cuenta sus memorias: lea, lea las de Gaspar, que no tienen desperdicio.

El alpinismo heroico, contado en un brillante reportaje, que engloba, en nuestro país, desde Diego Ordaz a los Arias. Y el gran desafío del terrible Picu, la más atrayente montaña de España.

— ¡Cuánta mujer bella hubo en el mundo! Unas para enloquecerlo. Otras para tratar de remediar sus cuitas. Lea el sensacional reportaje "¡El escándalo fue con ella!". Desde lady Godiva a Christina Keeler, pasando por la "Bella Otero", Liana de Pougy, Cleo de Merode, madame Lupescu y tantas y tantas más.

— Un cuento policiaco cargado de "suspense": "Cuatro muertos sin importancia".

— Y para que lo contraste con la época actual: "El Año Nuevo de hace un siglo". Todo esto, con el repertorio de pasatiempos, rompecabezas, crucigramas, chistes y anécdotas más apabullantes que idearse pueda en

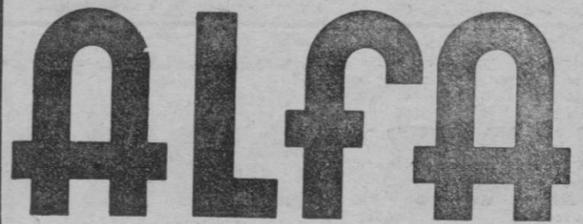
EL NUMERO DE NAVIDAD Y AÑO NUEVO DE



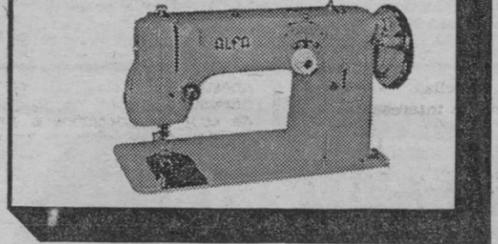
Está a la venta en todos los quioscos. ¡Solo cuesta 15 pesetas! Apresúrese a adquirirlo, pues se agotará en seguida.



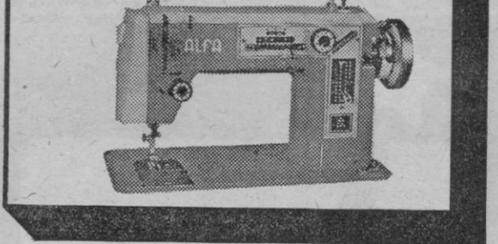
Lea «BALEARES»



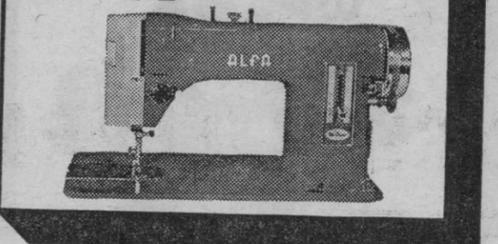
PRIMERA GRAN MARCA DE MAQUINAS DE COSER Y BORDAR A NIVEL INTERNACIONAL



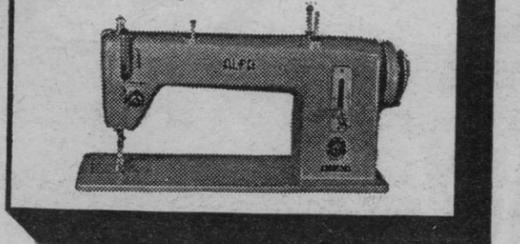
MODERNICE SU INDUSTRIA DE CUALQUIER CLASE DE CONFECCIONES, CON MAQUINAS APROPIADAS A CADA USO.



EL REGALO MAS PRACTICO PARA SU HOGAR.



MAS DE 20 MODELOS DE MUEBLES Y ADEMAS DISPONEMOS DE ELEGANT "LETTIN PORTATIL



SERVICIO POST - VENTA GARANTIZADO

Ventas prolongadas - Cómodos plazos

Solicite amplia información y catálogo general ilustrado

CASA DARDER

Teléfono: 22 74 40 (3 líneas)

AGENTES EN PALMA Y EN TODOS LOS PUEBLOS DE LA ISLA

«VIVE EL AGUILA EN SU NIDO, EL TIGRE VIVE EN LA SELVA, Y EN SU DESTINO INCONSTANTE, SOLO EL GAUCHO VIVE ERRANTE, DONDE EL DESTINO LO LLEVA.»



MARTIN FIERRO

LA HISTORIA DE UN HOMBRE SOLO FRENTE A LA INMENSIDAD DEL HANPA

70 m/m. COLOR

ASI FUE 1970

LAS OBRAS DE MAYOR EXITO: LAS DE CONTENIDO SOCIAL

EL año teatral ha transcurrido con cierto interés artístico en general. Hay que subrayar por parte del público, una atención a las obras de mejores calidades, al margen de la vulgaridad y de los tópicos que hasta hace po-

cos años predominaban en nuestros escenarios. No cabe duda que nuestros espectadores, desde obras importantes, dentro de un nivel digno en el terreno puramente artístico, y en el de una expresión que marque el reflejo de los problemas del hombre de hoy. El

EL FESTIVAL INTERNACIONAL DE MADRID, IMPORTANTE

llamado teatro de evasión carece ya de sentido. De esta suerte, las obras que mayor éxito han tenido —salvo algunas excepciones, por supuesto— son aquellas que están llenas de contenido social, dentro de la problemática de nuestro tiempo. Hoy, en Madrid, se representan obras que hace diez años solo hubiesen sido válidas en teatros de Cámara. Podemos poner el ejemplo de «La estrella de Sevilla», en el Teatro Español, puesta en escena con el mejor sentido moderno; «Todo en el jardín», de Albee, en el Figaro; «Tango» de Mrozek, en el Bellas Artes; «El sueño de la razón», de Buero Vallejo; «El precio», de Miller; «Romance de lobos», de Valle-Inclán, en el María Guerrero; «Hay una luz sobre la cama», de Torcuato Luca de Tena, entre otras, a las que tenemos que añadir la novedad «Olvida los tambores», de Ana Diosdado, revelación de una escritora de teatro, que ha constituido uno de los mayores éxitos de la temporada. Habrá que destacar asimismo «Juegos de sociedad», de Alonso Millán, obra dramática, bien construida, que se separa a buena distancia en intención y calidad a todas las comedias de este autor estrenadas en estas últimas temporadas.

Hay dentro del año 1970, algo que ha sido muy importante para nuestra vida escénica. Nos referimos al Festival Internacional de Madrid. Diversas compañías extranjeras y españolas han actuado en el teatro María Guerrero, con varia fortuna. Ahora bien, tenemos que ser fieles a la verdad llegando a la consecuencia de un balance positivo. Entre las compañías presentadas ha habido unas auténticamente sobresalientes, y otras de muy digna expresión. Por lo pronto, como espectáculo propio de Festival Internacional, nos inclinamos por el «Orlando furioso», de Ariosto, convertido en gran espectáculo por Luca Ronconi. La representación tuvo lugar en el Palacio de Deportes de nuestra capital. El escenario era la pista. El público, asimismo, presenciaba el espectáculo desde la misma pista entre el correr de carros sobre los que actuaban los intérpretes. Una novedad, sin duda. El valiente poema de Ariosto, en un alarde de alegría escénica, sorprendió gratamente a la mayoría. Lo que importa destacar es lo que esta experiencia tiene de novedad, de gracia, al margen de pedanterías. Y sus calidades así poéticas como escénicas.

Entre las compañías de más relieve que actuaron en el Festival de Madrid organizado por la Dirección General de Cultura Popular y Espectáculos, mencionemos a la de Pantomima, de Polonia; admirable conjunto tan lleno de disciplina espiritual como física; la del Tübingen Theater, con su puesta en escena de «La danza macabra», de Strindberg, en versión muy original que sintetizaba el espíritu del gran dramaturgo escandinavo, realizada por Dürrenmatt; un buen espectáculo dramático. Otra excelente muestra de teatro nos la dieron los portugueses con la versión de la famosa novela de Eça de Queiroz «La Reliquia»; una versión moderna, ágil, inteligente, irónica, de una de las novelas de crítica social más interesantes del famoso escritor lusitano. El Teatro de Cámara de Ginebra nos ofreció una obra muy interesante de un autor polaco superrealista Wiekewicht, cuyo título es «La metafísica de un buey de dos cabezas». Obra escrita hace cuarenta años que salta por encima del teatro del absurdo, con un sentido de mayor trascendencia. La compañía «Adria Goals», de Barcelona nos ofreció una versión escénica muy interesante de la novela «Mort de Dama». Por su parte, «El Joglars», compañía de mimo, de Barcelona, nos dió un estupendo ejemplo de expresión con sus ejercicios mímicos llenos de ironía y buen sentido crítico. Nos gustó menos la compañía francesa del «Midi», con su «Don Juan» de Molière. Un Don Juan demasiado académico, un tanto vulgar y aburrido. Hubo conversaciones y diá-

logos sobre teatro actual, a cargo de conferenciantes extranjeros y españoles. Todas pueden sintetizarse en los lamentos de crisis.

Y siguiendo ahora por teatros de empresas privadas, Alfonso Paso estrenó en el Arniches, una de las mejores comedias de su prolífica vida de autor: «La noche de la verdad». Una obra de técnica moderna; un análisis psicológico muy interesante. Este mismo autor estrenó con menos atracción y fortuna, «Tu me acostumbraste» y «Cinco novias para Bubys».

Juan Ignacio Luca de Tena estrenó una excelente versión de la comedia de Armand Salacrou «Amores Cruzados», en Lara. En el Valle-Inclán, se dió a conocer el espectáculo «Manzanas para Eva», de Chejov-Arout, en versión castellana de Ruiz Iriarte. En El Español, antes de «La estrella de Sevilla», el anterior director Miguel Narros puso en escena «El conde-

nado por desconfiado», de Tirso, y «La marquesa Rosalinda», de Valle-Inclán. Dos obras de difícil montaje, tan solo parcialmente logradas. Asimismo se representó en El Español bajo la dirección de Narros, una versión modernizada de «La Paz», de Aristófanes, realizada por Fernando Díaz-Plaja. Una versión audaz, así en el texto como en la puesta en escena.

Hubo sesiones de cámara, en el Marquina. Las tres obras más significativas fueron «Ubu Rey», de Jarry, interpretada por «La Cazuela», de Alcoy; «Castañuela 70», y «La sesión» de Pablo Población, patrocinadas por el Teatro Nacional de Cámara y Ensayo.

Finalmente, la temporada 1970-71, comenzó en los teatros nacionales con «La estrella de Sevilla», de Lope de Vega, en el Español, muy bien montada y dirigida por González Vergel, según un criterio moderno dentro de la más noble tradición. En el María Guerrero se estrenó «Romance de lobos», de Valle-Inclán; obra editada en 1908, pero sin estrenar hasta ahora. Un buen montaje y dirección, concebidos al margen de localizaciones.

La dirección, a cargo de José Luis Alonso, y la escenografía, de Paco Nieva. Y en el teatro de la Zarzuela, la «Antología de la Zarzuela», brillante espectáculo lírico dirigido por José Tamayo.

Consignemos entre otros estrenos, «El alfil», de Calvo Sotelo, en Lara, y en este mismo teatro, «La playa vacía», de Jaime Salom. En el Marquina «Las mariposas son libres», de Leonard Ghesse; en el teatro de la Comedia se presentó Alberto Closas, y Julia Gutiérrez Caba, con la obra de Barillet y Gredy, «Cuatro historias de alquiler». En el Infanta Isabel, una comedia cómica de Alonso Millán, titulada «La idea fija». Y en el Reina Victoria «La Mamma», de Rous-sin, interpretada por Mary Carrillo. Finalmente, consignemos la temporada de Festivales de España, en Madrid, a base de espectáculos de ballet españoles y extranjeros.

El año 1970 ha tenido importantes obras en nuestras carteleras, y puede asegurarse que el nivel medio es bastante digno y esperanzador. — (PYRESA)

MANUEL CISNEROS

Lea «BALEARES»

ZANUSSI
dentro de su gama
pone a la venta una
superautomática
al precio de
12.700 Ptas.



B-51

- Por la favorable acogida que las amas de casa dispensan a nuestros productos
- Por el aumento progresivo de nuestra producción.
- Por nuestra adhesión al convenio para la ordenación de precios de los aparatos electrodomésticos.

Ahora podemos ofrecerle, incluidos todos los impuestos:

Lavadoras ZANUSSI desde	12.700,- Ptas.
Frigoríficos ZANUSSI desde	6.500,- Ptas.
Cocinas ZANUSSI desde	4.100,- Ptas.
Lavavajillas ZANUSSI desde	20.700,- Ptas.

Visite a su distribuidor ZANUSSI.

(Pero comprenda, se lo rogamos, que él no pueda hacerle descuentos sobre estos nuevos precios. Son los mínimos posibles. Gracias.)

ZANUSSI
electrodomésticos
una garantía que vala

Fabricado por IBEESA

ANTENAS SINGLE (ZARAGOZA)
COLECTIVAS
PROYECTOS Y PRESUPUESTOS GRATIS
OFICINA TECNICA
Miguel Calvo Font
SAN MAGIN, 166 TEL. 23 20 28 PALMA

FELICES REGALOS

Alvarez
AVDA. JAIME III, 106

LOS ESTROBOS

Por CINEFILO

LOS PIONEROS DE LA LUNA

«LUNA CEROS»

PALACIO DE LA PRENSA **CAPITOL**
 Producción: Hummer para Warner Bros. — Guión: Michael Carreras. — Director: Ray Ward Baker. — Fotografía (Technicolor): Paul Beeson. — Trucaje: Bibi Weston. — Efectos especiales: Lee Boove.
 Duración: 90 minutos.

Estamos en el siglo XXI y en la Luna hay varias ciudades y estaciones: unas donde se hace escala para otros planetas y otras para la explotación de las riquezas minerales selenitas o de los meteoritos que la circundan. Un hombre de negocios propone a Kent —el primer astronauta que puso sus pies en Marte— desvíe hacia la Luna la órbita de un meteorito de zafiro.

He aquí una película de ciencia ficción que sin grandes aspavientos cumple perfectamente su cometido, exponiendo casos que muy bien pudieran suceder dentro de unas décadas y adaptando con cierto humor, la clásica película de aventuras americana, incluso el western, a lo que podría ser una historia en el año dos mil y tantos.

Porque en la Luna hay pioneros en busca de tesoros que acuden sedientos al «saloon» donde el whisky es una bebida cara por ser de importación, leyes nuevas que no todos quieren cumplir y gánsters que quieren hacerse suyas las riquezas minerales no sólo del satélite sino de meteoritos que pueden contener en estado puro valiosos minerales.

Con gran naturalidad el veterano astronauta repara satélites de comunicaciones, hace que marchen viejos motores ya superados por nuevos ingenios pero eficaces y

parece sentirse como en su casa en este nuevo mundo de noches superglaciales y días supertórridos donde todo es artificial y adaptado a las condiciones de la vida humana.

Los guionistas se basaron en hechos científicos casi siempre: ni las computadoras son como pequeñas máquinas de escribir, ni tiene ninguna dificultad un viaje espacial a Marte y Venus, se piensa ya en otros más difíciles a Mercurio o a los satélites de Júpiter donde las condiciones son muy diferentes, etc. etc. Son las mismas, en cambio, las pasiones y ambiciones humanas y existen los mismos fuera de ley que en el Oeste o en los años del gangsterismo, viviendo en lujosas mansiones con ventanales donde se proyectan paisajes de la Tierra.

«Luna cero dos», dentro de sus limitadas ambiciones, ha sido una agradable sorpresa y nos parece un film de ciencia ficción muy interesante.

«HACE FALTA UNA MUJER»



Si una mujer inteligente, audaz, que no ceda al amor, que sea incapaz de traicionar a su patria. Pero ¿dónde está esa mujer? El coronel Waslow Carton (Tony Franciosa) se encargó de buscarla y dió con ella. Denise (Anjanette Comer), de la que en tiempos había sido pretendiente, podía cumplir la misión de enlace en Alemania que era de todo punto imprescindible. Y Denise la cumplió a conciencia, arriesgando su felicidad y su vida, poniendo en peligro de muerte a su marido. El comandante Von Wittenberg (Paul Hubschmid), de quien, sin embargo, estaba enamorada...

«En país enemigo», tres hombres y una mujer consiguen apoderarse del arma más destructora empleada en la guerra naval.

«En país enemigo», el desesperado heroísmo de los agentes secretos resuelve un problema trascendental para los aliados.

Una película realizada en Technicolor y Techniscope, producida por Universal Internacional, en que el cine de intriga y acción alcanza el punto álgido del interés. Un nuevo y emocionante éxito de Chamartín.

I Certamen Musical de Juventud

MAÑANA, EN EL SALON DE MONTESION

Mañana domingo en el teatro de Montesión la primera gala del primer certamen musical que organiza la Congregación Mariana.

Dicho festival se desarrollará en tres galas el 3, 6 y 10 respectivamente en las que actuarán:

- Amistad
- Monse
- Apágame la vela
- Erick Flaycoi
- Matías
- José Luis Salaverri
- Diego Pascual
- Driving Wheel
- Ojos nuevos

El jurado estará compuesto por críticos musicales de los distintos diarios y emisoras musicales que otorgarán sus votos en tres distintos premios, trofeo para la mejor actuación folk, mejor actuación catalana y mejor composición medita. Aparte de estos tres trofeos hay un premio extraordinario para la mejor actuación en la que están incluidos todos los grupos. El festival dará comienzo a las 11 de la mañana en Montesión.

FESTIVAL PALMA - 70

ESTUDIOS DE EXTENSION DE TEATRO

Los trabajos de estudio sobre extensión de teatro que se vienen efectuando a lo largo del transcurso del Festival Palma-70 prosiguieron ayer, abordando puntos inherentes al Teatro Popular.

Obtenidas, anteaer, las conclusiones sobre el Teatro Infantil, que elaboraron las «mesas», ha sido abierto un nuevo tema, Teatro Popular, cuya ponencia de introducción desarrolló César Oliva. Director del Teatro Universitario de Murcia, fijando los siguientes puntos: 1. Teatro Popular y literatura popular; 2. La contradicción o la paradoja; 3. Qué dice la historia del problema; 4. La evolución de la sociedad; 5. La evolución del término.

«La Barraca», 6. A dónde ir con el teatro.

Posteriormente se reunieron los grupos para aportar en común las conclusiones obtenidas del estudio de cada uno de los apartados.

Por la noche fueron proyectadas varias filmaciones correspondientes a la Campaña de Teatro Popular de 1970 celebradas en Burgos y Segovia, que recogen el ambiente y situaciones en que desenvuelven los grupos participantes.

Hoy sábado, en la Sala Mozart del Auditorium, a las 19 y 22.30 h. tendrá lugar la representación de la obra «Historia de la divertida ciudad de Caribdis» de Manuel Pérez Casaux, a cargo del Teatro Universitario de Sevilla.

LINA DE LEVANTE, JOVEN ARTISTA QUE TRIUNFA



Fue en SEscar donde escuchamos por vez primera una voz de una artista que a pesar de su juventud, ya está triunfando. Se llama Lina de Levante. Nació en Alicante hace 17 años pero de va 15 residiendo en la isla por lo que se considera mallorquina de adopción y como intérprete del género «canzonetista». Sabemos que ha recibido proposiciones para actuar en conocidas salas de fiestas siendo posible que pronto, grabe su primer disco. Ahí está precisamente la noticia

YA EN MALLORCA

TRICOTOSAS JAPONESA SILVER

Infórmese: LANAS TORREDEMER Centro Comercial «Los Geramos»

Caja Hispana de Previsión

Compañía Capitalizadora S.A.

Fundada en 1929
 Domicilio Social: BARCELONA - Lauria, 16-18 y Caspe, 42
 EDIFICIO PROPIEDAD DE LA COMPAÑIA
 Capital: Ptas. 75.000.000,00
 Reservas al 31 de diciembre de 1969: Ptas. 1.820.027.775,95
 Títulos de Ahorro amortizados por su valor nominal

EN EL SORTEO CELEBRADO EL DIA 31 DICIEMBRE 1970
 LL. H. M. — D. G. Y. — R. X. Z. — F. P. N.
 K. G. B. — O. E. N. — A. N. N. — T. B. N.
 CAPITAL PAGADOS HASTA LA FECHA: 328.318.000 PTAS.

Oficinas en PALMA DE MALLORCA:
 Avda. Rey Jaime III, 43, pral. - Teléf. 21 20 56

DELFINARIUM

Costa d'en Blanes, Palma Nova. Teléfono 478

UN ESPECTACULO EMOCIONANTE PARA TODA SU FAMILIA

4 ESPECTACULOS DIARIOS
 11, 12'30, 15'30 y 17 h.

Programas Para hoy

TEATRO
SALA MOZART. (Auditorium). — A las 7 y 10'30 horas. — Festival Nacional Teatro «Palma 70» Teatr. Universitario de Murcia, «Historia de la divertida. Ciud. de Caribdis» de Manuel Pérez Casaux

CIRCO
TEATRO CIRCO BALEAR — Teléfono 211255 — ¡Exitu Fabuloso! Laborables: 6 tarde 10.30 noche. Festivos: 3.45 tarde 6.30 y 10.30 noche.
GRAN FESTIVAL MUNDIAL DEL CIRCO! ¡Leones! ¡Las cabalistas de Viena! ¡Cacahuas Papagayos Palomas y Loros del Brasil! La reina del humor Mary Santpere y otras muchas novedades inéditas en Palma

SALA DE ARTE Y ENSAYO
RIALTO — (Art. y Ensayo). — Desde las 4: «LOS DOS KENNEDY». Un film de Gianni Bisiach — (Mayores de 18 años)

CINES DE ESTRENO
ASTORIA — (Climatizado). — Desde las 3:
 2ª semana: «EL ASTRONAUTA» con Tony Leblanc José L. López Vázquez Laly Soldavilla Director Javier Aguirre en color «LA GRAN ESCAPADA» en scope-color — (Aut todos los públicos)
AVENIDA — (Climatizado). — Desde las 3'15:
 (2ª SEMANA)
 «CONFIDENCIAS DE MUJER» Jane fonda Clair Blom Shelley Ninters Glynn Johns. Director George Cukor (Technicolor). Horario del Film: 4.10 7.20 10.40 «FEDRA WEST» 7ª mm color. — (Mayores 18 años)

AUGUSTA — (Climatizado). — Desde las 3:
 «NO DESEARA! AL VECINO DEL 5º» en technicolor con Alfredo Landa Ira de Fustemberg; y «EL MACNIFICO TONY CARRERA» en Todd-Ao y color. — (Aut mayores)

AVENIDA — (Climatizado). — Desde las 3:
 «CHISUV» en panavisión-color con John Wayne y «PLAY-TIME» en 70 mm color con Jacques Tati. — (Apto todos los públicos)

SALA MOZART — (Climatizado). — Desde las 3:
 «EL GATO CON BOTAS» (Cinemascope Eastmancolor) — «LA VUELTA AL MUNDO BAJO EL MAR» en Todd-ao

CAPITOL — Desde las 4:
 «LUNA CEROS DOS» en technicolor con James Olsen; y «ABAJO EL TELON» con Cantinflas. — (Apto todos los públicos)

AVENIDA — (Climatizado). — Desde las 3:
 «LUNA CEROS DOS» en technicolor con James Olsen; y «ABAJO EL TELON» con Cantinflas. — (Apto todos los públicos)

LAIMA II — (Climatizado). — Desde las 3:
 «CIUDAD SIN PIEDAD» con Kirk Douglas Director Gottfried Reinhardt; y «DEJEMOS PASAR MAÑANA» en color-scope — (Mayores 18 años)

METROPOLITAN (Climatizado). — Desde las 3:
 Todd-Ao — 3ª semana:
 «OLIVER» con Ron Moody Oliver Reed Director Carol Reed en technicolor 70 mm — Horario de film: 3'25 6'30 y 9'40 — (Aut todos los públicos)

PALACIO DE LA PRENSA — Desde las 3:
 «LUNA CEROS DOS» en technicolor con James Olsen; y «LA CARGA DE LA POLICIA MONTANA» en color — (Apto todos los públicos)

RIVOLI — (Climatizado). — Desde las 3.15:
 3ª semana:
 Cantinflas: «UN QUIJOTE SIN MANCHA» en Eastmancolor; y «SIETE VECES SIETE» en color-scope — (Aut todos los públicos)

CINES DE PREESTRENO
 Desde las 3'30:
 «AL OTRO LADO DE LA LEY» en technicolor; y «ALGO AMARGO EN LA BOCA»

FANTASIO — Desde las 3:
 «EL POKER DE LA MUERTE», technicolor Dean Martin y Robert Mitchum y «MERCANCIA HUMANA»

MODERNO — Desde las 3.30:
 «EL ABUELO ESTA LOCO» en technicolor de Walt Disney y «COMANDO» Steve McQueen (Prog tolerado menores).

- SALA DE FIESTA**
- BARBARELA — Cada noche baile
 - BA'GM — Cada noche baile a partir de las 21' hasta las 4'30
 - CABAL — «La discoteca de Palmira» Baile sin interrupción desde las 19 horas hasta las 4 de la madrugada
 - CASA VALLES — Todos los días baile y atracciones
 - CHEZ NOUS — Todos los días orquesta «Los Dinos 70» con Miguel Moreno
 - EL BAPCO Night Club — Tarde y noche baile
 - PATIO ANDALUZ FELIPE — Todas las noches canciones y bailes flamencos
 - FAGOMAGO — Abierto todas las noches Baile y atracciones Cosme Adrover etc
 - TITO'S — Todas las noches baile y atracciones
 - TROCADERO — Tarde y noche baile y atracciones
 - CLUB LATINO (Las Maravillas) — Baile todas las noches hasta las 3'30
 - LOU' NILSON (Ca'n Pastilla) — Todos los días baile con LOS GRECOS
 - ESTUDIO 7 — Baile todas las noches Hoy con Teté Montoliu y Nuria Feliu

PELOTA NACIONAL
FRONTON BALEAR — Diariamente funciones a las 4 — Local con calefacción Entrada gratis

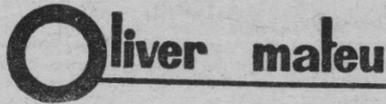
«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y **Paseo Mallorca, 29**
y por **Teléf. 235710 y 231177**

BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria



PALMA Avda. Jaime III, 135, bajos
Teléfono: 210641

PISOS

PISOS EN EL RAPAL (CALLE ALMENDRO); DE 3 DORMITORIOS, SIN ASCENSOR NI PORTERIA, SOLADO TERRAZO COMPLETAMENTE PINTADO BANO COMPLETO Y COCINA BIEN AMUEBLADA GRANDES TERRAZAS PARADA AUTOBUS A 30 M., PARQUE INFANTIL JARDINERIA LLAVES EN MANO VISITE NUESTRAS PISOS PILOTO AMUEBLADO EN CALLE ALMENDRO 9 1º EN HORAS DE OFICINA Y DOMINGO TODO EL DIA PRECIOS: DESDE 360.000; ENTRADA DESDE 45.000 PTAS Y RESTO 10 AÑOS

RUSTICAS

VENDO 2 1/2 cuarteradas cerca Lluchmajor con almendros y algunos frutales Chalet semi-construido y estanque Terreno fácil acceso Precio: 475.000 Ptas.

RUSTICA de 160 cuarteradas a 25 kms Palma. Almendros algarrobos y pina. Casa de fierro y colono locales para ganado electricidad y material labranza Precio: 8.500.000 Ptas Facilidades

CASA DE CAMPO

EN SANTA MARIA con solar de 6.400 m2 totalmente modernizada, calefacción central 4 dormitorios, baño cocina, sala-comedor garage y teléfono Amueblado. Precio: 2.500.000 pesetas Facilidades.

SOLAR

SOLAR en Algaida (carretera Santa Eugenia) de una cuarterada. Precio: 40 ptas m2 S-IN-151

TRASPASO

TRASPASO restaurante en calle Apuntadores, capacidad para 200 personas, incluido terraza Carnicería con maquinaria moderna Buena clientela fija Precio traspaso: 1.200.000 pesetas

VARIOS HOTELES

EN VENTA O ALQUILER, DESDE 150 A 650 CAMAS EN DIFERENTES ZONAS TURISTICAS - Informes: 231622

BUSCO CHALET O PISO

Amueblado confortable, moderno de 2 ó 3 dormitorios, en zona residencial para varios años Llamar: 210640 Srta GISELA

Solares y Terrenos

VENDEMOS SOLAR

390 m2 magnífica situación, frente Cruz Roja; 17 metros fachada También en calle Francisco Martí Mora, de 228 m2 DARSER 23-18-49 (23)

VENDO SOLAR

495 m2 en Colonia de San Jorge vista al mar Agencia QUETGLAS; Plaza Cort. 15, 1.º Teléfono 224660 (21)

EN PALMANOLA

vendo solar 1.000 m2 esquina Avenida las Rosas, núm 110 254307 (13)

Locales

OCASION

vendo local centro Palma; 350.000 - Facilidades 10 años Teléfono 230190; ext 1146 (13)

BAF Y SUPERMERCADO

se vende inauguración inmediata, zona gran porvenir Informes Teléf. 212875 y 212795 (15)

VENDO LOCAL

calle Balmes esquina Nuño Sanz, de unos 350 m2 en planta y 500 m2 en sótano Facilidades Informes: Mariano Aguiló, 51 1.º; de a 10 noche; menos sábados y domingos. (34)

SU MEJOR REGALO DE REYES:

UN APARTAMENTO, PISO, SOLAR O CHALET EN LA BAHIA DE PALMA

J. BARCELO

AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

Honderos, 4 Tel. 221645-6-7

PARTICULAR VENDE FINCA

RUSTICA compuesta de huerto, montaña y pinar Con casa de señores y colono Gran jardín, piscina, teléfono Poblado de almendros naranjos, higuera de calidad Magnífica vista panorámica, a 12 km ciudad Trato directo Darla algunas facilidades Calle Jerónimo Rosselló, 78; de 2 a 3 tardes (48)

RUSTICA con restos casa

grande y 5/5 cuarteradas (30.000 m2) de pinar en pequeño valle, cerca de Esporlas; pequeño pozo con agua algunos meses 500.000 pesetas DARSER 231849 (Ref.: RE-32) (31)

FINQUITA rústica de montaña

de 14.000 m2 con almendros, algarrobos y naranjos Casita aperos de 3 x 5 m2 con sistema y magnífica vista a dos kms de Esporlas 700.000 pesetas DARSER 231849 (Ref. RE-29) (35)

CAMBIARIA CHALET

San Agustín y embarcación, a elegir, con finca rústica que disponga de agua SEGURA; Avda Alejandro Rosselló, 60 (20)

Traspasos

TRASPASO CAFETERIA

moderna y bien montada, dos salones grandes zona muy comercial y próspera CARDELL, San Felipe Ner, 44 Teléfono 221937 (21)

TRASPASO, por no poder atender,

tienda de comestibles General Riera 410 (10)

POR NO PODER ATENDER

y en pleno rendimiento, se traspasa BAR, con vivienda Teléf 251029 (14)

SE TRASPASA o se alquila

bar y casa de comidas Precio a convenir Informes: Calle Jaime Ferrer 34 (18)

TRASPASO bar, buena clientela,

completamente equipado Informes: Maestro Chapi, 73 (10)

TRASPASO HOSTAL y estables,

100 plazas libres, en lo mejor del Arenal Facilidades Teléf 262141 (15)

TRASPASO negocio, Informes

en el mismo, calle Colliure, 194 Cas Capiscol (11)

TRASPASO tienda en Carrer

Pastilla, inmejorable situación; aire acondicionado alquiler módico Informes: Teléfono 261414; de 8 a 10 noche (19)

SE TRASPASA mercería,

con o sin género. Informes: Teléfono 250844. (10)

TRASPASO pequeño negocio

mínima renta. Telefonar 22-39-17; de 2 a 5. (11)

Alquileres

INTERESAN PISOS para alquilar,

con o sin muebles Agencia FERNANDEZ Teléfono 215251 (12)

JUNTO PASEO MALLORCA

alquilo piso sin muebles ujo cuatro dormitorios Agencia FERNANDEZ Teléfono 216680 (14)

ALQUILO APARTAMENTO,

completamente amueblado, con teléfono, en traviesa Jaime III, y apartamentos reducidos, desde 3.500 - pesetas. AGENCIA BEN-NASSAR; San Miguel, 101, 1.º (22)

HOTEL CEDO en alquiler,

Teléfono 23-67-30. (10)

ALQUILO PISO 1.º, sin muebles,

zona Reyes Católicos y otras situaciones desde 3.500 - pesetas AGENCIA BEN-NASSAR; San Miguel, 101, 1.º (20)

ALQUILO, sin muebles, piso

en Palacio Prensa, cinco habitaciones, calefacción, vista bahía. Informes porteria (14)

ALQUILO DESPACHO amueblado

teléfono, calefacción, zona comercial y bancaria; aparcamiento próximo Informes: Mañanas, teléfono 217400; noches, de 20 - 22, teléfono 260993 (22)

SE ALQUILA apartamento

amueblado en el Terreno con calefacción central Teléfono 231285 (12)

ALQUILO bungalows en Palma

San Matet, 3 Todo incluido 230464 (10)

ALQUILO apartamento

reinar 8.500; electricidad, calefacción incluido Mañanas Teléf 230464 (10)

PARTICULAR alquila piso 4

habitaciones, alquiler 900 y valor muebles Harina, 29 1.º (13)

ALQUILER Y VENTA DE

PACHOS LOS MAS PRES FIGOSOS Y «UNCIÓN» LES DE BALEARES «EDIFICIO MINACO» Avenida Alejandro Rosselló, 49 Teléfonos 224444 228786 (18)

ALQUILO

ESPLENDIDO LOCAL 480 M2, en calle 31 de Diciembre núm 60 - 64, con posibilidades de dividirlo en dos. Informes: Telf 253229

SE ALQUILA HOTEL

de 100 plazas, con posibilidad de 130. Zona Arenal. Razón: Teis. 21 44 26 o 22 76 60

Casas y Pisos

VENDO apartamento, dos

dormitorios, en Santa Ponsa con o sin muebles Agencia QUETGLAS; Plaza Cort. 15, 1.º Teléf 224660 (19)

A CINCO Km PALMA

vendemos casa de tres dormitorios pequeño huerto con frutales y pozo natural Superficie 500 m2 Precio 700.000 Ptas DARSER 231849 (Ref.: PS-7) (27)

PISOS llaves en mano,

en calle General Riera de tres y cuatro dormitorios, baño y aseo Orientación Sur Entrada 150.000 Ptas; resto en cinco años DARSER 231849 (Ref.: PC-2) (30)

CHALET en La Cabaneta,

de dos plantas con tres dormitorios recibidor salón comedor con nogar cocina completa, baño aseo terrazas jardín con frutas, garaje pequeña piscina depósito agua 100.000 litros Precio 1.500.000 - pesetas DARSER 231849 (35)

EN CENTRO comercial

de Palma vendemos pisos y despachos en construcción con dos y tres dormitorios recibidor sala comedor, cocina con galería baño completo Precios desde 550.000 a 950.000 Ptas DARSER 231849 (Ref.: PC-41) (34)

PISOS TERMINADOS en

Génova con cuatro dormitorios, cocina y baño completos; axentos 20 años contribución, piscina, calefacción sin ascensor ni porteria Precio 550.000 Ptas Entrada 75.000; resto en seis años DARSER 231849 (Ref.: PC-5) (37)

SE ALQUILA casa de campo;

cuatro dormitorios, agua y luz; a 18 kms Palma Informes: Teléfono 23-00-74, ext. 295; de 11 a 2 y de 7 a 10. (28)

ALQUILO tercer piso amueblado,

4.500 - ptas Monterrey, 53 Tel 260355 (10)

ALQUILO LOCAL 200 m2

10.000 - ptas Monterrey, 55 Teléfono 260355 (10)

ALQUILER de televisores,

BOLSA DEL TELEVISOR, Plaza Arzobispo Miralles, 7 (10)

INTERESAN para alquilar

pisos con o sin muebles CARDELL; San Felipe Ner, 44 ext 10 Tel 221937 (15)

PARTICULAR alquila piso,

confort, teléfono, San Armandams Tel 231334 (10)

JUNTO Plaza Gomila, alquilo

apartamento amueblado, dos dormitorios, gran terraza. Tel 251671. (12)

ALQUILO PISO amueblado,

centrico, con teléfono, tres dormitorios. Informes: Teléfono 224968. (11)

BUSCO alquilar casa de campo,

con dos dormitorios, para seis meses, a partir de Mayo o Junio; preferible cerca del mar Informes: Sr. A. GRUIN; Hotel «Horizonte»; habitación 416 (Terreno). (30)

PISOS-LLAVES EN MANO-

ENTRADA 90.000 PTAS. **310.000** PTAS. RESTO 10 AÑOS

Informes VIA ALEMANIA, 10 Tels 212878-212705 PALMA

VENDO pisos, tres dormitorios,

calle Pedro Llobera 100.000 pts entrada y 3.000 mensuales Agencia QUETGLAS; Plaza Cort. 15, 1.º Teléfono 224660 (21)

VENDO magníficos pisos

tres y cuatro dormitorios calle Reina Esclaramunda en construcción y aparcamientos garajes individuales Agencia QUETGLAS; Plaza Cort. 15, 1.º Teléfono 224660 (24)

CHALET, San Agustín, 100

metros playa; dos plantas jardín, garaje, teléfono, calefacción, 5 dormitorios Trato directo. 2.500.000 - Facilidades Apartado 1.192 (20)

OCASION UNICA: INVERSIONISTAS

y personas que desean tener un piso de primerísima calidad y que les cueste poco Situación de la finca: Calle Héroes de Manacor, esquina Antonio Noguera y Pedro II, es decir, entre Pinturas Heráñez y «Rosales». Dichos pisos constarán: cuatro dormitorios tres de los cuales son de matrimonio y el otro de plaza y media. Baño completo y aseo cocina y sala comedor Balcón en fachada anterior y posterior Calidad de los materiales que se pondrán: Madera Norte, alcatados de serigrafía hasta el techo Terrazo de l.a carpintería en la sala-comedor aluminio y las ventanas, de las habitaciones, marco doble con persianas tipo mallorquin y vidrieras. Habrá pisos de tres habitaciones y áticos también de tres habitaciones con grandes terrazas; pero todos se construirán con materiales de primerísima calidad El precio de estos pisos se hallan al alcance de muchas personas pues habrá grandes facilidades de pago NOTA MUY IMPORTANTE: En la finca se dejará sin vender una vivienda de tres dormitorios de iguales características que las anteriores, la cual se sorteará entre los propietarios que hubieren comprado alguna vivienda; dicho sorteo se hará ante Notario y en el local que se notificará en tiempo oportuno Habrá un boleto por vivienda que si hubiere comprado para informes y contrato de venta: Calle Mariano Aguiló, 51, 1.º Horas de oficina: tarde de 7 a 10 noche, menos sábados y domingos (224)

VENDO pisos, en el centro

de Palma, tres y cuatro dormitorios; con facilidades Agencia QUETGLAS; Plaza Cort. 15, 1.º Teléfono 224660 (21)

DE VENDEDOR a comprador,

pisos zona Coliseo, tres dormitorios; axentos contribución Facilita de s. Llamar: Teléfonos: 233838-236058 (16)

ANTES de comprar o vender:

Consulten. Ahorrará dinero. BELT Inmobiliaria, Velázquez, 38, 22-56-27. (12)

VENDO segundo piso, cuatro

dormitorios, zona Doctor Fleming Tel. 25-68-23 (10)

VENDO ático céntrico,

dormitorios, llaves en mano gran terraza armarios empotrados, chimenea Fincas VALENTI San Miguel. 230 (17)

VENDO piso, tres dormitorios,

calle Málaga; facilidades a convenir Agencia QUETGLAS; Plaza Cort. 15, 1.º Teléfono 224660 (17)

PISO DE LUJO

En Paseo Marítimo 4.000.000 Ptas Tel 21 16 96 Horas de oficina

«EDIFICIO NURIA»

Viviendas dos-tres dormitorios, gran comedor, living, cocina y cuarto de baño Precios hasta 576.000 ptas. Facilidades 10 años



VENTA: ULTIMOS PISOS Y LOCALES COMERCIALES - LLAVES EN MANO

20 años exenciones tributarias Cedula de Calificación Definitiva de fecha 31-7-1970 Expediente de Renta Limitada Grupo 1.º, número PM-G1-51 768 - Razon: Misma finca, calle Femenias números 58 60 y Bover 20. Edificaciones Torra Tel 237211 Registro PM núm 13)

BOLSA DEL MOTOR

Camiones

COMPRARIA camión EBRO,

semi-chato. Informes: Teléfono 235711. (10)

VENDO, camión EBRO, 5/5

Tn.; completamente nuevo; cinco mil kms Facilidades Informes: Tel. 271515 (13)

Automóviles

GARAJE METROPOL vende

Seat 1.500 850 (a elegir) Coupé 600 D (desacaptables aptos alquiler y sedan); Simcas (como autos); 1.400 C. desde 27.000 pesetas; Renault R-10 R-8. Ondine, etc FACILIDADES Gabriel Liabrés 20 (33)

VENDO 124, P.M., con radio,

mejorable Facilita de s; aceptaría cambio Teléfonos: 214740 273523 (12)

SEAT 850, con radio, Facilita

dades Teléfonos: 27 35 23-21-47-40 (10)

SIMCA 1.000, P.M. 130.000,

Facilita de s o cambiaria. Teléf. 214740 - 273523 (10)

VENDO M. G., P.M. con

radio. Facilidades; aceptaría algún cambio. Teléfonos: 214740 - 273523. (12)

GARAU AUTOMOVILES

C/ Eusebio Estada, 126 C/ Balmes, 92 C/ Espartero, 14 SEAT: Todos los modelos a estrenar COCHES USADOS OPORTUNIDADES

PAGO DESDE:

000 PTS. MENSUALES bierto sábados tarde INIMA ENTRADA

GRUAS SALA

TELS. 227722-214933

VENDO OPEL 1.700

impecable Verlo taller EL RAYO Carretera Sóller

TALLER SALASCAN, reparación

automóviles, planchistería y pintura, en 24 horas, Obispo Maura, 126. Teléfono 272670. (15)

GRUAS SALA

TELS. 224422-214953

COMPRO COCHES CONTADO;

cambio por nuevos. Garaje «LA ISLA»; Patronato Obrero. 59 (12)

MORRIS 1.300, P.M., impecable,

se vende Facilita de s; acepto algún cambio. Tels.: 273523 214740 (13)

VENDO 124, P.M., con radio,

mejorable Facilita de s; aceptaría cambio Teléfonos: 214740 273523 (12)

SEAT 850, con radio, Facilita

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras
 MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
 y **Paseo Mallorca, 29**
 y por **Teléf. 235710 y 231177**

BOLSA DEL MOTOR

Automóviles

AMORTIGUADORES KONI

- Le ofrecen: Comodidad y seguridad auténticas.
- Garantía efectiva Duran tanto o más que la vida del vehículo.
- Regulación preferida en cada caso.
- Reparable en todo momento.
- Servicio total y permanente con la única máquina en Mallorca que con exactitud ajusta un amortiguador.
- Venga a vernos y expongan su problema.

CASA MUS -- Honderos, 57

TALLERES LUINI

ESPECIALIDAD EN FRENOS Y EMBRAGUES

Montaje de frenos ANTIRROBO adaptable a toda clase de automóviles y camiones
 Calle Antonio Ribas 5 - Teléfono 221942

BOLSA DE TRABAJO

Las EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como candidatos cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3 Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISA DE LA OFICINA DE COLOCACION

Desean Trabajo

(2511) OFRECESE chico con furgón 1.000 kgs. Teléfono: 254303 (10)

Ofrecen Empleo

OFICINAS Y DESPACHOS

(7823) SE NECESITA chico o chica con nociones de francés o inglés para oficinas contratación de coches al quiler. Informes: Garaje Canals Palma Nova (23)

(7826) SE PRECISA señorita buena presencia para Auxiliar Administrativa ESCA NELLAS RADIO Arco de la Merced 17 (15)

(7829) JOVEN con conocimientos contabilidad necesita empresa ramo editorial. Posibilidad promoción. Sueldo según aptitud. Presentarse: Jaime de Santacilla, 8 12; de 10 a 1 y de 5 a 8. (28)

(2528) SENORITA con cultura general, nociones de francés, inglés y prácticas en farmacia, se ofrece, sólo mañanas. Informes: Teléfono 222440; de 11 a 1 y de 5 a 7. (28)

(6941) MUDANZAS, urgentes peones especializados, con referencias Campins; calle Son Campos, 35. (10)

COMERCIO

(7831) SE NECESITA aprendiz, de 14-16 años «Bar Palaco Veris; calle Tous y Maroto, 30 (14)

(7834) PRECISO dependienta electrodomésticos, preferible con experiencia. COELFE Jafuda Cresques, 38. (10)

PELUQUERIAS

(7834) ALTA Peluquería Calle JUBENSA, necesita oficial Paseo Generalísimo 62 (Borne) (10)

(7811) OFICIAL la peluquera se necesita, Peluquería MICAT José Tous Ferrer 16. Tel. 222317. (12)

M. NICOS

SE NECESITA un soplante y un aprendiz. Dirigirse a: «HIERROS MARTINEZ», Pedro II, 62. Tel. 270533

(7789) APRENDIZ mecánico, 14-15 años, interés en TU MASA. calle General Riera, 43. (12)

VARIOS

AVON LLAMA: A usted con excelente oportunidad ganancias. Señoras y señores instruidos, próximos de cogir. Llamar al Teléfono 231510 ó 236031 de Palma de Mallorca o escribir al Apartado 14 875 de Madrid

(7821) SE BUSCA chica de veintidós años a treinta, con buena presencia sueldo mensual ocho mil pesetas. Paseo Can Curt-núm. 11. (12)

(7822) NECESITAMOS dependienta papelería con cierta experiencia. Sueldo a convenir según aptitudes. Razón: calle 31 de Diciembre, 70. (17)

(7809) SE PRECISA un matrimonio sin hijos para atender portería en Palma, con derecho vivienda. Inditi sin referencias. Informes: Matias Montero, 17, prai. Todos los días de la próxima semana de 10 a 13 horas. (34)

(7838) HOTEL 3 estrellas necesita mujer de limpieza. Sueldos interesantes; alojamiento y manutención incluidos. Informes: Teléfono 27 de Palma Nova. (19)

(7839) SE NECESITA planchadora, Tintorería WINDSOR Marqués de la Centa, 44. (10)

(7842) SE NECESITA joven chapista, de 20 a 25 años, preferente con carnet de conducir de 2ª. Informes: de 5 a 7, en calle Rafaletas, 3 (Porto PI) Palma. (28)

(7828) SE NECESITA ayudante bar, 15 a 18 años. Granja Mallorquina. Sindicato, 125. (12)

HACEN falta camareras para los Hotel C'au, Pastilla. Teléfono 251445. (10)

(7496) HOTEL ALMENDROS necesita personal conserjería y recepción. Tel. 206644. (10)

(7749) HOTEL ZAIDA, Paseo Marítimo, necesita aprendiz de comedor. (10)

(7848) HOTEL 3 estrellas necesita mujer de limpieza. Sueldos interesantes; alojamiento y manutención incluidos. Informes: Teléfono 27 de Palma Nova. (19)

(7838) SE NECESITA BOTONERAS, Hotel ALEXANDRA. (10)

(7840) SE NECESITA BOTONERAS, trabajo todo el año. Hotel ALCINA, Paseo Marítimo. (11)

(7845) APRENDIZ para tienda recambios, necesita CANALS AUTOMOVILES: Arturo Rizzi 67. (10)

(6836) PELUQUERIA MANOLO precisa oficial o medio. Calle Regalo 39. (10)

SERVICIO DOMESTICO

(2518) SE NECESITA jornalera horas de + a tarde. Informes: Navarra 35 30 2ª. (14)

(2519) OFRECESE cocinera y sirvienta experimentadas. Informes: Tel. 225932 (10)

(2517) SE PRECISA chicas para todo buen sueldo. Informes: Navarra 35 30, 2ª. (12)

(7844) MATRIMONIO necesita asistente que sepa cocinar y cuidar del hogar. Sueldo a tratar. Llamar de 18 a 20 horas al teléfono 23-40-07. (22)

(7794) MATRIMONIO extranjero con residencia fija en Palma, busca señora para cuidar dos niños y piso moderno. Se exige experiencia en el cuidado de niños. Se ofrece: vivir en casa, excelentes condiciones, fines de semana libres, muy elevado salario, etc., para una señora eficaz. Entrevista: Lunes, 4 y martes, 5. Calle General Riera, 54, 13.º PALMA. (56)

CARPINTERIAS

(7822) URGEN oficiales ebanistas y especialistas en formica; máxima remuneración y primas de producción. Sólo oficiales de 1.ª Información: en Avda Alejandro Rosselló, 70; de 12 a 1. (27)

(7846) SE NECESITAN carpinteros y ebanistas. Puestos fijos. Pago bien. Carpintería VICENS. Teléfono 25-11-88. (13)

HOSTELERIA

(7354) SE NECESITAN mujeres de limpieza y camareras de piso. Hotel LAURUS-PARK; Urbanización La Lomas. Ca' Pastilla. (17)

(7800) HOTEL EL PATIO, necesita una camarera. Interesadas presentarse al Hotel EL PATIO, por la mañana y tarde. Plaza Gomila, 5. (20)

(7804) PRECISAMOS ayudante de comedor pinche de cocina y ayudante de piscina y calefacción. Hotel Villa Rio, Calvo Sotelo, 335. (49)

(7835) SECRETARIA DEPARTAMENTO COMPRAS. Se precisa en CASA BUADES S.A. Práctica en mecanografía y archivo. Informes: SR DARDER. Tel. 251840.

(7841) AYUDANTE Y APRENDIZ DE COMEDOR. SE PRECISA en HOSTAL ARMADAMS. Calle Marqués de la Centa, 52.

(7754) ELECTRICA JOEN. Precisa oficial 1ª electricista coches. Calle Lone de Vega 38.

(7760) CHICO 14-16 AÑOS. Se necesita para ayudante en Servicio Técnico de reparaciones TV. Interesados presentarse en: VANGUARD IBERICA, el día 7 de Enero de 9 a 10 de la mañana; calle Ramón Berenguer III, 10.

(7817) AISCONDEL, S. A. PRECISA PARA SU DELEGACION EN PALMA. OFICIAL ADMINISTRATIVO. ABSOLUTA RESERVA PARA LOS YA COLOCADOS. Dirigirse por escrito al domicilio social: CALLE JESUS 18 -- Palma.

(7821) IMPORTANTE EMPRESA. Precisa: Chófer con carnet 2ª. Dependiente carnicería preferible con experiencia. Almacenero con iniciativa. — Meritorio para oficina. — Informes: Capitán Fuster Rossifol, 63, 1ª. tardes (Amanecer)

(7810) IMPORTANTE EMPRESA ALIMENTACION. Urge chófer Carnet 2ª. — Presentarse los días 2 y 4 de 10 a 13 horas en calle Santa Luisa de Marsillach 24 Palma.

(7812) SE PRECISAN OFICIALES DE 1ª FONTANEROS Y CALEFACTORES. CASA SORIANO. Héroes de Manacor, 253.

(7813) HOTEL BENDINAT. NECESITA: LIMPIADORAS.

(7592) FIRESTONE. PRECISA DOS RECEPCIONISTAS VEHICULOS. Informes: calle Ramón y Cajal, 26.

(7405) TAXISTA. Precisa GARAGE SEGUL. Informes: Duquesa de la Victoria, 35 de 17 a 20 horas.

(7339) NECESITAMOS OFICIALES ALBANILES DE 1ª - BUENAS REFERENCIAS. — Presentarse: Obra nueva Carretera Inca, junto Casa Renault. Frente número 600 calle Aragón.

(7839) **LOEWE**
 Fundada en 1846
 NECESITAMOS
AYUDANTE DE ALMACEN
 PARA ENCARGARSE DEL REPARTO.
 Con: Servicio militar cumplido. — Carnet de conducir.
 Condiciones a convenir.
 Presentarse horas de comercio:
LOEWE
 Pº. del Generalísimo, 14. Palma de Mallorca.
 Reserva absoluta.

SE NECESITA AYUDANTE PANADERO Y OFICIAL PANADERO. Informes: San Felio, 38.

OTRAS SECCIONES

Radio y TV

REPARACIONES T.V., rapidas MEGAFONICA BALEAR; Barón Santa Maris Sepulcro, 16. Tel. 217696 (12)

(7849) SE PRECISAN técnicos en frío y electrodomésticos, en ESCANELLAS RADIO T.V.; Arco de la Merced, 17. (16)

REPARACION de TV garantizada servicio rápido a domicilio. Tel. 277994 (10)

SERVICIO Técnico Oficial IBERIA - TELE ESTADIO, calle Francisco Martí Morra, 80. Teléf. 23.72-25. (12)

EMERSON, Servicio oficial: Radio y T.V. Asistencia técnica y repuestos. Calle Juan Crespi, 55. Teléfono 23-43-4. (16)

PHILIPS - SERVICIO OFICIAL. T. V. — Radio — Electrodomésticos. Repuestos, calle Juan Crespi, 55. Teléfono 234304 (Recorte este anuncio. Puede necesitarlo)

Hospedajes

HABITACIONES junto Plaza Pedro Garau. Tel. 254303 (10)

CEDO habitación, cocina y baño, a una o dos señoras. Tel. 236730. (12)

SE ALQUILA habitación céntrica, señorita seria; 1.000 pesetas mensuales. Para informes: Tel. 235145. Llamar de 10 a 4'15; pedir por la gobernanta. (22)

Enseñanzas

INGLES, Clases con nativa. Calle Mas, 25, 2.º (Son Es, pañolet). (10)

Nautica

COANSA: Motores marinos «VOLVO PENTA» Cruceiros CORONET PENTA fuera, borda. EPE. LARAYA, OROSCO Remolques IMPA. Reductores hidráulicos y mecánicas Capitán Salom, 13. Teléfono 253333 (23)

MOTORES MARINOS Bristol, Sengui, Crescent, Stuart, Coach. CASA MUS. Honderos, 57. (11)

Y PARA EL INVIERNO un bote cubierto venga a ver el nuevo JOPINO L palmas. CASA MUS. Honderos, 57. (19)

PARA UN HOTEL un verano, una lancha, un bote venga a vernos. Tenemos lo mejor. CASA MUS. Honderos, 57. (19)

PERKINS MARINOS, Casa-motor todos tipos. Entrega inmediata. Gran stock de recambios. Servicio post-venta. Exposición permanente. Distribuidor exclusivo para Baleares: SOLMOTOR, S.A.; calle Aragón, 165 y 169 PALMA DE MALLORCA. (33)

EL MAS EXTENSO surtido y a los mejores precios: Botes, lanchas, canoas, cruceros, vela y motor. Grandes facilidades. Admitimos cambios. Comercial Garaje SEGURA. (23)

MOTOR DIESEL, 45 H.P., refrigerado agua, compacto y completo, por 30.880 — pesetas. Solicitamos agentes. Comercial Garaje SEGURA. (17)

INVERSORES MARINOS, y equipos marización, el más extenso surtido. Comercial Garaje SEGURA. (12)

GENERADORES 1.000 wátios, corriente 125/220, P.V.P. 23.200 — Ptas., especial chalets, talleres, hoteles, etc. y embarcaciones. Comercial Garaje SEGURA; Avenida Alejandro Rosselló, 60 (24)

CAMBIARIA embarcación, a elegir, por vivienda o piso. Informes: Teléf.: 22.54.46 y 22.55.02. (13)

COMERCIAL GARAJE SEGURA. Avenida Alejandro Rosselló, 60 Palma. Cíclos Reynés Menorca. Daniel Escandell. San Antonio (Ibiza). OPORTUNIDADES NAVIDAD.

Embarcaciones de 3'50 m. y motor, 27.000 pts. Embarcaciones 3'98 m y motor, 32.000 Ptas. Ven nuestras sensacionales ofertas de diversos tipos de embarcaciones.

GRANDES FACILIDADES. Aproveche esta ocasión que nosotros a su vez aprovechamos para de serles Felices Fiestas.

ACEPTARIA SOCIO PARA NEGOCIO TURISTICO, PROSPERO Y EN MARCHA ANTIGUA. POSIBILIDAD DE VENTA. INVERSION MINIMA 3/5.000.000 PTAS. Mañanas: Telf. 236086 - Tardes: 227660.

COMERCIANTE en esta sección un mercado de 500.000 personas le esperan

LLAUT 6 mts. POLIESTER



FACILIDADES ADMITIMOS CAMBIOS COMERCIAL GARAJE SEGURA. Av. A. Rossello 60. Telf. 215502.

ANUNCIAR EN «PEQUEÑOS ANUNCIOS»

ES LLEVAR A CABO UNA BUENA

«INVERSION»

Ventas

NINGUN ARTICULO USADO podrá venderse según la ley, puesto en la legislación vigente a mayor precio del 100 por 100 señalado en la ley.

VENDO KIOSCO, amplio, moderno. Teléfono 215520. de 9 a 11 mañanas. (12)

GRAN OCASION, se vende gran frigorífico; cocina, medio año uso; ceteros igual estado. 21-28-95. (14)

VENDO máquina aparar coches, garantizada. Huertos, 32, bajos. Tel. 217113. (10)

PARTICULAR vende comedor y dormitorio matrimonio; buen estado. Teléf. 232230; de 18'30 a 20. (16)

Varios

URGENCIAS, FONTANERIA; Teléfono 227856 (10)

URGENCIAS, FONTANERIA; Teléfono 227856 (10)

ABRILLANTADO de pisos, mosaicos, pulidos y limpieza terrazas. Tel. 271296. (10)

PINTOR-DECORADOR Pidan presupuestos gratis. Informes: Teléfono 234468 (10)

REPARACIONES urgentes de fontanería. Para informes: Teléfono 226352 (10)

PINTOR DECORADOR, empapelados; presupuesto gratis. Reina Violante, 15, 3.º. Tel. 271037. (12)

LIMPIEZA oficinas y su conservación. Confíela al «BRLLO BALEAR». Pida presupuesto, Tel. 222700 (13)

CRISTALERIAS y escaparates; su limpieza y conservación: «EL BRILLO BALEAR». Tel. 222700 (13)

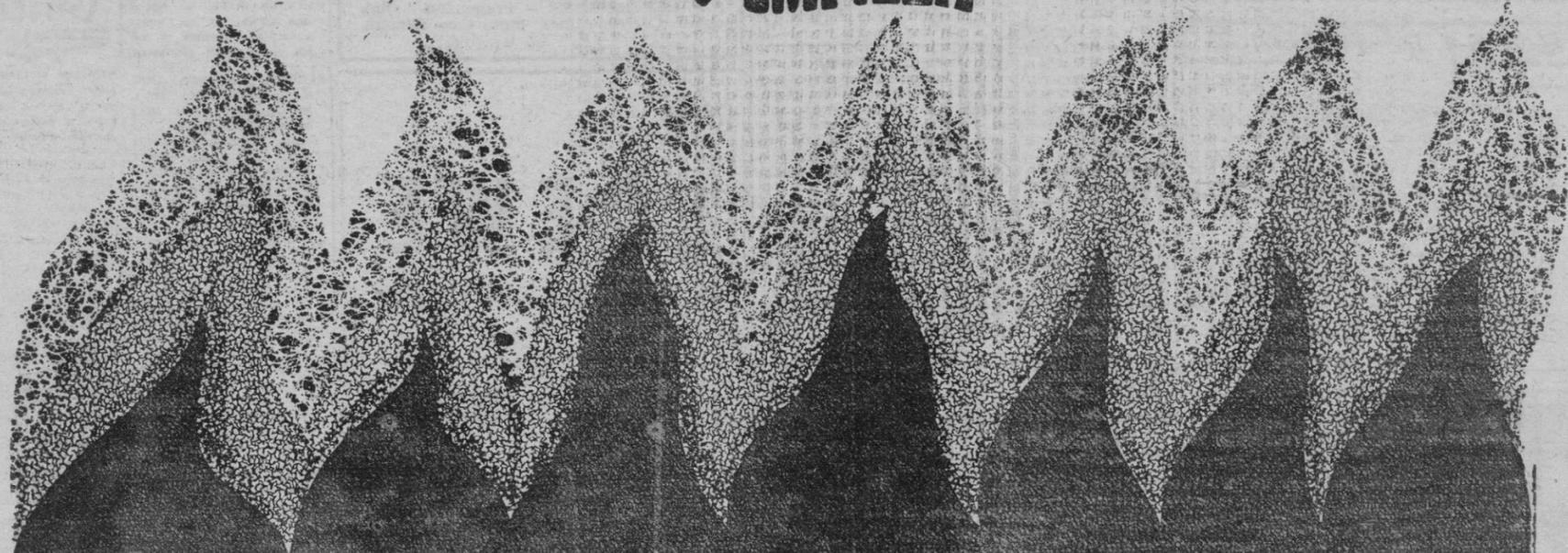
ADHESIVOS CALCOMANIAS CAMISETAS BANDERINES SERIGRAFIA PRESUPUESTOS: Telf. 270206

ALMACENES

LA PALMERA

GRAN BARATURA

HOY EMPIEZA



MILES DE RETALES

TERGAL Y PUNTO

ABRIGOS Sra. confeccionados

desde 500 ptas.

OFERTA SENSACIONAL EN

GENEROS DE PUNTO

VEA ESCAPARATES

FUEGO A LOS PRECIOS